

Indexes

In the indexes of personal names and places, English alphabetical order is followed, except for V = W, which Castrén used as equivalents.

Identified Russian personal names have been normalized according to the scholarly standard. The spelling(s) used by Castrén is/are in brackets, if different from the normalized form. The unidentified Russian names are in italics as spelled by Castrén or Bergstadi and, if given only in Cyrillic script by him, transliterated in square brackets. Mythical figures and literary characters are included in this index. Families, kins or groups of them like Tatar uluses are not listed.

Not all locations mentioned by Castrén could be located or otherwise verified. Such places are listed here in italics and only with the spelling used by Castrén. If the name or a part of it was given only in Cyrillic script by Castrén, it is transliterated in square brackets. Thus, all names in *italics* follow Castrén's spelling. The names of the identified places have been normalized according to the scholarly standard. The spelling(s) used by Castrén is/are in brackets, if different from the normalized form. Mythical and literary locations are also included in this index. Tatar uluses without a permanent location are not listed.

Please note: Castrén often marked č, š and ž with c', s' and z', in capitals also 'C, 'S and 'Z ('Seres'). This is not to be confused with the palatalization sign ' or single quotation marks. Because of different transliterations, some Cyrillic characters have more than one equivalent in the indexes (ѿ = f, ff, v, w; е = e, je; ж = ž, zh, sh; з = z, s; ѓ = i, j; кс = ks, x; ф = f, ph; х = x, ch, h; ц = c, ts; ч = č, c', tsch, tsh; ш = š, s', sch; щ = šč, stsch, schtsch; њ = y, i; б = ' , j; ѿ = è, e; ѣ = ě, e, jä).

Personal names

- | | |
|--|---|
| ~A 1201
Aap Matvej 648
Ablej, Ivan 647
Ackersdijck, Jan (<i>Akkersdyk</i>) 73–75
Adam 366
Adelung, Johann Christoph 701
Aesop 985
Agricola, Michael 190, 191, 585, 586
Ahlqvist, August 711, 765
Aija/Äijä 141, 310, 332, 333
Ainā 891, 894–896, 1261, 1269, 1281, 1283, 1309, 1361, 1388
Aisari 84, 161
Åkerblom 975
Akiander, Matthias 1544, 1547
Akka/Akku/Ämmä 141, 310, 332–334, 593
Akujärvi brothers 208
Akumieli 241 | Alcenius, Karl Alexander 717, 1001, 1002, 1547
Aleksandr Nikolaevič, later Emperor Alexander II of Russia 30, 569
Aleksandra Fëdorovna (<i>Alexandra Feodorovna</i>), wife to <i>Ivan Patritj</i> 1114
Aleksej Mixajlovič, Tsar of Russia 392, 621, 630
Aleksej Vasil'evič 424
Alexander I (Aleksandr), Emperor of Russia 972
Alexander IV, Pope 982/983
Almqvist, Carl Jonas Love 851
Amphitryon 162
Anders Johansson 239
Anders of Teno 129, 130, 241
Anna Ioannovna 543
Antti, Michel 249
Appelgren-Kivalo, Hjalmar 1231
Aqvilander 986
Ara, Erik 239 |
|--|---|

- Ara, Johan Johansson 239
 Arteev (*Artejeff*), Ivan 647
 Aryapalo (*Arjabola*) 926, 1492
 Asá 1451
 Aspegren, Hans Henrik 195, 196
 Aspelin, Johan Reinhold 45, 907, 1231, 1241, 1293, 1324, 1326, 1398
 Augeas 162
 August, monk 1224
 August II, King of Poland 977
 Autio, Johan 208
 Autio, Johan Johannis 208
 Autio, Matts Johannis 208
 Autio, Peter Johannis 208
 Avellan, Jakob Vilhelm (~, *gamla Svensken*) 717, 718, 990, 1002, 1005–1007
 Baal 85, 86, 168
 Bacchus 416, 527
 Backman, Johan Henrik 1514
Badan 1371
 Baer, Karl Ernst von 23, 26–28, 38, 544–546, 966, 973
 Bähr, Johann Karl Ulrich 47
 Baján 1306
Banpylow, Njendak 67, 931, 932
Baras Bagatur Taidsha Tsakyr 931
 Bardak (*Pardak*) 752, 1075
 Barder (Balder) 195
[Bažagin", Terentij] 1551
 Becker, Reinhold von 118, 197, 198
 Beckström, Herman 1514
 Bellman, Carl Michael 30, 181, 975, 986
 Bergstadi, Johan Reinhold 21, 29, 30, 42, 54, 493, 705, 706, 708, 717, 724, 730–732, 746, 754, 966, 970, 971, 974, 975, 984–987, 990, 1002, 1008, 1046, 1048–1050, 1074, 1076–1080, 1106, 1107, 1112, 1114–1119, 1133, 1137, 1159, 1163, 1174, 1190, 1227, 1551
 Bering, Vitus 34
Bernhardi/Bernhardy 984
Bijkaa 1209
 Blanche, August 851
 Blank, Jakob Fredrik (*B.*) 22, 73, 79, 82, 103, 105, 113, 130, 137, 143, 158, 185, 189
 Blomqvist, Alexander 25, 27, 30, 319, 326, 1541
 Blomqvist (b. Harring), Kristina Charlotta 1541
 Blumenbach, Johann Friedrich 52, 993
 Böhrtlingk, Jr. 975
 Böhrtlingk, von, Mrs, 984, 1540
 Böhrtlingk, Otto von (*Boehtlingk, Boethlingk, Bötling*) 974, 975, 984, 1540, 1541
 Boisman, Erik Vilhelm Johan 708, 709
 Boisman, Jakob Henrik 622
 Bonneval, Claude Alexandre de 977
 Borg, Carl Gustaf 23, 190, 274
 Borte Čino (*Burtutschino*) 921, 941, 944
 Boström, Johan Petter 708
 Böttiger, Dr. Med. 1392
Brauel 312
 Brenna, Vincenzo 974
 Brosset, Marie-Félicité 974, 978, 1540
 Brosset, Mrs 1540
 Brosset, Ms. 1540
 Brunn, Captain 224
 Budkowski, Gustav Daniel 987
 Bulgarin, Faddej Venediktovič/Bulharyn, Jan Tadeusz 1114
Bultak, a Tatar 1552
 Bureus, Johannes 591
 Burxan (*Bur-Chan, Burchan*) 1451
 Burnouf, Eugène 927
 Butzke, Konstantin 950
 Cairenius, Isak Leonard 708, 709
 Calamnius, Johan Wiktor 250
[Čalkin", Mixajlo] 1551
 Carin Henriksdotter 208
 Castrén, Natalia 316, 529, 531, 535
 Castrén, Zachris 1545
 Catherine II, Empress of Russia (*Katharina II*) 546, 548, 1488
 Cederholm, Karl Adolf Theodor → Sederholm
[Černousov"] 1546

- Cervantes Saavedra, Miguel de 42, 914, 1224
 Charles IX, King of Sweden (*Carl IX*) 140
 Charles XII, King of Sweden (*Carl XII*) 976, 977
 Chilia, a giant 196, 197
 Christina, Queen of Sweden 76, 77, 141
 Collan, Fabian 32, 316, 366, 395, 422, 423, 442, 443, 459, 470, 471, 480, 482, 608, 1119, 1125, 1220, 1227, 1547 [*Čudinov*] 620
 Cygnaeus, Fredrik 608
 Cygnaeus, Uno 705
 Daedalos (*Dädalus*) 509, 510
Dalaj-Sobin-Aru-Altan-Schiretu, Tibetan prince 944
 Demidov, Pavel Nikolaevič 678, 679
 Devil (*Djefvulen, Fan, den Onde, ormen, Paholainen, Piru*) 206, 299, 302, 308, 391–393, 402, 493, 518, 531, 657, 840, 1048, 1093, 1190, 1261, 1451
 Diogenes of Sinope 754, 1077
 Diophantus 743
Dobo Mirgin 941
Dobo Sochor 941
Dodascheff, Tsirka, a Tatar 1552
 Dolgorukov, Aleksej Grigor'evič (*Dolgorukow*) 543
 Don Quijote (*Don Qvixote af Lamancha*) 42, 914, 1224, 1225
 Dondukov-Korsakov, Mixail Aleksandrovič 983–985
 Donner, Kai 20
 Dumbus 195
 Durchman, Josef Vilhelm (*D.*) 22, 73, 79, 82, 113, 126, 127, 136, 137, 139, 143, 157, 158, 189, 203, 322
 Egil 594
 Ehrström, Carl Robert (*E.*) 22, 25, 72–74, 79, 83, 157, 189, 190, 203, 608, 609
 Einari [Enare] Anders 227
 <Eiren> 1551
Eji 1465
 Ekman 1512, 1515
 Ekman, Johan Julius 985
 Ekman, Magnus Georg 985
 Ekström, Nils 76
 Elijah, prophet 480, 515, 706, 841, 988
 Elizabeth/Elizaveta Petrovna, Empress of Russia 543
 Erdmann, Franz von 992, 996, 1001, 1003
 Erik IX Jedvardsson, King of Sweden (St Erik) 195, 196
 Eriksson, Justus Adolf (*Erikson*) 718, 721, 722, 1007, 1011, 1012, 1014
 Eriksson, Mrs 718, 722, 1007, 1012
 Ermak Timofeevič (*Ĵermak*) 731, 733, 751, 752, 1023, 1026, 1042, 1074, 1075, 1443
 <Eru> Jussi 232
Es (~, *himmelens Gud*) 825, 826
 Ešišamsuev, Šojbon 923
 Essen, Emilia Ottilia Christina von 133–135
 Etholén, Arvid Adolf 705
 Eurydice 382
 Evans, Sir Arthur 234
 Eve 823
 Fallenberg, Colonel 1323, 1399
 Färde, Carl Wilhelm 1514
 Fellman, Esaias Mansveti 153, 154, 170
 Fellman, Jacob 155, 288, 334, 379
 Fellman, Nils 141, 153, 170
 Felten, Georg Friedrich 975
 Fieandt, Robert Mauritz von 569
 [Filatov", Ossip" Andreevič"] 639
 Fischer, Johann Eberhard 36, 732, 832, 852
 Forsman (Yrjö-Koskinen), Georg Zachris (Yrjö Sakari) 700
 Frähn, Christian Martin Joachim 710, 972, 973, 975, 993, 1540
 Friberg, Johan 1520
 Fuchs, Active State Councillor 1001, 1002
 Fuchs, Madame 712, 994, 996, 1001
 Fuss, Paul Heinrich von (Pavel Nikolaevič) 972, 974, 985
 Gabelentz, Hans Conon von der 1004
Galkingaa 1209
 [Galpix] (*Gabriels son*) 633
 Ganander, Christfrid 190, 191, 267, 582, 595, 596
Gantimurow, Prince 1504
Gantimurow, Princess 1509
 Geitlin, Gabriel 23, 987, 1061

- Genghis Khan (*Dshingis Chan*) 929, 942, 1522
 Georgi, Augustinus Antonius 931
 Gideon 85, 86, 168
 Gleb Svjatoslavič 982
 Gmelin, Johann Georg 34–36, 53, 1412
 God (of the Christians and Muslims) 106, 129, 130, 136, 143, 159, 167, 168, 191, 269, 270, 291, 302, 303, 321, 341, 361, 370, 391–394, 401, 424, 425, 446, 471–473, 476, 484, 487, 489, 494, 518–520, 568, 570, 572, 603, 606, 652, 708, 719, 722, 742, 744, 756, 763, 784, 785, 816, 831–833, 889, 968, 979, 990, 1008, 1012, 1037, 1038, 1044, 1045, 1048, 1090, 1158, 1223, 1224, 1545, 1546
 Goethe, Johann Wolfgang von (*Göthe*) 113, 114
 Gorčakov, Pëtr Dmitrievič 23
 Gottlund, Carl Axel 28, 156, 197
 Gottwald 977
 Graefe, Christian Friedrich (*Gräfe*, *Gräffe*) 28, 972, 973, 984, 985
 Graefe, Ms. 984
 Grandell, Carl 1520
 Gregory IX, Pope 256, 258, 278
 Grimm, Jacob 52, 810, 811
 Gromov, officer 414
 Gromova, Sofija Kirillovna (~, *Lenqvist*, *Hedvig Sofia*) 413–415, 421, 617, 619, 622
 Grot, Jakov Karlovič 30, 42, 72
 Gun 582
 Gyatso, Khedup 928
 Gyllenkrok, Axel (*Gyllenkrook*) 977
 Haartman, Lars Gabriel von 944
 Xabarov (*Chabarow*) 627
Hähendie Hapt 794, 795
Hähonie 795
 Halonen, Lars Larsson 245
 Halonen, Lars Mattsson 245
 Halonen, Matts 245
 Hamel, Joseph Christian 1540
 Hans Mattsson 245, 246
 Harald, King of Norway 195
 Xarkov (*Charkow*) 835
 Xarpov (*Charpow*) 538
 Hedman, Claudius 30
 Hegel, Georg Wilhelm Friedrich 20
 Heidler/Hedler 711, 1000, 1005
 Hemanus, Israel 414
 Henrik Mattsson 239
 Henrik Mattsson (in Kiurujärvi) 245
 Henry of Livonia 982
 Henry, St 591
 Herberstein, Sigismund von 34
 Hercules (*Herakles*) 162, 970
 Herder, Johann Gottfried von 37, 53, 199, 811
 Herodes 285, 305, 835
 Herodotus 700
 Hiisi, Hiidda, Hiita 141, 229, 264, 265, 282, 284, 285, 301, 332, 333, 582, 583
 Hildebrand, Carl 1120
 Hippocrates 1298
 Xo-Maral 921
 Hoffrén 975, 984
 Högman 218, 226, 229, 230
 Högström, Pehr/Peter 172, 330–332, 342
 Horatius Flaccus, Quintus 985, 1001
 Hultman, Karl 708, 709
 Humboldt, Wilhelm von 37
Hun-chan 1120
 Ides, Eberhard Isbrand 34
<Ijjuanes> 653
 Ikaros 509
 Ilmarinen 284, 585, 790, 809, 810
 Ilmoni, Immanuel 1541
Imlja 825, 826, 1155
 Ingegerd, Princess of Svealand 981
 Innokenti 645
 Ioann, Archbishop of Novgorod (three archbishops of this name) 628, 629
 Irle Kan 895, 896, 905, 1309
 Isaksen/Isaksson, catechumen 22, 79
 Islavin, Vladimir Aleksandrovič 439, 441
 Isotalo, Jonas Johanson 1514
Istomin, *Ivan Wasiljeff* 647

- Ivan III Vasil'evič, Grand Prince of Moscow 630
 Ivan IV Vasil'evič (the Terrible; Tsar of Russia) 489, 572, 707, 990
 Jaabmeakka/Jäabmeakka 141, 332, 333
 Jakob Mattsson 239
 Jakob Olofsson 239
Jakovlev, Johan/Jakov 1048–1050
Jakubovitsch: Mrs J's parents 493, 1117
Jakubovitsch, Mrs 493, 1117, 1118
Jakubovitsch, Police Chief 493, 1117, 1118
Jälensie Hapt 794–796
 Jaroslav I Vladimirovič 981
Jeleumbaertje → Num
 Jernström/Järnström, Karl Johan Knut 985
Jése meada jieru 796
Jesinji Seadota 794, 795
 Jessiö 82, 96–98, 100, 105, 110, 126, 127, 130–132, 137, 139, 159, 179, 182, 187
 Jesus of Nazareth (~, *Isus*, [*Ijsus*]) 291, 455, 488, 489, 572, 650, 974
 Jilibeambaertje → Num
 Joash 86
 Johan, Saami fisherman 232
 Johan Mattsson 239
 Jorgankin, Pëtr 1079
 Joshua 837
Jossa 1524
 Joukahainen 834, 1276
 Judas (~, *Juutas*) 300, 301, 488, 571, 619
 Juksakka → Uksakka
Jumala/Jomala 45, 412, 437, 931
Ka<--->lotti, Madame 1001
 Kalervo 810
 Kämtz, Ludwig Friedrich 679
Kangarov, Samsonov 1247
Kanikow-Kan, Fedor Petrovitsh 639
Kanjukoff-kan, Vasili Konradjevits 639
Kanjukow, Filip Jegorovitsh 639
 Kant, Immanuel 987
 Karamzin, Nikolaj Mixajlovič 382, 419, 614, 689
 Karbin, Semën 1115
 Karjalainen, Kustaa Fredrik 548, 562
 Karkias 102, 184
Karpinskij jr. 1120
Karpinskij, mining officer 1118
Karzonkow, Ivan 1331
Kasch, pharmacist 725
 Kase (*Kaasa, Kazi*), Magnus 591
 Kaškarov, Stepan 1251
 Kazem-Bek, Mirza Muxammed (*Kasembek, Alexander; Kasembek, Mirsa Abd-Ussatar*) 1002
 Keckman, Carl Niclas 24, 256
 Keyserling, Alexander Friedrich Michael Lebrecht Nikolaus Arthur von 679
 Kieleväinen, Vaassila 268, 286, 303, 304
Kirejeff, Mr. 1400, 1403
 Kivijärvi, Matts Anderson 1515
 Klaproth, Julius von (~, *Claproth, Klapproth*) 689, 700, 701, 775, 780–783, 921, 1003, 1060, 1106, 1330, 1382, 1435
 Klée 984
 Klyfvare, Johan 1520
Ko'cegas'ep, Kazantje 1551
 Kolari, Pekka 200
Kolascheff, Andrej, a Mator 1551
Kombās' Kan 814, 815
Köörök (~, *Mikita*; in Askiz) 1551
 Köppen, Peter von (~, *Herr Statsrådet*) 27–29, 75, 662–665, 972–974, 986, 992, 1066–1068
 Korkiakoski, Henrik Mattsson 1514
 Korobov, Ivan 972
 Kotoluoto, Anders 1514
Kowrigen, Iwan, Cossack corporal 1551
Kristén/Christén, Mrs 712, 716, 725, 1007, 1012
Krjukov brothers 1552
 Küçüm Khan (*Kutschum Chan*) 731, 752, 1023, 1075
Kudaj/Kudaj 894, 895, 922, 941, 1309, 1353
Kudanókow, Nikifor 1551
Kuksarow 1524
 [Kul'] 554, 647, 661

- Kullervo 810
 Kunik, Ernst Eduard 1540, 1541
Kutennik, Ivan Archiresovits 648
 Kutuzova, Ekaterina Petrovna (*Kutusoff, Jekaterina Petrovna*) 1324, 1399
 Kyrö, Anna Henriksdotter 207, 208
 Kyrö, Brita Henriksdotter 207, 208
 Kyrö, Caisa Henriksdotter 207
 Kyrö, Carin Henriksdotter 208
 Kyrö, Elsa Henriksdotter 207
 Kyrö, Erik Johansson → Peltovuoma, Erik
 Kyrö, Henrik Henriksson 207, 208
 Kyrö, Henrik Michaelis 106, 107, 207, 208
 Kyrö, Johan Henriksson 207, 208
 Kyrö, Lars Henriksson 207, 208
 Kyrö, Margreta (Maria) Henriksdotter 207, 208
 Kyrö, Michel Henriksson 207, 208
 Kyrö, Pehr 207
 Kyrö, Pehr/Peter Henriksson 207, 208
 Kyrö, Thomas 107–109, 143, 207, 209, 222, 236
 Kyrö, Thomas's wife 108
 Laestadius, Lars Levi 33, 81, 165, 206, 341
 Lahonen, Tiitta 272, 309
 Lajetts, John Matthiæ 209
 Lange, Alexander 984–986
 Lapodius, Jakob 153, 170
 Lars 1551
 Latkin brothers 1421
 Laurell, Gustaf Fredrik intro, 971, 975, 984–987
 Laurukainen (Larikka, *Laurukadsch*) 91–94, 169, 174–176, 236, 239, 241, 242, 257, 272, 278, 291, 292, 309
Leäbenkoff, Michaila 1118
 Lehrberg, Aron Christian 688, 689
 Lehtisalo, Toivo 790, 799
 Leibniz, Gottfried Wilhelm 37
 Lemminkäinen 585, 586, 790, 809, 810, 1005
 Lempo 332, 333
 Lencqvist, Christian Erics 190, 191
 Len[c]qvist, Erik 191, 414, 415, 619, 622
 Lencqvist, Hedvig Sofia → Gromova, Sofija Kirillovna
 Leont'ev (*Leontiew*) 700
 Lepëxin, Ivan Ivanovič 35
 Leszczyński, Filofei 784
 Liha-tonntti 202
 Linné, Carl von 21, 33
 Lobzang Tenpai Nyima 929
 Lohrmann, Ernst Bernhard 1223
 Lomonosov, Mixail Vasil'evič (*Lomonosoff*) 615
 Lompsolo 95, 177, 178
Longnam, Tibetan official 944
 Louhi's daughter 84
 Louis Philippe, King of France 78, 79
 Lönnrot, Elias 23–26, 31, 33, 38, 84, 198, 256–259, 267–269, 276, 277, 279–281, 284, 291, 316–319, 322, 324, 326, 333, 385, 397, 398, 598, 608, 954, 955, 966–968, 979, 986, 987, 1045, 1118, 1125, 1227, 1421
 Luther, Martin 744, 1037
 Lycurgus 375
Machmudoff, Muchammed-Ali 1002
 Madderakka 141, 332–334
 Magnus Magni 208
 Maiden of Pohjola 790, 810, 967
 Maitreja (*Maidar*) 924, 926, 1491, 1492
Makarij Beltowadskij 977
Mamet, Tatar merchant 1113, 1114
 Manalainen 258
 Marfa (in Narym) 1114
 [Marfa Petrovna] 649/650
 [Marfa posadica] 628
 Maria (Virgin Mary; ~, *Guds moder*) 305, 424, 849
 Marija Nikolaevna (*Maria Nikolajewna*) 1118
 Martinson, Fabian 708
 Mathlin, C.G. 245
 Mattarnovi, Georg Johann 975
 Mattlin, Anders 240
 Mattlin, Johan 240
 Matts (from Pelkola) 239
 Matts (from Rovaniemi) 245
 Matts Mattsson 245
 Mattson 1520

- Maupertuis, Pierre Louis Moreau de 33, 74
Meang 554
Melpomene 516
Menšikov, Aleksandr Danilovič (*Menschikow*, *Menschikoff*) 542, 543
Mercurius 568, 723, 1013
[Měškov]/Mäschkoff 1293, 1335
Messerschmidt, Daniel Gottlieb 34, 35, 1412
Mettäjärwi, Petter Jakobi 208
Michael (Mixail), Prince of Russia 974, 976
Michael, St ([Sv. Mixail]) 628
Michel Mattsson 245
Middendorff, Alexander Theodor von 18, 25–28, 30, 32, 38, 835, 1541
Mignon 114
Mir-Mominoff, Chadshi-Mir-Abutalib 1002
Mixail Fedorovič, Tsar of Russia 621, 622
Mixajlov, A.A. 972
Moloch 142, 331
Montferrand, Auguste de 970, 972
Morgan, Lewis Henry 51, 119/120, 338
Moses 305, 837, 886
Movitz 181
Munkalainen, giant 196, 197
Müller, Ferdinand Heinrich 627, 709, 710, 992, 1004, 1058/1059
Müller, Gerhard Friedrich 34–36, 44, 53
Nadežda (*Nadjeshda*) in Seljakino 1216
Nalkkila, Johan Ericson 1514
Nalli, a giant 196, 197
Napoleon I, Emperor of France 708, 990
Naraei 795, 796
Nemerej 1465
Neovius 986
Nestor, chronicler 629, 711, 716, 982, 993, 1000
Nestorof, Evlantij Ivanovitj 1114, 1115
Nicholas, St 484, 505–507, 509, 516, 517, 723, 1013
Nicholas I, Emperor of Russia 945
Nikkola, Michel Henriksson 1514
Nikon, Patriarch 391, 392
Nilsson, Sven 47
Niurenus, Olaus Petri 591
Njemjan, Khanty prince 732, 1024
Noah 766, 1546
Nordman, Carl Axel 234
Nordmann, Alexander von 1540, 1541
Nordmark, Esajas Johanson 1520
Norrman, Mrs 985
Nouhtua, Kirsti 100, 101, 182, 183
Num (~, Nom, Nop, Jilibearbaertje, Jileumbaertje, Jeleambaertje, Gud) 418, 435–438, 471, 486, 525, 526, 641, 684, 685, 690, 691, 785, 795, 1052, 1200
Nummelin, Johan 1514
Nyerup, Rasmus 701
Oba 1353, 1354
Odin 596
Öhman, August Mauritz 708, 709
Olaus Petri 86
Olof (in Mutenia) 238
Olof Andersson 239
Olof Mattsson 239
Olof Skötkonung, King of Svealand 981
Orpheus 382
Ostermann, Heinrich Johann Friedrich/Osterman, Andrej Ivanovič 543
Ostrovskij, N. 1406
Ottar 594
Paawola, Johan 1515
Pad<u>rgeje Goben Los 815
Paxkov (*Pahkoff*), merchant in Kandalakša 386
Päivän poika 86, 87, 161
Päivänen 239, 241
Päiviö, the elder (Peder), (~, *Päiwiä*) 84–87, 89, 103, 112, 160–168, 170, 185, 236, 257, 272, 278, 332
Päiviö, Hans 164
Päiviö, Isak 90, 91, 165, 168, 169
Päiviö, Johan 100, 101, 169, 182, 183, 237
Päiviö, Olof (*Wuolabba*, *Wuolab*, *Wuoleb*, *Olavi*) 84–88, 164–168, 235, 236
Päiviö, Olof's son 87, 164

- Päiviö, Olof's wife 87, 164
 Pallas, Peter Simon 35, 36, 53, 548, 565, 566, 902, 903, 1251, 1389, 1392, 1400, 1402, 1412
Pangadioda 795
 Pätönen 162, 202
Patritj, Ivan 1112, 1114
 Pauanne → Ukko
 Paul I, Emperor of Russia 974, 976
 Paul, Jean (*Peaul, Jean*) 1224, 1225
 Peder (possibly two or three different) 216, 218, 230
 Peder/Pehr 131, 132, 138, 139, 230
 Peder's wife 131
 Pehr (in Lokka) 239
 Pelkonen 241
 Pelkonen, Pähl 241
 Peltovuoma (*Peldowuoma*), Erik (Kyrö, Erik Johansson) 81, 82, 84, 86–91, 93, 94, 96–98, 158–160, 162–164, 170, 174, 177–180
 Perttuñe, Arhippa 267, 268, 284, 298
 Pestov, I. S. 832
 Peter I (the Great) 365, 425, 538, 542, 543, 609, 970, 972
Petr, a Tundra Nenets 648
Philip Alexeievits 645
Philip from *Glotova* 658
 Pindar 162
 Plantinus, Zacharias 591
 Plathan, Gabriel 705, 706, 971, 975, 984, 985, 987, 1002
 Plato 754, 1077
 Pletnëv, Pëtr Aleksandrovič 42, 973, 974
Pochljäfskij, ship-owner in Tomsk 1116
Po<ch>osoff, merchant from Ekaterinburg 1338
 Polyphem 266
 Porthan, Henrik Gabriel 191
 Preuss, Peter (Prejs, Petr Ivanovič (*Preiss, Prüss*) 984
 Prokopij, Evenki starost 1525
 Puškin, Aleksandr Sergeevič 382
 Pythagoras 421
 Raasakka, Matts 240
 Rabbe, Frans Johan 25–27, 32, 65, 260, 316, 318, 319, 326, 328, 390, 397, 398, 407, 413, 416, 417, 434, 482, 487, 490, 492, 495, 496, 500, 505, 535, 538, 544, 568–570, 608, 730, 734, 743, 911, 914, 918, 984, 1000, 1045, 1050, 1074, 1114–1116, 1124, 1125, 1190, 1217, 1220, 1222, 1223, 1227, 1239, 1324, 1381, 1392, 1422, 1445, 1483, 1535, 1537–1539, 1545–1547
Radlof 1540
Radlof, Mrs 1540
 Rask, Rasmus Kristian 22, 198, 277, 594, 700–702, 710, 969, 992, 1060, 1120
 Rastrelli, Bartolomeo 972
 Regulý, Antal 27, 28, 545–547, 732, 960, 1024
 Rein, Gabriel 30
 Renvall, Gustaf 198, 594
 Reuter, Emma (*E. R.*) 133–136
 Richter, Johann Paul Friedrich → Paul, Jean
 Rinaldi, Antonio 984
 Robert, Eugène 78, 157
Rodjukof, Aleksej Semenovitj 1112–1114
Rodjukof, Ivan Semenovitj 1112, 1114
Rodjukof, Petr Aleksejevitj 1112
 Rossi, Carlo 972, 974
 Rousseau, Jean-Jacques 51, 120, 338
 [*Rudakov*"], Chief of the Post Office in Turuxansk 1544
 Rudbeck, Olof 594
 Rurik 629
 Saarakka 332–334
 Saarikoski, Erik Gustaf 1520
Sabakin, a Koibal 905
Sabludski, Mr 1119, 1120
 Sahlberg, Reinhold Ferdinand 36, 919, 920
 Saivo 85, 94, 177
Sakatin 1209
Samsón from Agul 1552
 Sanmark, Carl August 353
 Sappho 1001
Savodkoff, Sch., 1551
 Savvatij 599
 Schefferus, Johannes 332

- Schergin, Alexander* 682
Scherschinewitsch 544
 Schiefner, Franz Anton von 9, 10, 32, 740, 919, 1540
 Schiller, Friedrich 49, 650
 Schiltberger, Johannes 34
 Schlözer, August Ludwig von 37
 Schmidt, Isaac Jacob 919, 921, 972, 973
Schogonin, Wasilij 1551
 Schott, Wilhelm 702
 <Schreiber> 1540
 Schrenk, Alexander Gustav von 29, 422, 678, 679, 681, 687–689, 691
 Schultz, Dr. Med. 1118
 Sederholm (later Cederholm), Karl Adolf Theodor 708, 709
 Shakespeare, William 1216
 Shakyamuni (= Siddharta Gautama Buddha) (*Schigimuni*, *'Sigimuni*) 924, 927–929, 1490
 Silfversvan, Klara Johanna Fredrika 622
 Sillman 984
 Sirelius, Uno Taavi 559, 565
 Sirén, Karl Vilhelm 705, 975, 984–987, 1540, 1541
 Sirén, Mrs 984, 986, 987, 1076, 1540
 Sirén, Ms. 984, 1540
Siu Naraei 796
Sivunaei Jese 795, 796
 Sjöberg, Jakob 1514
 Sjögren, Anders Johan 11, 18, 20, 22–32, 35, 38, 44, 47, 65, 117, 213, 227, 254, 257, 267, 323, 326, 327, 376, 377, 387, 396–398, 407, 463, 469, 493, 500, 538, 539, 544, 545, 547, 569, 570, 605, 608, 728, 730, 732, 750, 780, 782, 855, 859, 879, 910, 914, 918, 954, 955, 966, 971, 972, 974–977, 979–982, 984–987, 1002, 1044, 1045, 1074, 1112, 1118, 1121, 1124, 1227, 1228, 1241, 1313, 1323, 1324, 1381, 1422, 1431, 1445, 1498, 1514, 1537–1541, 1546, 1547, 1549, 1551
 Sjögren (b. Laurell), Sofie 971, 975
 Skale 224
 Skott, Erik 1515
 Snellman (later Virkkunen), Artturi Heikki 1326
 Snellman, Johan Vilhelm 19, 20, 37, 49, 72, 73, 979, 1119
 Soldan, Karl Erik 986
 Solov'ëv (*Solovjeff*) 1546
 Solov'ëv (*Solovjoff*), gold prospector 1120
 Sophia, Sta 628
 Sorokin, merchant 1118
Sosonoff, Adrian 647
 Spasskij, Grigorij Ivanovič (*Spasski*) 890, 892, 1280, 1323, 1402
 Speranskij, Mixail Mixajlovič 1467
 Ssanang Ssetsen Chungtaidshi (*Sinen Sitsen Chan Taidshi*) 919, 921, 932, 944
 Stallybrass, Edward 1489
 Starck, Captain 984
 Stenbäck, Karl Fredrik (J. S.) 133–136
 Stepanov, Aleksandr Petrovič (*Stepanow*) 860, 901, 908, 960, 1017, 1149, 1236, 1237, 1248, 1249, 1399, 1402
 Stephen, St, the Permian/Stepan Xrap 565, 976, 977
 Stockfleth, Niels Joachim Christian Vibe 25, 79, 323, 326
 Storås, Herman 1514
 Storjunkare 332
 Strahlenberg, Philipp Johann von (b. Tabbert) 34
 Ström, Karl 1520
 Struve, Heinrich von 157
 Struve, Wilhelm von 74
 Stuckenberg, Johann Christian 662–664, 734–737, 779, 1026–1028, 1030, 1110, 1111, 1365, 1412, 1438
Suchanow, Bartholomei 1525
 Suchtelen, Jan Peter van 976, 978
 Suchtelen, Paul van 976
 Suila, Israel Mickelson 1520
 Sumorokov family 627
[Sustugašev", Ivan"] 1551
 Swan, William 1489
 Syöjätär 300
 Syöjätär-akka 266, 283
 Tallgren, Aarne Michaël 710, 1326, 1327, 1400
 Tapio 257, 258, 278
Tarba 1498
Taskin, Engineer 1524
 Tell, William 271

- Teller 726
 Tengström, Johan Jakob 608, 609
 Tengström, Johan Martin Jakob af 24, 255
 Tengström, Johan Robert 24, 255, 1045, 1074, 1125
 Theocritus 743, 1036
 Thomsen, Vilhelm 907
 Thor 334, 581
Thur 1539
 Tiander, Karl Fridrixovič 20
Tichon, monk 833
 Tigerstedt, Axel Fredrik 1541
 Titov, Mr 1402
Tjenar Kus 905, 906
Tjeptjergin, Arsentij, a Tatar 1552
Tjernsushoff, hotel owner 1119
 Toghon Temür (*Togos Temyr*) 942
 Tollet, Karl Arvid 708, 709
 Topelius, Zacharias 49
 Topelius. Zacharias, Sr. 3, 256, 267, 284
 Tor, Saami deity 594
 Toragas 100–102, 182–184, 237
Torgoloshin Bajin 941
 Torjonen 182, 241
 Tornæus, Johannes 84–89, 123, 161, 167, 168, 331
Tôros 918, 1366
Tuguntsow 1550
 Tuona (Tuoni) 141, 332–334
 Tuonen Akka 141
Tupaljoff 1077, 1112
 Tür(u)m 547, 548, 554
 Turso 285
 Turvanen 241
 Ukko (also Pauanne, Äijih) 141 298, 310, 319, 320, 333, 436, 437, 594, 784
 Uksakka (Juksakka) 332–334
 Ulfsten 594
Ulu Kan 895
 Ulysses 266
 Ungern-Sternberg, Otto Reinhold Ludwig von 951
 Urier 479, 480, 512–515
 Uvarov, Aleksej Sergeevič 976
 Uvarov, Sergej Semënovič 27, 28, 975, 984, 1114
 Wagner, Johann Ernst 1225
 Wahlström 726, 727
 Wahlström, Ewa Sofia 1520
 Wahlström, Matts Jacobson 1520
 Väinämöinen 84, 160, 162, 190, 191, 202, 268–270, 284–286, 298, 302, 303, 307, 585, 586, 790, 809–811, 834, 893, 894, 1005, 1276, 1280
Vajetile Hapt 794
Vakulinskij, Dr. Med. 544
 Valerius, Johan David 718
 Valit (Varent) 376, 377
 Walle, Samuel Mattsson 233
 Walle, Wuolleb (Olof) 89, 166, 235, 236
 Wallenius, Ivar Ulrik 23
 Wallin, Georg August 23, 25, 36
 Vallin de la Mothe, Jean-Baptiste 972, 975
 Waronen, Gustaf 1514
 Vasilij Blažennyj 708
 Vasilij I Dmitrievič, Grand Prince of Moscow 628
 Vasilij Mangazejskij 832, 833
 Vater, Mrs 984, 1540
 Vater, Professor 1001, 1002
 Vavli Nenjang 751
 Wegelius, Henrik 245
 Vellamo 262, 301
 Vermehren 74
 Videbeck (*Widebäck*), Sara 851, 1216
 Wiedemann, Ferdinand Johann 28, 702
 Viina-Jussi 191
 Wilhelm Meister 114
 Viljan Eukko 334
 Willebrand, Knut Felix von 25, 73–77, 79, 81, 203, 326, 367, 370, 1547
 Vinjamin, Archimandrite 371, 395–397
 Virkkunen, Artturi Heikki → Snellman, A.H.
 Virolainen (*Wirolainen*, *Wiroladsch*) 101, 102, 184, 237
Wiron Akka 332

- Witsen, Nicolaes 34
 Vladimir Jaroslavič 982
 Vörsa 647, 660, 661
 Vseslav Brjačislavič 982
 Wuolabba, Castrén's guide 126–128, 130–132
 Wuolabba's father 128
 Xenophon 375
 Yngö 1465
 Yuille, Robert 1498
 Ysyt/Yzyt 1353, 1361, 1452
 Zaxarov, Andrejan 972
 Zandt, Gustaf Fredrik 971, 974, 984, 985, 1540, 1541
 Zandt, Mrs 1540
 Zandt, Ms. 1540
 Zavališin, Dmitrij Irinarxovič (*Savalishin*) 1502
 [*Zavodkov*], *Amelian* 1549, 1551
 [*Zinzinov*", *Mixajl*" *Andrěevič*"] 1498
 [Zosim] 599
 Zschwickert, mining officer 1118

Place names

- Äärelä 243
 Aatsinki (*Atsingi*, two different locations) 248, 249
 Aavasaksa (*Aawa saksa*) 16, 22, 55, 70, 73–75
 Abaj River 1538
 Abakan River 880, 884, 892, 898, 902, 908, 909, 960, 1060, 1122, 1245, 1248, 1249, 1252, 1256, 1260, 1263, 1277, 1278, 1280–1283, 1291, 1300–1305, 1307, 1308, 1314, 1315, 1319, 1320, 1327, 1329, 1331, 1354, 1365, 1366, 1369, 1381–1384, 1391, 1394, 1400, 1401, 1413, 1549
 Abakan, Malyj/Anyj-Jak, River (*Lilla Abakan*, *Any*) 1365, 1381
 Abakansk 908, 1251, 1260, 1320, 1400–1402, 1409, 1410, 1414, 1415
Abakansk ferry harbour/[*Perevoz*] 17, 66, 1251, 1402, 1403, 1405–1410
 Abdyr River (*Abaldyr*) 1318, 1319
 Åbo → Turku
 Abolakovo 1419
 Ačinsk (*Atschinsk*) 30, 45, 63, 65, 1116, 1122, 1227–1229, 1233, 1237, 1243, 1411, 1412, 1413, 1426
 Adz'va River → Xirmor
 Aëška (*Ajoscha*) 1410
 Aga River 922, 943, 1478, 1487, 1519, 1530, 1535
 Agan River 774, 1048, 1065, 1073, 1074, 1099, 1104
 Aginskoe (*Aginska domen*) 44, 47, 67, 68, 1422, 1526, 1531, 1533, 1534
 Agul River (*Aagul*, *Agul*, [*Malyj Kan*"]) 960, 1123, 1423, 1431–1437, 1439–1441, 1446, 1453, 1460, 1461, 1467, 1552
 Agul, Malyj, River (*Maloj Agul*) 1440
 Agul'sk (*Aagul*, *Aajel*, *Agulik*, *Agulskaja*) 67, 1123, 1431, 1436, 1437, 1439–1441
Agul'ska, Mount 1439
 Aho (two different locations) 248
 Ahoniemi 244
 Ahopää Fell 57, 238
 Ahvenjärvi Lake → *Nimitöin järwi*
Äiän paikka 594
 Aikio (two different locations) 243
 Aikioniemi 240, 243
Aja 1440
 Ajakka Lake 313
Äjän selkä 593
Ajang tjaga River 1436
 [*Ajnogorskaja*] 623
Ajus 1440
 Akankoski Rapids 245
 Akka Lakes 310, 313
A'kkel (*Akkala*, *Babia*) 25, 317, 319, 351, 354, 380, 381
 Akku Hill 234
Akon korwa 593
Akon lahti 593
 Akonjärvi 293, 301, 593
 Akonkoski 292–294, 593
 Akonlahti (in Kuhmo) 292–294
 Akonlahti (in Vuokkiniemi) 58, 262, 263, 267, 280, 281, 284, 293, 298, 301

- Aksar* 1301
Aksojärvi Lake 314
Akujärvi Lakes 59, 208, 234, 322
Akuniemi 234
Akunpää Fell 235
Ala-Jesiö 243
Ala-Taskyl 918, 1340, 1342, 1440
Alajärvi (in Ostrobothnia) 55, 200
Alajärvi (in Russian Karelia) 271, 307
Alajärvi Lake 271
Alakurtti 250
Alakylä (*Nederby*) (in Kemijärvi) 248
Alakylä (in Kittilä) 201
Alakyrö (present-day Raattama) 207
Alambaj River (*Alambaj*, *Alamboj*) 1539
Alar' (*Alarskaja*/*Alarsk*) 1493, 1494, 1536
Alaska intro, 705
Alatalo (in Kemikylä) 244
Alatalo (in Pelkola) 244
Alatornio (*Neder-Torneå*) 378
Alavus (*Alawo*) 55, 194, 199
Aldeigjuborg (Staraja Ladoga; *Aldeigioburg*) 981
Aldy-Iškin River (*Is'kim*) 1260
Aleksandrovskij zavod (*Alexandrowsk*) 68, 1498, 1520, 1523, 1530
Aleksandrovskoe → *Lumpokol'skoe*, *Nižne-*
Alentuj Rivers (*Olentuj*) 1486, 1487
Algašjaur Lake (*Alkäsjayri*) 348, 598
Algijak River 1338
Alinsk 1167
Alkkula (also *Alkala*) 55, 74, 75, 206
Alla River 1487, 1488
Allo River (*Aalo*) 1438, 1439
Alpheios River 162
Alta (*Alten*) 25, 323, 377
Alta Suk River 1376
Altača Creek (*Altantscha*) 1512
Altaj Mountains 726, 767, 860, 961, 1016, 1047, 1060, 1061, 1350, 1531
Altaj River 1360, 1362, 1363
Altranstädt 977
Alymka River (*Alym*) 767, 1024, 1095
Ambarska jurtorna 781
America 36, 563, 700, 701
Ämmälä 248
Ämmänkoski Rapids (in Kajaani) 247, 291–293
Ämmänkoski Rapids (in Vuokkiniemi) 299
Ämmänlahti 299
Ämmänmäki 293
Ämmänniemi 246
Ämmänpää 247
Ämmänsaari Island 247
Ämmänselkä 246
Ämmänvaara Hill (*Amman waara*) 246, 247
Amonaš (*Manasch*) 1441
Amur River 31, 922, 1517
Amyl River 910, 911, 915–917, 1257, 1320, 1331–1335, 1335–1341, 1367–1374, 1378, 1422, 1551
Ana River → *Onon R.*
Ana/Ona/Munganšxol River (to the Abakan) 45, 1381
Anabar River 1214
Anaš (*Anas'*/[*Onaš*]) 1410, 1412
Anciferovo (*Antsyferowa*) 63, 818, 827, 863, 1118, 1119, 1128–1130, 1132, 1133, 1144
Ancir'/Ancirin River (*An[z]ir*) 1435, 1436, 1467
Andersholmen 583
[Andgorskaja] 624
Andjeh 642
[Andrevskaja] 634
Andru[š]kina River 646
Angara/Tunguska, Verxnajaja, River (~, *öfra Tunguska*) 817, 818, 862, 870, 918–920, 1136, 1441–1443, 1446, 1453, 1461, 1464, 1470, 1471, 1477–1479, 1483, 1484, 1509, 1536, 1538, 1545
Angara, Verxnajaja, River ([*Verxnaja Angara*]) 1486
Angelijärvi Lake 83
Angesvarre 59, 374, 375
Angutixa (*Anguticha*) 64, 867, 877, 1192
Anxakov 1283
Aninskaja → *Xorinskaja*

- Annaberg 243
 Ano Lake 614
 Anser 599, 600
 Antti (*Anti*) 246
 Anuj River 1538
 Añutieh/*Anutiej* Lake 653, 676
 Anža River (*Andsha*, *Odja*) 67, 1123, 1422, 1423, 1426, 1427, 1436, 1438, 1439
 Anža, Bol'shaja 67, 1552
 Apkas'eva/*Apkas'* 1401, 1410
 Arabia(n peninsula) 36 1002
 Arajoki River 240, 244
 Arbat, Malyj 1278
Arbatskoj 1320, 1366
 Arbaty, Bol'shie, River (*Arbát*) 16, 1277, 1282
 Árbmobuolža Fell → Peltotunturi
 Arctic area 417, 643, 679, 816
 Arctic Ocean (*Ishafvet*) 80, 82, 88, 118, 161, 204, 219, 350, 367, 371, 372, 375, 376, 421, 422, 438, 476, 535, 560, 561, 579, 601, 604, 670, 676, 688, 689, 726–728, 782, 854, 955, 956, 961, 1016, 1018, 1020, 1047, 1068, 1076, 1096
Argadá River 1487
 Argalej (*Argalejskoje* [*p*]osselenie) 68, 1534
Argaleja Creek 1534
 Argun'/Ergun'/Xajlar River (*Argun*) 35, 36, 943, 1517, 1518, 1519, 1521, 1535
 Argut/Ak-Alaxa River (*Argut*) 1538
 Arxangel'sk (*Archangel*) 21, 25, 26, 45, 46, 60, 114, 254, 255, 262, 281, 316, 327, 366, 371, 387, 389, 395, 396, 398, 400, 410–415, 420, 424, 460, 463, 502, 575, 578, 583, 600, 602–604, 609–611, 613, 614, 617, 629, 630, 648, 656, 658, 662, 663, 665, 670, 678, 680, 687, 788, 811, 955, 1060, 1213, 1223, 1430
Arimsan → *Rjamsan*
Arinskoj ostroff Island 1256
 Armak River (*Armák*) 1478
 Armojärvi Lake 96, 179
 Armolompolo Lake → Pahtajärvi L.
 Arpela → Poikela
Artemjewa (present-day Pojlovo) 1380
 Artjärvi (*Artsjö*, *Arkijärwi*) 290, 299
 Arvola 244
 Asia 34, 72, 504, 535, 546, 662–665, 677, 700, 710, 724, 758, 885, 924, 990, 1004, 1014, 1058, 1074, 1083, 1206, 1353, 1531
 Aska (four different locations) 243, 251
 Aska, Ala-Aska 243, 314
 Aska Lakes 243, 314
 Askankangas 245
 Askankosket Rapids 245
Askinska jurtorna 779, 1110
 Askiz (*Askys*, *nya Sagaiska domen*) 16, 17, 65, 897, 898, 902, 1122, 1253, 1283, 1284, 1287, 1290, 1291, 1293, 1302, 1398, 1551
 Askiz River (*Askis*, *Askys*) 880, 897, 1252, 1277, 1281–1284, 1293
 Astraxan 994
Ataiga River 1376
Atschura → Očury
Attan pää/Ättän otta 582
Aurela 251
 Austria 27
 Autiojärvi Lake 249
 Avam River (~, *Awama*) 1198, 1205–1207, 1213, 1218
 Äyräpää (present-day Baryševo) 981
 Azapol'e ([*Azapol'skaja*]) 632
B[undujskoe] Lake 1191
Baager Tajat River → Čet R.
Baazebaj taskyl 1374
 Babino → A'kkel
Babsa 603
Badaranowka 1461, 1462, 1467
Badejewo 848, 1206
 Badžej, Stepnoj, River (*Bodjej*) 1419, 1436
Bagalak/Bagalax River 1376
 Baxta (*Bachtinskaja*) 64, 1159, 1160–1162, 1509
 Baxta River (*Bachtá*) 873, 874, 922, 943, 1159, 1161, 1166, 1169, 1172
Baichinsk 1172
Baikantu Lake 1178
Baite-köl Lake 1342
 Bajxa Lake (~, *Paigán*) 837, 1176

- Bajxa, Nižnjaja, River (*Baicha, Paigán*) 836, 838, 852, 876, 1172, 1175–1178, 1181, 1190
- Bajxa River (*Baicha, Bajcha*) 64, 852, 876, 1176, 1219
- Bajxa, Verxnjaja, River (*öfra Baicha*) 836–838, 852, 876, 1175–1178, 1181, 1190
- Bajkal Lake (*Baikal, Bajkal*) 31, 32, 39, 44, 869, 870, 919–923, 944, 946, 958, 1123, 1470, 1471, 1478, 1479, 1483–1486, 1493, 1494, 1528, 1535, 1536
- Bakčēt (*Baktschetskaja*) 1442
- Baklanixa (*Baklanowa*) 64, 1171
- Bakulicha* 1174
- Balachnida* 1206
- Balagan* Steppe 1499, 1500
- Balagansk 1470, 1536
- Balaxnja, Bol'saja, River (*Balachnja*) 1206
- Balaxta (*Balachta*) 1229, 1230, 1411, 1426
- Balaj* 69, 1538
- Baldan-Brajbun-Lin → Congol'
- Balyk, Bol'soj (*Balyk, Pad'ak*), River 1065, 1071, 1072
- Baly(nska jurtorna)* 1050, 1062
- [*Bapovskaja*] 632
- Barabinsk Steppes (*Barabinzersteppen, Barabâ*) 767, 779, 782, 1067, 1072, 1095, 1096, 1111, 1125, 1539
- Bardakowka* Creek 764, 1091
- Barents Sea 336, 370, 380, 643
- Barguzin River 1486–1488
- Barnaul (town) 1539
- Barnaul* (village) 1436, 1467
- Barsova gora 752
- Baschkowskaja* 1483
- Bashenowa* 1128
- Bashkortostan 1124
- Bateni (*Bateny*) 1410, 1414
- Baza River (*Bazâ*) 1282
- Bazybaj River (*Baaze-baj*) 1374, 1375
- [*Bědovskaja*], *Badowo* 634, 642
- Bextjō*, Mount 1436
- Beijing (*Peking*) 929
- Beja 1316, 1317
- Beja River (*Beja, Bii*) 17, 65, 1252, 1277, 1282, 1301, 1312, 1315, 1316
- [*Běla*]/*Bāla* River 654, 675
- Belaja River (to the Angara; *Bjelaja*) 1536, 1538
- Belaja River (another in eastern Siberia; *Bjelaja*) 1538
- Belaja River (to the Kama) 1124
- Belarus 982
- Belë Lake (*Ak-kolj*, [*Běloe, Bil'e*], *Biljō*) 1234, 1235, 1247
- Belgium 1524
- Bellyk/Kara-Bellyk River (*Bjel[y]k*) 1413
- Beloe Island 1134
- Beloje Lake* 1229, 1236
- Beloščel'e [*Běloščel'skaja*] 635
- Belozero (*Bjelosero*) 714, 979, 980, 998
- Bel'tirskoe 898
- Berajem* Lake 1218
- Berezeva, Bol'saja & Malaja, Rivers ([*Berezëva*]) 1318, 1319
- Berezeva, Mount 1333
- Bereznik ([*Bol'se Bereznickaja*]) 632
- Berëzov (present-day Berëzovo; *Beresow*) 61, 536, 538, 542–544, 546, 552, 562, 669, 728, 764, 767, 774, 775, 956, 985, 1020, 1068, 1071, 1078, 1091, 1095, 1105, 1170, 1200
- Berezowa* River → Čerekzjul R., Kliment'ev R.
- Berëzovaja River (to the Amyl) (*Berezowa*) 1340, 1341, 1370
- Berëzovaja River (to the Kizir) (*Thedibu*) 1428
- Berezowka* 1381
- Berezowka* River (to the Irba) 1381
- Bergen 121
- Bering Sea 869
- Berlin 536, 701, 1540
- Bertula* → Perttula
- Bes', Bol'soj, River (*Bes*) 1336, 1341, 1368
- Beskyš River (*Besk[y]sch, Besk[y]s'*) 1413
- Bethlehem 835
- Beže River (*Bidja*) 1248, 1305, 1382–1384
- Bidjin/Bidji taglar* Mountains 1305, 1306
- Bij-xem River → Enisej, Bol'soj
- Bija River 1350
- [*Biričevskaja*] 623
- Biridjekowa* 1411

- Birjus Ridge* 1374
Birjusa (village, on the Enisej) 1418
Birjusa (village, on the Birjusa/Ona) 1445
Birjusa River (to the Enisej) 1414
Birjusa/Ona River (to the Taseeva; *Ana, Oná*) 817, 1374, 1441, 1443–1446, 1453, 1460, 1467, 1509, 1538
Bjarmia (*Bjarmeland, Bjarmaland*) 155, 160, 195, 412, 713, 996, 997, 1010
Bjelsk 1120
Björneborg → *Pori*
Black Sea 710, 982
Bludnaja, Bol'saja River (*Bludna*) 1178
Bobrowskaja 1442
Bochtu Djilam, Mount 1438
Boganida River (*Baganida*) 1206, 1207
[Bogatyj]/Bogatoj River 654, 675
Bogdat, Syroj, River (*Bogdat*) 1340, 1370
Bogorodsk 62, 709
Boxto River (*Bochtu*) 68, 943, 1509, 1525
Bolgar (*Bolgari*) 709, 710, 991
Bolo River → *Kazyr R.*
Bol'saja rečka 1440
[Bolšeponev<->skaja] 633
Bol'sezemel'skaja tundra (*Aarkkajenderah, Bolshesemelska tundran*) 421–423, 438, 439, 442, 448, 470, 482, 484, 485, 500, 502, 503, 522, 569, 577, 579, 644, 655, 666, 667, 671, 676, 727, 955, 1018, 1223
Bol'soe Lake (*[Božie ozero], Teger-kolj*) 16, 65, 1234–1236
Bol'soj Anikiev Island (*Anikejew, Aniki, Anikiev*) 405, 605
Bolvanskaja guba 676
Bom-Kentschug River → *Xemčik R.*
Bongnól River → *Tunguska, Nižnjaja, R.*
Borgå → *Porvoo*
Borki (*Borkowskaja*) 1443
Borodino/Dolgo-ostrov 64, 865, 866, 1162
Bo<romi[n]> 656
Borovaja 632
Borzja, Srednjaja (*[Barzinskij]*) 68, 1518
Borzja, Srednjaja & Nižnjaja, Rivers (*[Barzja]/Barsja/Burdzu*) 1518, 1521, 1529
Botoj 66, 1421
Bovykino (*[Bovykinskaja]*) 622
Bras River 1283
Bratsk 1463, 1464
Bratsk Artificial Lake 1446, 1464, 1509
Brjankulj River 1487
Bronnikovo (*Bronnikowa*) 62, 730–732, 736, 748, 1021, 1024, 1028, 1043
Brus, Mount 1317, 1343
Brykalanskaja (*[Brykinskaja, Kyčkarskaja]*) 633, 646
Budalan → *Potala*
Bugøyfjorden (*Reisivuono*) 165, 224, 235
[Bugrenica/Bugrinica, Bolšaja] River 651, 674
[Bugrenica/Bugrinica, Malaja] River 651, 674
Buiba River 1342
Buiba, Malaja, River 1342
Buj River (*Bui*) 1487
Bukhara 23
Bulan köl Lake 1370
Bulbeigá River 1376
Bulduruj (*[Buldurujskij]*) 68, 1518
Bulgaria, Old Greater 710, 713, 997
Bulgaria, Volga 710
Bundujskoe Lake 1191
Bura (*[Burinskij]*) 68, 1518
Burdugús River 1483
Butraxta River (*Buderaĥ*) 1282, 1283
Buzunova 1401, 1410
[Byk"], *Mount* 1333
Byrny River 1376
Byry River 1382
Byskar 1410
Byskar River 1410
[Bystraja]/Beedutsjä River 1218
Bystrokur'e (*[Bystrokurka]*) 614, 615, 630
'Caaselg 1187
Cagan-Oluj 68, 1529
'Cai River 1125
Čaja River (*Tschaja*) 781–783, 803, 1106

- [Čajšin]/Tschaitsin/Pae(t)sauk/Timanskij kamenj 476,
 477, 479, 644, 653, 668, 672, 675
 Cakirka River (*Sikir*) 1477
 Čalbuči-Kilga ([Čalbučinskij karaul]) 1517, 1518
 Calicut 785
 Čamovo (*Tshamowa*) 611
 [Čan] Lake 1539
 Čapoma 60, 400, 603
 Čara River 1509
 Charitonowsk 1338
 [Čarka] 646
 Carskoe Selo (*Sophia*) 980
 Časel'ka River 1184
 [Časovnja] → Taz Church
 Caspian Sea 713, 997
 Caucase (*Kaukasus*) 627, 700, 711, 1504
 Čebakovo (*Tschebakowa*) 62, 1050, 1096
 Čeboksary (*Tscheboksari*) 62, 990
 Čexan River (*Tschechan, Tjachan*) 1260, 1366, 1381
 [Čelmonta] 616
 Cenogora ([Čenogorskaja]) 635
 Čerdyn (*Tscherden*) 661
 Čerekzjul River 1341
 [Černa]/Tschernaja/Porovuj River 654, 675, 676
 Černaja River 1341
 [Černo-ostrov"] Island 848, 1171
 Černoje Lake ([Černoje], *Kara-kolj, Kara-köl*) 917,
 1234, 1235, 1340
 Černoreckoe 601
 Čet River (probably = *Baager Tajat R.*) 1375
 Četlasskij kamen' 668
 Chantsche-Jaha River 1047
 China 31, 47, 449, 730, 731, 895, 900, 910, 912, 917,
 918, 920, 929, 936, 937, 939, 942, 947, 1003, 1022,
 1023, 1122, 1161, 1259, 1319, 1320, 1322, 1342–1344, 1351,
 1353, 1371, 1465, 1466, 1469, 1474, 1498, 1517, 1522, 1531
 Chosha Bay (Čěškaja guba, *Tschesskaja Guba*) 61, 421,
 422, 438, 463, 464, 476, 568, 651, 652, 654, 671, 673, 674
 Čikoj River (*Tschikoj*) 1486
 Cil'ma River (*Tsilma*) 487, 578, 579, 644, 665, 668,
 670, 671
 Cingaly (*Tsingalinska jurtorna, Wâdz'em-it, Wâds'-itpa*) 62, 732–734, 739, 741, 746, 1025, 1026, 1032,
 1034, 1040, 1044–1046
 Cipa River ([Cypá]) 1487, 1488
 Cirka → Sirkka
 Čirovo Lake ([Cirovo]/Tsirowo/Jeedurtsaetieh) 653, 676
 Čita (*Tschita*) 31, 68, 69, 1501, 1502, 1504, 1510, 1526,
 1535, 1536
 Čita River (*Tschita*) 1501
 [Čiza] River 651
 Čizapka River (*Tscheshabka, Tschádschap-ky, Waj-jógan*) 779, 781, 782, 1110, 1111
 Čizgora → Malonemjuskaja
 Congo/Baldan-Brajbun-Lin (*Baldan Braibulin*) 930
 [Čoša] River 651, 652, 674
 [Ču<->detala] 631
 [Čubala] 616
 Čučepalskaja (also [Čušepalskaja]) 623, 635
 [Čugmaja] 623
 Čuxčenema ([Čuxčenemi]) 616, 629
 Čulaša ([Čulaščel'skaja]) 632
 [Čulkovo]/Tschulkowa/Surgutskaja 1162, 1163, 1178
 Čulym River (*Tschulym*) 775, 776, 780–783, 803, 805,
 898, 1106, 1223, 1229, 1237, 1252, 1539
 Čumyš River 1539
 Čuna/Uda River (*Tschunja*) 1443, 1444, 1509
 Cunguruk River (*Cunkuruk, Sunkuruk*) 68, 1529–1531
 Čurkinskaja 633, 635
 Curonja 1118
 Curuxajtuj (present-day Priargunsk; *Tsuruchaj*) 47,
 68, 1498, 1515, 1518, 1519, 1522
 Čušela ([Čušola, Čušala]) 618, 621, 623
 Čusovskaja 624
 Dagö/Hiiumaa 951
 [Daninskij xrebet"] 1522
 Darashkejewa 1411
 Dauruskaja 1411
 Dawidowo Lake 1208
 Dboinik Rivers (two different) 646
 Dem'janka River (*Djemjanka*) 548, 767, 773, 779, 782,
 1072, 1095, 1103, 1111

- Dem'janskoe (*Djemjansk, Num jam*) 62, 732, 737, 767, 808, 1024, 1030
- Denežkino 64, 1193
- Denisovo (on the Enisej; *Djenisowa*) 878, 1203
- Denisovo (on the Topol; *Djenisowa*) 1442, 1443
- Denmark 120, 223, 376
- Denščikovo (*Djenschtschikowa, Tot-têm*) 62, 732, 733, 767, 768, 773, 1024, 1025, 1095, 1096, 1103
- Derbina 1414
- Derbina River (*Djerbina*) 1411, 1414
- Dijur/([*Dijurskaja*]) 633
- Divny → *Trifanowa*
- [*Divožskaja*] (*Divö[ž]*) 633
- Djabas' River* 1341, 1362, 1366, 1381
- Djailor River* 1376
- Djapsu/Tjapse*, Mount 1428, 1438
- Djazól River* 1436
- Djenisovka River* 646
- Djetlow* 1381
- Djibidjan River* 1341, 1370
- Djidjár River* 1343
- Djilbutá* 1428
- Djillix Taskyl* 1341, 1342, 1370
- Djirem River* 1326
- Djirzibej, Maloj/Ydjygä River* 1436
- Djirzibej River* 1436
- Djupkun Lake 1192
- Dögedjeng* 1129
- Dolgo-ostroff → Borodino
- Dolgoi ostroff Island* 1162
- Dolgoščel'e ([*Dolgoščel'skaja*]) 635
- Dolotui River* 1486
- Doninskij [xrebet]* 1524
- Dono (*Doná*) 68, 1524
- Dorogorskoe ([*Dorogorskaja*]) 632
- Dorpat/Tartu 344, 678, 679, 1545
- [*Drunevskaja*] 623
- Dubčes River (*Dubtsches, Dubc'es*) 819, 838, 860, 864, 874, 876, 1130, 1138, 1146–1148
- Dučarskij zavod (*Dutschár, [Dučarskij rudnik]*) 68, 1524
- Dudinka 30, 64, 65, 841, 844, 849, 850, 856, 867, 872, 875, 957, 1122, 1204, 1208, 1210–1212, 1214–1217, 1220, 1221, 1546–1548
- Dudinka River 866, 873, 875, 1209
- Dudinka, Suxaja, River 1209
- Dudypta River (*Dudibta, Dudipta*) 1207
- Dujba* 929
- Dvina River 33, 155, 366, 371, 395, 398, 400, 412, 500, 567, 576, 609, 611, 613–615, 628–630, 645, 668, 669, 714, 721, 724, 983, 998, 1022
- Džeb', Bol'saja, River (*Djep*) 1376
- Džebaš River 1260
- Džida River (*Djidá, Dz'idá, Zida*) 1471, 1472, 1477, 1478, 1486
- Džoj River (*Djoj*) 1318
- Eämol-sos River* 1129
- Eden 229, 725
- Edrovo 62, 706
- Egáabu River* 1218
- Egeten Steppe 1500
- Egypt 36, 501, 983, 984
- Ekaterinburg (*Jekaterinenburg*) 30, 62, 722, 724, 1013, 1014, 1338
- Èkostrov (*Ekostroff, Tshuk-Suolo*) 59, 380, 384
- [*Ekušenskaja*] 634
- Elan', Bol'saja (*Jelan*) 1467
- Elbe River 700
- Elec River (*Jielets*) 532, 533
- Eleckij 524
- Elle-jógan River* → Vasjugan R.
- Eloguj River (*Jeloguj, Eluk and Pol(u)komsa, Surgut<---->*) 760, 838, 865, 874, 876, 1086, 1152, 1163–1166, 1168, 1183, 1194
- Elovyj Island ([*Elovoe*]) 1134
- Emäsalo 583
- Emca 983
- Emca River 613, 614, 628
- Enare → Inari
- England 936
- Enisej, Bol'soj/Bij-xem River (*Bij-Kem*) 862, 1338, 1341, 1343, 1350, 1360

Enisej, Malyj/Ka-Xem River (*Ķaa-Kem, Ķaa-Kem*)
862, 910, 1213, 1360, 1362, 1363

Enisej River (*Jenisej, Huk, Kuk, Joandes, Njoandes, Kolda, Njakal-Kold, Ulj, Ulu-Kem*) 28, 30–32, 36, 42, 44, 46, 65, 539, 727–729, 753, 760, 776, 781, 782, 800, 816–818, 826–828, 832, 836–838, 841–844, 848, 850–853, 855, 856, 858–878, 880, 898–900, 902, 906, 908, 909, 919, 922, 952, 956, 957, 960, 961, 1018, 1020, 1021, 1076, 1106, 1122, 1123, 1126–1130, 1132–1138, 1141, 1144–1153, 1155, 1159–1175, 1177–1179, 1186, 1188–1194, 1196–1199, 1201, 1203–1205, 1209–1213, 1217, 1218, 1221–1223, 1227, 1246, 1248–1251, 1254, 1256, 1257, 1260, 1262, 1270, 1280, 1281, 1283, 1305–1308, 1317–1320, 1322, 1324–1327, 1330–1332, 1341, 1342, 1349, 1350, 1362, 1369, 1379, 1382–1384, 1393, 1395, 1400, 1401, 1402, 1409–1414, 1417, 1418, 1421, 1422, 1426, 1441, 1477, 1488, 1509, 1538, 1545, 1548, 1549

Enisejsk (*Jeniseisk*) 63, 65, 786, 816–819, 836, 855, 859, 861–863, 871, 873, 877, 985, 1118–1120, 1122, 1126, 1128, 1129, 1132, 1174, 1194, 1210, 1227, 1441, 1443, 1545, 1550

Enisejsk Governorate 759, 783, 832, 856, 860, 945, 952, 1085, 1113, 1223, 1445, 1504, 1544

Eno 257

Enontekiö (*Enontekis*) 56, 80–82, 84, 92–94, 96, 97, 98, 108, 141, 157, 164, 201, 202, 208, 212

Eravnoe, Bol'soe & Maloe, Lakes (*Jarawnja/Jaruuna/Jarawinskaja*) 1500

Erba River (*Jerba*) 880, 1250, 1251, 1382, 1383, 1413

Erba, Suxaja, River 1250, 1251

Ērma River (*Jorma*) 1440, 1461

Ermakovo 64, 866, 877, 878, 1135, 1188, 1192, 1194

Ermakovo (another, *Jermakowo*) 818

[*Ermylovskaja*]/*Jermilowska* 1210

Es' River (*Es, Is, Isja, Jees, Jes*) 1122, 1252, 1281–1283, 1293, 1303

[*Esajskoe*] Lake 1207

Estonian Governorate 950, 951

Eurasia 563, 666, 800, 869

Europe 21, 33–36, 72, 327, 332, 484, 532, 535, 563, 582, 668, 677, 700, 804, 830, 869, 885, 955, 975, 990, 1002, 1003, 1058, 1502

Eušta 63, 1116

Farkovo River (*Farkówa, Parkowa*) 1176, 1178

[*Fatjan*] 1169

Fat'janixa River (*Fatjanicha*) 64, 873, 1169, 1172

Feäседа River 1206

Filatowa 736, 1028

Filippovo 644

Filpus 204

Finland (~, *Finska sidan, Suomi*) 19, 23, 27–31, 33, 36, 43, 49, 54, 72–74, 84, 94, 101, 109, 114, 118–120, 122, 123, 125, 133, 145, 150, 153, 161, 162, 172, 190, 195, 197, 198, 203, 204, 206, 219, 221, 223, 234, 255, 257, 258, 260–265, 273, 277, 279, 280, 282, 286, 288, 299, 308, 309, 328, 331, 333, 336, 344, 349, 352–354, 377–379, 386, 388, 390, 391, 411, 414, 415, 469, 483, 490, 544, 567, 581–583, 585, 589–594, 598, 608, 617, 625, 626, 662, 663, 672, 705, 709, 717–720, 723, 724, 730, 803, 810, 944, 945, 953, 954–956, 967, 969, 971, 973, 974, 976, 977–979, 982, 986, 1005, 1009, 1022, 1045, 1074, 1076, 1077, 1116, 1120, 1515, 1517

Finnby (*Finby*) 582

Finnmark (*Finnmarken*) 79, 145, 146, 323, 380, 384, 700

Fokina 1203

Fokina River 1203

France (*Frankrike*) 205, 700, 846, 847, 1116, 1216

Fränti (three different locations) 251

Fredrikshamn → Hamina

Fura River → Pura

Gällivare 172

[*Galovaja*] 633

[*Gal'skaja, Gamskaja*] 634

Gamla-Carleby → Kokkola

Ganden (*Khegan*) 930

[*Gareva*] 633

Garga River (*Kargá*) 922, 943, 1487, 1488

Gargan(, Irkutnyj) River 1476

Gazimur River (*Gadz'imur, Gasimur*) 1498, 1521

Gazimur(ov)skij zavod (*Gasimursk*) 68, 1498

Gbač ([*Gbadž*]) 617, 623

Georgia 490

Germany 970, 979, 1004, 1524

Giljui River 1487

Gläden/[*Glēden*] 1411

Glazov (*Glasov*) 30, 62, 712, 719, 1009, 1010

Glinnaja (*Glinskaja*) 1442

Glotova 658

Glubokoe Lake 1208
 Goglevskaja 624
 Golaja, Malaja, River ([*Golaja*], *Tas-sug*) 1318
Golgof 599
Goloschówa 1411
 Goloustnoe, Bol'soe ([*Goloustnaja*]) 67, 1485
 Golovan' River ([*Golovanja*], *Aikan sug*) 1318
 Golubaja River ([*Galuba*], *Djexse*) 1318
 Golubkovskaja 634, 642
 [*Golubnica/Golubica*] River 651, 674
Gornostalj River 676
Gorodischtsche 1510
Gorodok (on the Pečora) 642, 655
Gorodok (in S. Siberia) 66, 1251, 1380, 1400
 Gorošixa (*Gorostinskoje*) 64, 1192
Gravesnoj/Grabesnoj River 652, 674
 Greece 754
 Greenland (*Grönland*) 700
 Grjadskaja 67, 1499
 [*Gubista*] River 674
 Gulf of Bothnia 81, 581, 595, 1060
 Gulf of Dvina 400
 Gulf of Finland 581, 982
 Gulf of Ob' 535, 559, 767, 1095
 Guovdageaidnu (*Kautokeino*) 164
Gurina 63, 1130, 1132
Gusinets River 675
 Gusinoe ozero (village) 67, 412, 922–924, 931, 1489
 Gusinoe ozero Lake (*Gusinoe ozero*, *Kŭlyn nor*) 922–924, 931, 1489
Gusintsa River 652, 654, 675
 Gustafsberg 240, 243
 Gutara River (*Gutar*) 1446, 1460
Guttjesjäuri Lake 598
 Haapavaara 273, 286, 308
 Häätylä 243
 [*Xabarickaja*] 633
 Häckman (two different locations) 248
 Xada Bulak (*Chada Bulak*, *Chada-Bulák*, *Chada-Buluk*) 68, 1526, 1529, 1530

Haebide Guba 677
Häebide puudara/[Hajpudyr] River 677
Häehijaha River → *Velikoj* R.
Häetäh River → *Oma* R.
Häevudo-Waevuko Lake → [*Ljubivo*] L.
Häeydi River → *Volonga* R.
Xaja (*Chaja*) 1443
Xajdamža, Bol'saja, River (*Kaidems'a*) 1438
Halbë/Halbi River 1476
 Haliselkä 249
 Halonen (in Alakylä, six different locations) 248
 Halonen (in Kemikylä, three different locations) 244
 Halonen (in the main village of Sodankylä, two different locations) 243, 246
 Hamburg 157
Häme (in Karelia) 265, 282
Häme → *Tavastia*
Hämeenlinna (*Tawasthus*) 709, 717, 1514, 1520
Hämeenniemi (in Posio; *Hämehen niemi*) 314
Hämehenniemi (in Vuokkiniemi) 265, 282, 301
Hämehensaari 265, 282, 301
Hamina (*Fredrikshamn*) 33, 62, 298, 968
 Hammerfest 372, 373
Xamnej/Barun-Xamnej River (*Kamněj*) 1478
Xamsyra River (*Samzara*, *Kamzara*) 1341, 1348, 1350, 1362
Xandala (*Chandala*, *Xandala*) 1442
Xandala River (*Chandala*) 1442, 1443
 Hannuksela 251
 Hannuniemi 248
Xantajka (village) 31, 64, 65, 832, 844, 852, 853, 857, 858, 867, 868, 877, 957, 1198, 1202–1205, 1208, 1210, 1212, 1213, 1218, 1222, 1547, 1548
Xantajka River 844, 869
Xantajskoe Lake 1202
Xanty-Mansijsk → *Samarovo*
Xarir/Garir/Kara Burän River 1461
 Harjuniemi 251
 Härmä 58, 288
Xarvuta-Jaxa River (*Haarwota*) 1200

- Xasuj/ Chasuj* River 922, 943, 1487
Xatanga (Chatanga) 849, 1206, 1207, 1214
Xatanga Bay (Chatanga-viken) 782, 1206
Xatanga River 849, 1206
Hätelä 251
Hautajärvi (in *Hietasuvanto*) 244
Hautajärvi (in *Kuolajärvi*) 249
Haverojaha River → [*Svjatlyj, Malyj*] R.
Xavragor'e 609, 610
Xaxalevka River (Kachelowa) 864, 1149, 1151
[Xedorovskaja] 622
Heikkilä 311
Heldirmä River 1438
Helistenkangas 248
Helistu (four different locations) 248
Helsingialand 594
Helsinki (~, *Helsingfors*) 9, 10, 18, 20, 24, 26, 28, 29, 32, 55, 58, 59, 61, 62, 69, 73, 77, 156, 190, 255, 256, 274, 289, 318, 323, 469, 538, 544, 547, 584, 608, 614, 707, 709, 712, 730, 966, 989, 990, 1012, 1061, 1122, 1124, 1126, 1223, 1326, 1520, 1524, 1540, 1541, 1547
Xemčik River (Bom-Kentschug) 1260
[Xerpol'skaja] 623
Hertikankorva Rapids 247
Xeta, Bol'saja & Malaja, Rivers (Cheta) 836, 855, 867, 868, 874, 876, 1206, 1213
Hetta 92, 208
Hietajärvi 249
Hietajärvi Lake 249
Hietajärvi-Niskala 249
Hietala 248
Hietasuvanto (Hietasuando) 244
Hiidenharju 581
Hiidenhauta, Hien hauta 265, 301
Hiidenjärvi (Kaunistonjärvi) (Hienjärvi) Lake 310, 311
Hiienniemi 583
Hiisivaara 265, 301
Hiitelä 290
Hiittenkallio 581
Hiumaa → Dagö
Hiiivatti 292, 293, 310
Hikiä 197
Xilok River (Chilok/Kilok/[Xilok"]) 1486, 1487
Himmelrik 201
Hinkamaa (Hingamaa) 243
Xirmor/Adz'va River (Chirmor/Adsjwa) 506–509
Hirvasjärvi (in *Kuusamo*) 311
Hirvasjärvi (in *Russian Lapland*) 311
Hirvasjärvi (in *Salla*; present-day *Hirvasvaara*) 249
Hirvasvaara 311
Hirvikallio 581
H< i>tt< i> 246
Xiva → *Khiva*
Hogland 727
Hollola 1514
Holma 622
Xolmogor (Cholmogor, Kolmogor) 45, 60, 395, 412, 413, 463, 613, 614, 616, 617, 627–630, 931
Xolmogorskaja 632
Xolmogory 412
Hom-ses River 1129
Xomutovo (Chomuty) 1441
Honkanen 251
Hons'un/Honschun River 1476
Hoojaha/Hoajaha River → *Peschanka R.*
Xorinskaja/Aninskaja/Oninskaja (~, *Chorinsk, Oninsk, Ononska Burät-kyrkan*) 67, 69, 1485, 1499, 1530, 1534, 1536, 1543
Hornela 251
Horok River 1476
Hotakka 292
[Xristorožestvennoe selo] 1442
Xudosej River (Kudasej, Kuutas') 836, 1175, 1178, 1184, 1186, 1187
Huhtala 243
Huk River → *Enisej R.*
Xut/Sol'džur River (Ut) 66, 922, 1341, 1343, 1344, 1347–1349, 1362, 1364
[Xvostovyj]/Chvostowa Lake (Taeuan-toh) 653, 676
Hyötylä (two different locations) 244
Hyrynsalmi 296
Iceland 195, 931

- Ida River 1536
 Idra River (*Idra*, [*Ydra*]) 1248, 1321, 1327, 1329, 1377, 1381, 1383
 Idžul'sk (*Idjul*) 1411
 Iga River 1487
 Igarka (*Igarskoje*) 64, 844, 866, 878, 1188, 1194–1196, 1222
 Igil River 1436, 1440
 Igumnovskaja 632
 Ii (*Ijo*) 154, 170, 217
 Iijärvi Lake 311, 313, 314
 Iijoki River (*Ijå*) 312, 1022, 1113
 Iijovka/Ijobka River 654, 675
 Iipola 248
 Iisalmi (*Idensalmi*, *Iidensalmi*) 256, 257, 277
 Iivaara Hill 314, 1113
 Ija River (*Ija*, *Ejå*) 1446, 1461, 1464, 1465, 1538
 Ijewskaja 68, 1529
 Ijo → Ii
 Ijus, Belyj, River 65, 898, 1113, 1234, 1235, 1243–1245, 1247–1250, 1282, 1382, 1383, 1413
 Ijus, Černyj, River 898, 1113, 1234, 1235, 1239, 1240, 1243, 1245, 1247, 1248, 1250, 1282, 1382, 1383, 1413
 Ijus Mountains 1243
 Ikku Rapids 312
 Iljina 780, 1112
 Ilmen/[*Il'men*] Lake 1539
 Ilomantsi 257
 Imandra (village) 372
 Imandra Lake 350, 372, 385
 Imatra 75
 Imbak Creek 1163
 Imir, Bol'soj, Mount 1415
 Imiss River (*Imis*) 1376
 Imponen (*Imbonen*, two different locations) 248
 Ina River 1488
 Inari (*Enare*, *Eenar*, *Enari*) 22, 25, 26, 39, 51, 56, 59, 73, 82, 83, 85, 109, 110, 113–116, 118, 119, 122–126, 131, 137–141, 152, 157, 158, 161, 164, 166, 168, 171, 173, 182, 202, 207–224, 226, 227, 229, 232–236, 287, 319, 322, 326–329, 332, 333, 335–339, 349, 351, 362, 377, 380, 381, 455, 587, 588, 593, 598
 Inarijoki River (*Enare-elf*) 80–82, 157, 158
 Inarinjärvi Lake (*Enare sjö*) 88, 99, 105, 107, 110–112, 116, 118, 142, 166, 186, 187, 209, 322, 330, 332, 335
 India 714, 785, 997
 Indiga (village) 479, 639, 655, 676
 Indiga/*Indeka*/*Paejaha* River 39, 60, 477–479, 654, 668, 673, 675, 676
Inditska-Viska River/*Totsjo* 654
Inditskoj Lake 653, 676
 Ingädär, Mount 1527
 Ingaš, Nižnij (*Ingasch*, *Ingás*) 67, 1123, 1444, 1509
 Ingoda River (*Ingadå*) 1501–1503, 1509, 1510, 1519, 1534, 1535, 1539
 Ingria (*Ingermanland*) 258, 951, 979–981, 983
 Inja, Bol'saja 1326
 Inja, Malaja 1326
 Inja River (*Injä*) 1252, 1326
 Inzyrevka River 1128
 Inzyrevo (Lebedevo, *Inserow*, *Inserewo*) 64, 827, 1128, 1156, 1157
 Ioanno-Bogoslovskij Monastery (*Makarief*) 976–978
 Irba, Bol'saja (*Irbinsk*) 1373, 1379, 1381
 Irba River 1381
 Irbejčik River (*Irbej*) 1439
 Irbit 540
 Irdja/Irdji 1410, 1415
 Irgač-Taskyl 1318, 1342
 Irkut River 1470–1473, 1476, 1477, 1538
 Irkutsk 31, 32, 35, 67, 69, 723, 918–920, 940, 946, 951, 1014, 1123, 1124, 1362, 1421, 1445, 1453, 1469–1471, 1483, 1484, 1526, 1536–1538, 1542
 Irnijärvi Lake 314
 Irsen/Irzen River 1360, 1362, 1363
 Irtsuk River → Urten-Suk R.
 Irtyš River (*Irtisch*) 36, 536, 668, 669, 723, 729–731, 733–742, 747–749, 752, 753, 767, 768, 770–773, 779, 781, 801, 808, 860, 922, 957, 959, 1020, 1022–1035, 1041–1045, 1050, 1066, 1067, 1072, 1075, 1076, 1090, 1095–1103, 1111, 1121, 1124, 1538
 Ischim 723, 1014, 1030, 1113
 [*Isidnemskaia*] 624
 Iskim Rivers (two different) 1341

- Iskinska jurterna* 779, 1110
Iškoras Fells (Iskuras) 323, 326
Iskup (Iskupskaja) 64, 1162
Isma 609
Iso (in Siberia) 1030, 1113
Iso (in Tervola) 251
Isojärvi Lake (Stuorrajaur) 56, 126, 127, 246
Isokylä (Storby) 248
Isokyrö (Storkyro) 201, 207
Ister River 162
Italy 384, 1379, 1524
Itkul' Lake (It-Kolj) 1247
Ivalo → *Kyrö*
Ivalojoiki River 52, 56, 99, 100, 104, 105, 107, 108, 111, 179, 181, 182, 186, 336, 1022
Izinzjul' River (to the Amyl) (Izindjul) 1338, 1340, 1369
Ižma (Ischemsk, Ischma, Ishemsk, Iswa) 9, 26, 61, 422–425, 467, 492–495, 500, 503–505, 507, 508, 516, 517, 520, 522, 569, 571, 573–575, 633, 644–646, 657–661, 667, 681–683, 955, 959, 1004, 1117, 1118, 1120, 1121
Ižma River (Ischma, Ishma) 61, 425, 438, 439, 492, 500, 569, 573, 575, 610, 613, 646, 955, 980, 1022
Ižora River (Ishera) 983
Izyn-Žul'/Prjamoj Izin-Čul River (to the Čexan) (Izindjul) 1366
J[– –]sila (two different locations) 248
Jaakkola (in Isokylä, two different locations) 248
Jaakkola (in Kairala) 244
Jääski (present-day Lesogorsk) 981
Jääskö 201
Jablonnoj chrebet 1501, 1535
Jaga (Jagina/Jaginskaja) 1229, 1440
Jaga, Bol'saja, River (Jága) 1113, 1229
Jajcevo 62, 706
Jakowlewskaia 1442
Jakuševskaja 623
Jalan (Jelansk) 1119
Jalmajärvi Lakes 310, 311
Jalmavaara 311
Jamburg (present-day Kingisepp) 980
Jamskoe (present-day Vereščagino; *Jamskaja*) 64, 1170
Janajaha → [*Svjatlyj*] *River*
Jandinskaja 1464
Janga River (to the Kan) (Njengá) 922, 943, 1438
Janga River (to the Vitim) 1487
Jangoza, Bol'saja, River (Jenga[z]a) 1440
Jankkila (two different locations) 248
Janowa 1410
Japan Sea 869
Jarawinskaja 67, 1500
Jarcevo (Jartsówa, <Jarcovo>) 63, 872, 1135, 1137, 1141, 1145
Jarensk 621, 658
Jaren'ga River 611
Jarganska jurterna 1093
Jarishna River 676
Jaroslavl' 716
Jarschap River 654, 655
[Jaruševskaja] 623
Jeedurtsaetieh Lake → Čirovo L.
Jeesiöjoki River 245
Jegorewa River 675
Jela River 1248
Jelle<---> 1304
Jermak Khanty village (Jermakska Ostjak-byn) 759, 1085
Jermakowoje 1133
Jermolajewa 1411
Jerusalem 973, 974
Jessiö (two different locations) 243, 245
Jezagasch 1411, 1412
Jierjaha River → *Peredni R.*
Jietéh River → *Snopa R.*
Jig-waja-teuh Lake 1072
Joandesj River → *Enisej R.*
Joenjoki River 336
Jokhang (Dshou) 930
Jokushets 642
Jolguj River 651
Joma 646
Jonnin kota 250

- Jonwa* Lake 644
Jordan River 1445
Jorggástat (*Jorgastack*, *Jorgastak*) 59, 81, 82, 158, 324, 326
Jorpulipää → *Tankavaara* Hill
Jorshja/*Jorsja* River 644
Joukamo 313
Joutsijärvi (five different locations) 248
[Jubirskaja]/Juburskaja 612, 624
Judgij 631
Jugan, Bol'soj, River (*Jugan*, *Jágon*) 764, 769–771, 774, 779, 1065, 1071–1073, 1091, 1097, 1099, 1100, 1104, 1111, 1125
Jugan, Malyj, River 774, 1104
Jugorowo 631
Jugorskoj Schar 677
Jugria 688
Jugrina River 638
Jugrovo River 652
Juils'kij gorodok 1047, 1048
Juma River 614
Junna 251
Junttila (two different locations) 248
Juoksenki 55, 204
Juotaskoski Rapids 247
Jura River 610
[Juras] River 611, 613
Juredej-Jaxa River (*Jurjéi*) 1200
Jur'evskaja 623
[Jur'evskij] 66, 1338
Jurol'skoe selenie (*Jurola*) 60, 616, 623
[Juroma] 612
Jurtino 62, 990
Jurva 251
Jusjuh River → *Lebed* R.
Juujärvi Lake (*Jujärwi*) 247, 314
Juuka (*Juuga*) 58, 256, 257, 259, 278, 279
Juukoski Rapids (*Jukoski*) 247
Juumajärvi Lake 314
Juuniemi Cape 247
Juutua 49, 56, 110, 112, 113, 117, 125, 127, 128, 210
Juutuanjoki River 110
Juuvaara Hill (*Juwaara*) 247, 314
Juva 197
Juwaschkinska jurtorna 1081
Jyväperä 248
Jyvöälakši (*Jywälahti*) 58, 270, 286, 301
Jyyniéh → *U<ä>skenoj* River
K<-->kikoski Rapids (in the River *Kitinen*) 245
Ka-Xem River (*Kaa-Kem*) → *Enisej*, *Malyj*
Kaafjord 157
Kaakamajoki 141
Kaakkurijärvi Lake (*Kaakkurinjärwi*) 56, 96, 97, 179
Kaakkurivaara 248
Kaakoj River 68, 1523
Kaamasjoki River (*Kama-elf*, *Kamas*) 56, 127, 209, 217, 232, 336
Kaara (two different locations) 251
Kaarasjoki River 82
Kaaretkoski 243
Kaartinen (*Kardinen*) 55, 77, 204
Kaasi 251
Kaavi 58, 256, 257, 278
Kača River (*Katscha*) 898, 1245, 1257, 1262, 1270, 1306, 1329, 1382–1384, 1424, 1453
Kachelowa Gora 864
Kachelowa River → *Xaxalevka* R.
Káčinsk (steppe and administrative area) (*Katschinska steppen*) 65, 880, 884, 892, 897–900, 902, 910, 1117, 1230, 1235, 1237, 1239, 1243, 1245–1251, 1254, 1256–1258, 1262, 1270, 1277, 1281, 1297, 1306, 1309, 1317, 1329, 1330, 1373, 1377, 1382, 1383, 1385, 1392, 1419, 1420, 1424, 1429, 1435, 1444, 1453
[Kačkova] 629
Kačulka (*Katjulka*) 66, 1331, 1373, 1377–1381, 1552
Kačulka River (*Katjulka*) 1252, 1308, 1321, 1332, 1372–1374
Kader-taskyl (*Kader*-, *Käader*-, *Kaader-taskyl*) 918, 1340, 1342
Kagleakska jurtorna 775, 776, 1094, 1105, 1106
Kähkölä 251

- Kähkönen (in Koivu) 247, 251
 Kairala (in Salla) 249, 250
 Kairala (Kairavuopaja in Pelkosenniemi; *Kairawuopio*) 239, 244, 246
 Kairavuopaja (*Kairawuopio*, in Kairala) 244
 Kairavuopaja → Kairala
 Kaisajoki 251
 Kaisamatti 248
 Kaisanlahti 248
Kaj 724, 1014
 Kajaani (*Kajana*) 24, 58, 114, 256, 257, 259, 264, 277, 280, 281, 291, 292, 293, 299, 318, 331
Kajbettaj, Mount 1460
 Kajrally 250
 Käkisalmi (*Karela*, *Kexholm*) 376
 Käkäläjäjoki River (*Käkkäläjoki*) 80, 81, 157, 202
 Kalajoki 581, 583, 595
 Kalažma River (*Kalashma*) 614
 Kalevala (as a mythical place) 84
Kalgu River 1521
Kalgukan River 1521
 Kalkonniemi (*Kalkoniemi*) 247
 Kallajaur Lake (*Kallajäyri*) 348
 Kallanvaara (two different locations) 248
 Kallavesi Lake 290
 Kallioluoma Lake 311, 313
Kallisen mäki 594
 Kalliskota 249
 Kallunki (*Kallungi*) 249
 Kallunki-Niemelä (*Kallungi-N.*, two different locations) 249
 Kallunkijärvi Lake 312
 Kalna River (*K[y]lna*) 1341
 Kal'ta River (*Kaitá*) 1438
Kaltagorska jurtorna 761, 1087
 Kalukša River 1524
 Kälviä (*Kelwia*, *Kelwiä*) 58, 288, 581
 Kaly (*Kal*) 65, 1317, 1323
 Kaly River 1317
Kalymaska jurtorna 761, 766, 1087, 1983
 Kama River 567, 714, 721, 724, 998, 1010, 1011
Kama-elf → Kaamasjoki
Kambalnitsa River 654
 Kamčatka 34
[Kamdalica, Bolšaja] River 674
[Kamdalica, Malaja] River 674
Kamenka 1325
 Kamenka River 818
Kamennoj Mys 865
 Kamyšta/Öök River (*Kam[y]s'ta*, *Kamistá/Yk*) 1281, 1282, 1301, 1305, 1341, 1348, 1349, 1353, 1354, 1362, 1363, 1383
Kamys'-taskyl 1375
 Kan (village) 1436
 Kan River (*Kan*, *Kunbu*) 860, 922, 957, 960, 1123, 1365, 1422, 1423, 1425–1429, 1431, 1436, 1438–1441, 1446, 1541
 Kanaraj (*Kanarajskaja*) 1443
Kanaskinska/Karaschinska jurtorna 779, 1110
 Kandalakša 60, 371, 372, 385, 386, 390, 601, 613
 Kandat, Bol'soj, River (*Kondat*, *Kondát*) 1340, 1368–1370
[Kandujskoe zelenie] 1463
 Kangas (two different locations) 248
 Kangasala 55, 192
 Kangotovo (*Kangatovsk(aja)*) 1164, 1167, 1173
 Kanin Nos 416, 422, 438, 447, 463, 578, 579, 649, 654, 666, 668, 672–674, 955
 Kanin tundra (*Saljeh*) 16, 416, 421, 422, 428, 438, 439, 442, 443, 448, 464, 468, 471, 472, 484, 568, 578, 631, 644, 651, 653, 664, 666, 668, 671–673, 675, 727, 955, 959, 1018, 1223
Kanjušinskaja guba 673
 Kansk 67, 69, 1123, 1420–1422, 1435, 1436, 1441, 1442, 1444, 1453, 1469, 1537, 1538
 Kantegir River (*Kantigir*) 1260, 1318
 Kanto (*Kando*, four different locations) 251
 Kantokylä 312
 Kantola (*Kandola*, in Saunavaara) 244
 Kantola (*Kandola*, in Unarin Luusua) 243
 Kaperi (two different locations) 251
 Kaptyrevo (*Kaptjerewa*) 1320, 1410

- Kara bola* River 1365
Kara River 663, 665, 669, 670, 677, 1030, 1113
Kara Sea 535, 559, 579, 753, 767, 1030, 1113, 1207
Kara sen, Mount 1370
Ķara-Taiga, Mount 1375
Karabinskie jurty 732
Karagan River 1439
Karakowa 1411
Karasibo River (*Karasiba*) 1366
Karasino (*Karasina*) 64, 836, 837, 839, 843, 848, 849, 852, 857, 866, 875, 877, 1188, 1191–1195, 1204, 1205, 1210, 1212, 1213, 1218, 1222, 1223
Karasinskoe Lake 1218
Kárášjohka (*Karasjok*, *Karasjoki*) 25, 59, 82, 164, 323, 326, 377
Karasug/Ķarasux River 1282, 1283
[Karasy]/Baazerlu köl Lake 1322
Karatjug River (*Karatjuga*) 1341, 1370, 1372
Karatuz Creek (*Karatus*, *Ķaratus*) 910, 1122, 1252, 1307, 1319, 1320, 1331, 1332, 1341, 1367–1370, 1372
Karatuzskoe (*Schadatska förposten*) 66, 910, 913, 1122, 1319, 1332, 1333, 1351, 1368, 1371, 1372, 1380, 1551, 1552
Karaul 849, 1189
Karaulnaja 1411
[Karaulnyj ostrog"] 1411, 1418
Karažul' River (*Ķara djul*) 1340, 1370
Karbanowa/Kés 1166
Karbina (*Karbinsk jurtor*) 62, 732, 786, 1024
Karela → *Käkisalmi*
Karelia (both Finnish and Russian) 8, 11, 22–24, 26, 33, 39, 43, 45, 58, 84, 88, 114, 124, 133, 150, 155, 160, 161, 190, 200, 2389, 253–260, 263–268, 271, 273, 274, 276–280, 285, 286, 288, 290–292, 314, 379, 394, 395, 397, 489, 580, 582, 586, 588, 592, 966, 983
Karelino (*Karelina*) 1251
Karenga River (*[Karen'ga]*) 922, 943, 1487, 1488
Kar'epol'e (*Karjepol*) 612, 623
Karesuando 81
Karga River → *Garga* R.
[Kargonemskaja] 623
Kargopol' 61, 546, 567, 612, 724, 1014
Kargosero 612
Karhujärvi 249
Karigasniemi 82
Karjalansaari Island (also *Kirjalan saari*) 93, 175, 242
Karnjaur Lake (~, *Karngjäyri*) 348, 598
Kärppä (three different locations) 248
Karppinen 244
Kartaël' (*[Karta]jo[lskaja]*, *Kartajuol*) 633
Kartin 1300, 1301
Karunki (*Karungi*) 204, 313
Karvia 59, 318, 581
Karvo 251
Karynsuk River (*[Kerencug]*, *Kelbä sug*) 1318, 1319
Ķar[y]s' River 1383
Kas(, *Bol'saja*), River 874–876, 1129, 1130, 1135, 1136, 1138
Kasariselkä (*Kattilanselkä*) 330, 598
Kas'chenska/Kaschkinska jurtona 779, 1110
[Kaskonemskaja] 624
Kašlyk/Sibir'/Isker 731, 770
Kasmin gorodok 638
Kaspa River (*Ķospa*) 1376
Katelowo/Katilowa 739, 1032
Katerma 292
Kätkävaara Hill 310, 594
Katschinska domen → *Ust'-Abakanskoe*
Katshkovo 614
Kattila/Kotly 980
Kattilanselkä → *Kasariselkä*
Katun' River (*Katunj*) 1252, 1538, 1539
Kauhava 58, 288
Kaukonen 201
Kaunispää Fell 56, 238
Kautokeino → *Guovdageaidnu*
Kavkazskoe (*[Kavkaskaja, Xoxly, Koxly]*) 1380
Kazan' (*Kasan*) 29, 30, 43, 50, 52, 62, 69, 490, 662, 663, 704, 705, 707–712, 717, 719, 722, 724, 732, 778, 888, 931, 956, 972, 987, 989–994, 996, 1001–1005, 1007, 1009, 1012, 1014, 1074, 1109, 1119, 124
Kazan' Khanate 710, 992, 994

- Kazancevo, Cape (*Kasatskoj*) 851, 1211
 Kazanka River 707
 Kazel köl Lake 1376
 Kazym River (*Kasym*) 728, 729, 774, 1020, 1021, 1047, 1048, 1052, 1068, 1073, 1105, 1223
 Kazyr/Bolo River (*Kasir*) 910, 1257, 1321, 1331, 1332, 1340, 1365, 1370, 1373–1375, 1378, 1419, 1460
 Kazyr-Suk River (*Kazer sug, Kazir suk, Kazer suk*) 1318, 1319, 1340, 1341, 1370
 Kebejskoj 1319
 Kebež River (*Kebes'*) 1342
 [*Kebskaja*] 632
 Këč'-Pel' River (*Kötschpel*) 61, 531
 Kedva River 633
 [*Kedvavomskaja*] 633
 Këgostrov 609, 610
 Kehkelä (two different locations) 248
 Kexta 611
 Këjaj River 1068
 Keke 1030, 1113
 [*Kel'čijurskaja*] 633
 Kellokumpu 248, 249
 Kelloniemi (two different locations) 248
 Kelujärvi 57, 240, 243
 Kem' 26, 60, 257, 264, 282, 299, 372, 378, 386, 390, 393, 395, 424, 599
 Kem' River (to the White Sea) 264, 303, 372, 390, 599
 Kem' River (to the Enisej) 827, 874, 1030, 1113, 1128, 1440, 1538
Kemeltej 1465
 Kemerovo 898
 Kemijoki River (*Kemi elf*) 57, 80, 81, 141, 142, 145, 146, 149, 153, 155, 156, 203, 240, 244, 247, 248, 251, 292, 316, 318, 378, 1022
 Kemijärvi (*Kemiträsk*) 22, 57, 59, 146, 153, 154, 156, 171, 245–250, 288, 314, 317, 318, 378
 Kemijärvi Lake 246–248, 318
 Kemikylä 240, 244
 Keminmaa (*Kemi*) 22, 25, 57, 59, 84, 85, 117, 120, 141, 142, 143, 155–157, 167, 170, 199, 203, 205, 240, 241, 247, 293, 312, 313, 316, 318, 338, 378, 379, 582, 587, 597
Kemtschug, Lilla, River 1113, 1414
 Këndig[è] River 1177
 Ken'ga River 614
 Kengis 22, 55, 76, 77
 Kenon Lake (*Kinon*) 1501
 Kenttälähti Bay 311
 Kenttäniemi Cape 311
 Kenttäsaari Island 311
 Keräsjärvi Lake 201
 Keräskero Fell (*Kerästunturi*) 201, 202
 Kirel' River (~, *Kerel, Kerer*) 1423, 1427, 1436, 1439
 Keret' (*Kieretti*) 312, 601, 602, 613
 Kerówa River 1178
 Kesa, Bol'saja & Malaja, Rivers (*Kesa*) 1440, 1441
 Keskitalo (in Alakylä) 248
 Keskitalo (in Kairala) 244
 Kesälahti (also *Kesälaks*) 249, 250, 580, 582, 593
 Ket' River 752, 775, 780–783, 785, 786, 802, 803, 1021, 1030, 1075, 1076, 1106, 1113–1115, 1120, 1136, 1185, 1440
 Kevitsa Hill (*Keitsa*) 246
 Kevrola (*Kewrol*) 618, 621
 Kexholm → Käkisalmi
 Keynäsjärvi → Tšenanniemi
Khegan → Ganden
 Khiva (*Chiwa*) 23, 254, 966
 Kieksiäisvaara (*Kiexisvaara*) 56, 77, 204
 Kietsimäjoki River 82, 158
 Kiev 982
 Kihlanki (*Kihlangi*) 56, 79, 203–205, 313
 Kiiminki (*Kimingi*) 582, 593
 Kiisjoki River 272, 309
 [*Kija*] River (in Kanin tundra) 631, 651, 674
 Kija River (to the Enisej) (*Kij*) 873, 1134, 1237, 1509, 1538
 Kija River (to the Šilka) 1509, 1538
 Kilbä suk River 1341
 Kildin 59, 370, 380
 [*Kileckaja*] 632
 Kileng River 1376
 Kilpimaa 244
 Kilpinen 251
 Kimiltej 1469

- [*Kimoženskaja*] 632
 Kinahmi rapids 161
 Kindat River (*K[y]ndat*) 1340, 1369, 1370
 Kindirla/Kandyrla/Kyndyrla River (*Kinderli, Kindirlä*) 1252, 1282, 1283
 Kingaš River (*Kangás*) 1439
Kintismä Rapids 303
 Kinzeljuk River (*Kêzel djul*) 1375
Kiperin woara 310
Kirjalan saari → Karjalansaari
 Kirkenes 336
 Kirpistö Lake 311, 314
Kis River → Tis R.
Kis taiga 1371
 Kiselovo (*Kiselowska jurtorna*) 63, 762, 1089
 [*Kisyl*] 617
 Kitat, Verxnij & Nižnij, Rivers (*Kität, Kitet*) 1365, 1375
 Kitee 582
 Kitinen/Kitisenjoki River (~, *Kittinen*) 57, 145, 146, 153, 245, 246, 319, 1022
 Kitka Lakes 311, 312
 Kitoj River 1470, 1538
 Kitsa → Mokraja Kitsa
 Kitsa Lake 373
Kitschengska jurtorna 762, 1089
 Kittilä 22, 56, 80, 84, 97, 98, 100, 102, 103, 106–108, 164, 182, 184, 185, 201–203, 207–209
 Kiurujärvi 57, 240, 244, 245
 Kivakkatunturi Fell 309, 310
 Kivelä (*Kiwilä*) 249
 Kivelänjärvi Lake 249
 Kivijärvi 299
 Kivilahti 248, 249
 Kiviniemi 233
Kivintojärvi Lake 313
Kix River 1282
 Kizil' 1229, 1233, 1234, 1235, 1237, 1239, 1243, 1247, 1249, 1277
 Kizil', New Duma 65, 1230, 1238
 Kizil', Old Duma 65, 1238, 1239, 1240, 1243
Kizil-kaja 1302
 Kizir River (*Kisir*) 910, 1257, 1331, 1373, 1375, 1376, 1378, 1427, 1428, 1438
 Kjaxta (*Kjachta*) 31, 35, 67, 920, 923, 930, 932, 936, 1076, 1485, 1489
 Kjaxta River (*Kjachta*) 936
 Klička (*Klitschewskij Rudnik, [Klička]*) 1523, 1523
 Kliment'ev River 1341
Kljutschewskaja 67, 1501
 Kobur-taskyl (*Kodur-, Koodur-, Kotur-t.*) 918, 1340, 1342, 1351, 1371
 Kočergino (*Kotjerginâ*) 1331, 1380
 [*Kočumskaja*] 624
 Koxa (*Kocha*) 67, 1444
 Koivu 251
 Koivukylä 293
 Koivula 251
 Koivuperä 251
 Koivusalo 251
 Koj, Bol'saja/Kojka, River 1319, 1538
 Koj, Nižnjaja 1410, 1422, 1538
Kojbalska domen 897, 900
 [*Kojdokur'ja*] 611
 Kojnas ([*Kojnisa, Kojnajskaia*]) 612, 635
 Kojo 251
 Kokemäenjoki River (*Kumo elf*) 582
 Kokemäki (*Kumo, Kuumo*) 59, 318, 581, 582
 Kokkola (*Gamla-Carleby*) 194, 288, 581, 583
 Kokkonen (*Kokkos*) 246
Kokorej-to Lake 653
 Kokorevo (*Kokarjewa*) 1410
 Koksä (~, *Koks'a*) River (to the Enisej) 1246, 1384
 Koksä River (to the Katun') 1538
Köktä River 1376
 Kokuj 1-j (*Kaakoj*) 1523
 Kokujskaja, Pravaja, River 1488
 Kola (town) 39, 42, 59, 330, 360, 361, 364, 366, 368, 371–373, 377, 379, 382, 388, 390, 415, 601
 Kola Peninsula 26, 50, 219, 340, 350, 351, 371, 372, 379, 380, 405, 601, 602, 970

- Kola River 364
 Kolari 56, 79, 201, 204, 205
 Kolba River 1419, 1423, 1436, 1440
[Kol'čimagorskaja] 633
Kold River → Enisej R.
Kolda River → Ob' R.
 Kolek'ëgan River (*Kalech-jógan*) 759, 760, 1086
 Kolguev Island (*Kalgujeff*) 578, 579, 645
 Kolmogorovo (*Kolmogorowa*, *Kolmogor*) 63, 1132
 Kolmonen 251
 Kolokolskaja/*Kolokolstowa* Guba 439, 666, 667, 676
Kolokowa River 676
 Kolon (*Kolonskaja*) 1443
 Kolon River (*Kolon*, *Koolon*) 1442, 1443
Kolta-parel-tu Rivers 1183
 Kolva 26, 61, 500–502, 504, 505, 507, 569, 575, 577, 646, 728, 955, 1019
 Kolva River 448, 500–502, 505, 506, 509, 577, 646, 661, 728
 Kolvanki Lake (*Kolwangi*) 313
 Kolvasjärvi 58, 260, 280
 Kolvinskaja 633
 Kolyvan 69, 1539
 Kolyv-Ėgan River 759
 Koma 1410
 Koma River 1410, 1413
 Kometto Hill 314
 Komi Republic 658
 Komsa (*Komsina*) 64, 865, 1156
 Konda River (to the Čara) 922, 943, 1030, 1509
 Konda River (to the Ob') 714, 773, 922, 943, 998, 1030, 1069, 1071, 1096, 1097, 1099, 1101, 1103, 1105, 1223, 1509
 Konda/Kuanda River (to the Vitim) 922, 943, 1030, 1487, 1488, 1509
 Kondinskoe (*Kondinsk*) 728, 767–770, 774, 775, 1020, 1095
 Kondrat'evo (*Konradjewa*) 1442, 1443
 Konduj (*Konduj*, *Kondujewsk*) 17, 44, 47, 68, 1498, 1522–1524, 1526, 1527
 Konduj/Konda River 1525, 1526
 Köngäs 239
Kôngat-kî River 1187
Konguize, Mount 1431
 Könönen (two different locations) 248
Konoschel 877, 1194
 Kontioluoma Lake (*Kondioluoma*) 313
 Kop', Bolšaja, River (*Koop*, *Kop*) 1340, 1370
 Kop'en (*Kopjon*) 17, 66, 1409, 1410, 1415
 Kop'evo (*[Kop'eva]*) 65, 1243
Kördézen River 1436
 Korela → Käkisalmi
Korelja 609
[Korga] 1213
 Korja 249
 Korlik River (*Karelka*, *Korelka*) 1179, 1180, 1184, 1186
 Kornouxovo 63, 1116
Ko<r>obosero Lake 614
 Korok River (*Korók*) 1440
 Koroksa River 614
Koróloĕ/Koróloks River 1436, 1483
 Korom-taskyl 918, 1340, 1342, 1371
 Korosteleva (*Korastelja*) 67, 1123, 1436, 1441
Korotaika River 677
 Korpela (two different locations) 248
 Korsajärvi Lake 56, 97–99, 179–181
 Korsatunturi (present-day Vietkajärvenpalo) 56, 97
 Korva (two different locations) 244
 Korvanen 57, 59, 241, 319, 320
 Koryl'ky/Karal'ka River (*Karalka*, *Karalg*) 1186
 Korzinskaja 623
 Kos-Erba (*Kojerba*) 65, 1250, 1251
Koschelewa 738, 1032
 Kos'ju River (*Kosja*) 509, 510
 Koski (Turku Province) 59, 318
Kös'kö djul River 1341, 1370
Koskowa gora 613
[Kosmin] 632
Kosmodemjanskij/[Kozmo-Demjanskij] (at the *Kunduzuk*) 1338
 Kostamo (two different locations) 248

- Kostamovaara (three different locations) 248
 Kostino (*Kostina*) 65, 1173
 Kostino (*Kostinskaja*, *Kostinsk*) 64, 1238, 1239
Kostojoki River 313
 Kostroma 711, 716
 Kotajärvi (two different locations in Isokylä) 248
 Kotajärvi Lake 293, 294
 Kotaniemi 248
 Kotoši (*[Kotošinskaja]*) 624
 Kouhtajärvi Lake 56, 96, 97, 179
 Kourinsaari Island 110
 Koutaniemi 314
Kowa River 1030
 Kovda 601
 Koibal Steppe 880, 902, 904, 910, 1123, 1277, 1307, 1312, 1323, 1330, 1354, 1394, 1550
 Köyliö/Kjulo 581
 Kozly (*Kozdela*) 21, 60, 407, 608
 Koz'modem'jansk (in Kazan' Gov.) (*Kusmo-Demjansk*) 62, 990
Kö[ž]va River 634
 Kozyla River (*Kazala*) 1439, 1440
 Kraatari (*Kratari*) 251
Krasnaja Creek (to the Amyl) 1333, 1340, 1370
Krasnaja River (to the Kizir) 1376
 Krasnaja, Mount 1333
Krasnoborskaja (*Mi[č]a jag*) 633, 646, 650, 659, 660
 Krasnojarsk 30–32, 63, 66, 69, 493, 898, 1030, 1113, 1116–1118, 1120, 1122, 1123, 1190, 1227, 1245, 1256, 1257, 1306, 1402, 1409, 1411, 1421, 1422, 1426, 1453, 1462, 1537, 1538, 1539, 1552
 Krasnojarsk Artificial Lake 908, 1251, 1327, 1410, 1414
 Krasnoturansk → Zaturansk
Krestowa 866, 867, 1210, 1211, 1213, 1214
Krivaja River 676
Krivoscheina 1411
[Krivošežskaja] 633
 Krol River 1419
 Kronoby 70, 1515
Kruta River 651
Kučkas (*[Kučkaskaja]*) 624
Kuda River 922, 1536, 1538
Kudaj 922, 941
Kudarej 922, 941
Kudatui River 1486
 Kudun/Xudun River (*Kudún*) 1487
Kue'cel-kî River 1187
 Kuhmo 280, 292, 293
 Kuiri 251
 Kuittijärvi Lakes 265, 270, 282, 301
Kuivaselkä 183
 Kuja (at White Sea) 60, 408, 409, 410, 603, 608, 609
 Kuja (on the Pečora) 642
 Kuja River 603, 610
 Kujala (in Alakylä) 248
 Kujala (in Isokylä) 248
 Kujo, Bol'soe, River 1438
[Kujskaja] 634
Kuk River → Enisej R.
Kuĥ-sug River 1383
Kukkea 314
 Kukkesjaur Lake (*Gukkišjäyri*) 348
 Kukšin River (*Kuks'in*) 1340, 1371
Kul-jógan River 759, 760, 782, 1086, 1179, 1180, 1184
Kulaĥ River 1411
Kulama', Mount 1438
 Kuliža, Bol'saja, River (*Kuljas'*, *Kuileés'*) 1426, 1438, 1439
 Kulogora (*Kulogra*) 620
 Kuloj 60, 612, 616
 Kulpakko (two different locations) 248
 Kultuk 67, 1470
Kulun 1230
 Kuluntalahti 291, 292
 Kulutaj, Levvyj, River 1487, 1488
Kul[y]m → *[Mošjuskaja]*
Kuma River (to the Enisej) 1162
Kuma River (to the Šuš'; *Ķum*, *Kum*) 1330
Kumnuĥ-taskyl 1342
 Kumo → Kokemäki
 Kumpula (*Kumbula*, in Unarin Luusua) 243

- Kumpula (*Kumbula*, in Ylikylä) 248
Kumtijej 899, 1257, 1270
[Kunčukurja] River 613
Kundugasch 1411
 Kunduluk River (*Kondaluk*, *Konduluĥ*) 1341, 1370
 Kundusuk River (*Kunduzuk*/*Ķunduzuĥ*) 66, 1338, 1340
Kungus River 1431, 1432, 1434, 1436, 1440, 1441, 1552
 Kunovat 1105
 Kunovat River 546, 548, 775
 Kuolajärvi Lake 250
 Kuolajärvi (present-day Salla) 11, 23, 25, 29, 59, 79, 154, 240, 248–250, 292, 317, 318, 584, 586, 594
 Kuolaniemi 292, 293
 Kuolojarvi (village) 318
 Kuopio 58, 256, 257, 277, 290, 291, 1125
 Kuoppala 244
 Kuorinki Lake (*Kuoringi*) 313
 Kuortane 55
 Kuosku (two different locations) 244
 Kuragino (*Kuragina*, *Karagina*) 66, 1331, 1332, 1374, 1379, 1380, 1381
[Kuraxtinskaja] 623
 Kuraj (*Kuráj*) 1442
Kuran Hödy 1438
 Kurba(, Bol'saja) River 1487
[Kurcevo] 629, 630
 Kurejka (village; *Kurejskoe*) 64, 1192, 1194, 1202, 1203, 1218
 Kurejka River (*Kureika*, *Kulejga*) 837, 838, 843, 867, 873, 875, 878, 1181, 1192, 1193, 1203, 1208
Kurgantschik 1381
 Kurgomen' 611
 Kur'ja 609, 610, 613–615
 Kurjatka River (*Kyrät*) 1375
[Kuropolka] 615, 630
 Kurostrov (*Kurostroff*) 16, 611, 614–616, 629
 Kurs'e River 1439
 Kurskaja 624
 Kursu (three different locations) 248, 249
 Kursu-Heikkilä 249
 Kursu-Leskelä 249
 Kurtak (*Kurtaĥ*) 1411
 Kurtti 250
Kurtsowa 614
 Kurvi 251
Kuschnikowa/Kus'nikowa/Kuninskaja 1063, 1069
 Kutomara (*Kutomarskij [zavod"]*) 68, 1522–1524
Kutskun 1538
Kuusajanvaara 238
 Kuusamo 24, 58, 204, 273, 274, 280, 287, 311–314, 593, 594
 Kuusinkijoki River (*Kuusingi*) 312, 313
 Kuvaj River 1419, 1436
 Kuz'ë, Bol'soe, River (*Kuzjô*) 1439
[Kuznečevskoe Obščestvo] 622
 Kuzneck (*Kusnetsk*) 898, 1233, 1253, 1282, 1283
 Kuzomen' (*Kusoniemi*) 60, 612, 616, 617, 623
Kwenetka/Kwenelka River 779, 1111
 Kvenland 594
 Kyčkara (*K[yč]etskara*) 660
 Kyigö River 1436
Kylbys tag, Mount 1381
 Kypäräkoski Rapids 312, 313
 Kyrka-taskyl (*Kyrky-t.*) 918, 1340, 1342, 1351, 1371, 1440
 Kyrö (in Inari; present-day Ivalo) 56, 106–109, 140, 142, 143, 186, 202, 207–209, 224, 226, 235, 237, 321
 Kyrö (in Kittilä) 56, 80, 81, 201, 202, 207
 Kyrö (in Turtola/Pello) 207
 Kyrönjoki River 201
 Kyyhkynen (*Kyhkynen*, two different locations) 248
Kyzij River 1436
 Laakso (*Lakso*) 244
 Labaz-ëgan River 759
 Labaznaja River 759
[Laboskaja] 634, 642
Labun River 1086
 Labytnangi 533
 Ladoga Lake 567, 724, 982
 Ladyga River (*Laitiga*) 1175, 1177, 1178
Laemi-peadara 1069

- Lahtela 248
 Laihia (*Laihela*) 581, 595, 1520
 Laja River (*Laaja*, [*Lajarëka*]) 611, 644, 646
 Lama Lake 1208
 Lampela (*Lambela*, in Kuolajärvi) 249
 Lampela (*Lambela*, in Koivu) 251
 Lampožnja ([*Lampoženskaja*]) 60, 578, 616, 632, 666, 670
 Lan'ioik River 380
 Lapinjärvi (*Lappträsk*) 299, 591
 Lapinkivi 310, 583
 Lapinlaakso (*Lapin lakso*) 582
 Lapinlahti (*Lappvik*) 591
 Lapinmäki 290
 Lapinniemi (*Lapiniemi*) 251
 Lapinranta 290
 Lapinsaari 290
Lapki/Lafkaei 1086
 Lapland (*Lappland*, *Lappmarken*) 8, 11, 16, 22–25, 33, 39, 43–45, 52, 55, 59, 71–78, 80, 83–86, 89–91, 95, 96, 100, 101, 105, 106, 116–119, 120, 122, 125, 126, 128, 129, 133, 134, 137, 141–143, 149, 153–157, 159–162, 165, 167–175, 178, 182, 183, 189, 195, 200–203, 206, 219, 254, 257, 264, 272, 274, 278, 287, 292, 309–311, 314–320, 323, 327, 328, 330, 331, 333, 334, 336, 338–340, 346, 348–350, 353, 355, 357, 361, 365, 367, 370, 371, 376–379, 384, 386, 397, 398, 405, 411, 418, 443, 584, 598, 669, 700, 730, 954, 959, 966, 967, 1022, 1083, 1150, 1219
 Lappajärvi 55, 73, 190, 194–196, 200, 591, 595
 Lappeenranta 591, 592
 Lappfjärd 591
Laptah → Timan Tundra
 Laptev Sea 1214
Laptukowa 878, 1189, 1210, 1211
 Lapua (*Lappo*, *Lappå*) 58, 199, 288, 591, 592, 1514
 [*Larevskaja*] 622
 Larino (*Laringska jurtorna*) 63, 762, 1089
 Larjak (*Larjatskij*) 16, 40, 760, 1086
 Lassali (two different locations) 243
 Lastinskaja/Lasta 633
 Latjuga ([*Latjugskaja*]) 635
 Latvajärvi 58, 265, 267, 268, 282, 284, 285, 299
La<u>kkukero 201
 Laurila 248
 Laus 292
 Lautiosaari Island 247
Lawasin-jógan River 759, 1086
 [*Lavelskaja*] 624
 Lebed' River (to the Bija) 1350
Lebed'/Jusjuh River (to the Pečora) 646
Lebe[ž]ie/Tjingdu Lake 1192
 Lëboskaja 635
Lechlisowska jurtorna 759
 Lehtola (in Isokylä) 248
 Lehtola (in Ryynäsenjoki) 292
 Leikala 249
 Leinonen 251
 Leipjärvä 243
 [*Lejbonemi*] 622
Lemtsa River 61, 639, 654, 675
 Lëmva River (*Ljomwa*) 523
 Lena River 563, 843, 922, 1190, 1487, 1509
 Leningrad → St Petersburg
 Lentiira (*Lendira*) 293, 294
 Lentua Lake 294
 Lentuankylä (*Lendua*) 293, 294
Leontjewsk/[Leontevskij] 1338
Lepeschkina 1410
 Leppävirta 290, 291
Letinska/Letnitska River 652, 674
 Letopala ([*Letopalskaja*]) 624
 Lhasa 930
Liewa/[Levaja] Murga 620
 Liimatta (two different locations) 251
Liisute'eh/Liisutej Lake 653, 676
 Limbja-Jaxa River (*Limbejaha*) 1200
 Liminka 141
Limtingska/Limtjingska jurtorna 767, 1094
 Liperi (*Libelits*) 58, 256, 257, 259, 278, 281, 290
 Listvjagovo ([*Listvegovskaja*], *Njeng[z]a*) 1380

- Livonia(n Governorate) 678, 951, 977
 Ljamin, Pervaja/Svjataja 1068
 Ljamin River (*Láemi-jaha, Lám, Lámi-joha, Ljamin Sor*) 768, 782, 1047, 1066–1070, 1096
 Ljamin, Tretjaja/Jazevaja 1068
 Ljamin, Vtoraja/Borovaja 1068
 Ljapin River 768, 769, 774, 782, 1096, 1097, 1105
 Ljavozero (*Lävosero*) 380
 [*Ljubivo*]/*Häevudo-Waevuko* Lake 653, 676
 Ljuk-Kolen-Ėgan River 759
 Lobanovskaja 632
 Lobskoe (*Lopskoje*) 612, 614
 Lod'ma 609, 610
 Lohtaja (*Lochteå*) 59, 318, 583
 Lokka 57, 146, 239, 242
 Lokka (two different locations in Sompio) 244
 Lokka Artificial Lake 145, 146, 239, 244, 320, 588
 Lokosovo (*Lochosowa*) 63, 755, 1080, 1081
 London 536
 Lonkka 269
 [*Lopa/Lapa*] River 609, 610
 Lopatinskoje Selo 818, 1133
 Louhi 293
 Lovisa 20, 299
 [*L<su>novskaja*] 623
 Lübeck 74
 Lugavka River (*Lugatskaja*) 1319
 Lugavskoe (*Lugatschkoj, Lugavskij, Lugavskoj*) 17, 65, 66, 1123, 1281, 1322, 1325, 1392, 1395, 1410
 Luiro (in Hietasuvanto) 244
 Luiro River 57, 145, 164, 240, 242, 319, 1022
 Luironpalo Fell (*Luiroffäll*) 57, 238
 [*Lukašinskaja*] 1443
 Lumijoki 243, 593, 594
 Lumpokolsk, Öfra 763, 774, 776, 1090, 1104
 Lumpokol'skoe, Nižne- (present-day Aleksandrovscoe; *Lumpokolsk, Nedra*) 63, 762–764, 774, 1089–1091, 1104, 1107
 Lumpus (*Lumbus*) 251
 Luoma (in Kalajoki) 583
 Luppio 55, 74, 75
 Luptsinkasaari Island (*Luptschengin soari*) 309, 310
 Lusminki Lake (*Lusmingi*) 313
 Luusua (four different locations in Alakylä) 248–250
 Luusua (in Unari) 243, 245
 Luzino (*Lusina*) 65, 852, 856, 866, 867, 878, 1188, 1202, 1204, 1217
 Lužma (*Lusmanlahti*) 58, 262, 263, 280, 281, 294
 Lycksele 33
 [*M<->las*] River 614
 Maa-Jaakkola 248
 Maalismaankoski Rapids 312
 Maananga Lake 313
 Madetkoski 243
 Madjar River & Lake → Možarka R. & L.
 [*Madorskij step*] 1372
 Magansk (*Maganskaja*) 1419, 1423
 Maibet River 1376
 Majavaniemi 248
 Majda (*Maida*) 611
 Majdaši (*Maidasch, Maidashi*) 16, 65, 1254, 1280, 1281, 1400, 1410
 Majmačin 920, 936–940
 Majmaksa (*Maimaks, [Majmaks]*) 609–611, 613
 Makarjowa 68, 1498, 1523
 Makarowa 1442
 Makarovka (*Makarieff*) 976
 Makarowo 642
 Makarovskaja 634
 Mäkelä 248
 Mäki 243
 Mäki-Jääskö 201
 Mäkitalo 244
 Makovskaja River (*Mákowicha*) 1178
 Makovskoe (*Makowskij*) 63, 780, 1112, 1118, 1119, 1122
 [*Maksa*] 609
 Maksara Creek 644
 [*Malcovskaja*] 1380
 Maletino (*[Maletinskaja]*) 622
 Malinova, Mount 1333

- Malmi* River 1438, 1439
Malmyž (*Malmysch*) 62, 719, 1009
[Malobereznickaja] 632
Maloe Lake (*[Maloe ozero]*, *Teger-kolj*) 1234–1236
[Malonemjuskaja/Čižgorskaja] 623
[Malopyskaja] 635
Malozemel'skaja tundra (*Malosemelska*) 579, 667
[Maltasovskaja] 622
Mammut-sjön/Björn-sjön 1111
Mana River (~, *Mána*, *Menjér*) 960, 1030, 1376, 1413, 1414, 1419, 1422, 1423, 1425–1429, 1436, 1440
Manasch → *Amonaš*
Mangasej/Tasu haarad River 1200
Mangazeja intro, 832, 833, 985, 1198–1200
Manikowa 68, 1498, 1521, 1523
Mānomjaha River 1200
Mantojärvi Lake (*Mandu-sjö*, *Mandusjauri*) 56, 133, 229
Mäntyharju (*Mändyharju*) 290, 296, 580, 583, 617
[Mar'egorskaja] 622
Marjavaara 243
Martin (three different locations) 243
Marto 251
Maselga (*Maanselkä*) 59, 375, 376, 379, 380
Maste 60, 468, 639
Matarengi (*Matarängi*) 16, 70, 74, 75
Mataschkina Lake 1208
Materik → *Ščeljajur*
Materska River 654
Materska-Viska River 654
[Matigory] 615, 629, 630
Matinaho 598
Matomaa 244, 246
Mattanen 243
Mattinen (two different locations) 251
Máttit Bálggesoavi Fell 210
Matur River (*Mâtur/Maader*) 1277, 1281, 1283
Medjanka, Bol'saja, River (*Tatarskaja, Kara sug*) 1318
Medva< s>i River 652
Megion (*Magijonska jurterna*) 63, 758, 765, 1084, 1091, 1092
Megion River (*Magijon*) 1084
Megrega River 567
Mexren'ga River (*[Mekrenga]*) 614
Mehtäkan 314
[Melegovskaja] 623
[Mel'ma] (*Mjeljma*) River 1162
Mel'ničnaja (*Mälnischkaja*) 64, 1173
Menjer tu Lake 1428
Mergenjówa, 66, 1123, 1441, 1553
Merkunmäki (*Hiltula*) 292
Merxe-Ky River (*Merk-ki*) 1177
Merikarvia 581
Mesikangas 248
Meso River 1113, 1200
Messukylä (*Messuby*) 1514
Mezen' (*Mesen*) 26, 29, 60, 371, 414, 416, 417, 420–422, 424, 426, 438, 439, 447–449, 463, 502, 503, 568, 578, 616, 625, 630–632, 636, 637, 639, 648, 658, 662, 663, 665, 666, 668–670, 672, 673, 727, 955, 1018
Mezen' Bay 415, 651
Mezen' River 371, 464, 616, 638, 670, 671, 673
Mgla River 672
Miekkasaari 313
Mierasjärvi Lake (*Mieraschjaur*) 56, 129–131
Miinoa 39, 58, 260–262, 280, 394
Mikkeli (*St Michel*) 290
Mikulkin, Cape 651, 673
Mimija/Mina River (*Mima, Minja*) 1419, 1428, 1436
Minusa River 879, 1228
Minusinsk 31, 32, 44, 45, 65, 66, 817, 861, 879, 880, 884, 897, 899, 909, 917, 943, 952, 953, 957, 962, 1113, 1122, 1123, 1227, 1228, 1243, 1252, 1254, 1263, 1273, 1277, 1281, 1307, 1321, 1325, 1347, 1351, 1381, 1385, 1393, 1395, 1399, 1401, 1410, 1424, 1509, 1510, 1542, 1551, 1552
Mirnoe (*Mirnaja*) 64, 1157, 1162
Miroedixa (*Mirojedinsk*) 64, 866, 1173, 1174, 1219
Mironawa gora/[Bobrova gora] 613
[Miska] River 674
[Miturinskaja] 624
Mizin River → *Sizim R.*
Mjatskij savod 1539

- Mjelkoje Lake* 668, 672
Mogčenskaja, Mogča 633
Mogojta River (Mogontui) 1486
 <Moine> 598
Mojka River 972
[Mojtevskaia] 632
[Mokča] 659
Mokraja Kitsa (Kitsa) 59, 373, 374
Mokša River (Mokscha) 712, 995
Molčanova 30, 63, 1115, 1226
Mölköniemi 301
Molm/Moolom Taskyl 1376
Mölö (two different locations) 251
Monastyrskoe 831–833, 1174, 1219
Mongolia 767, 920, 923, 936, 939, 942, 943, 1120, 1227, 1344, 1348, 1349, 1352, 1362, 1465, 1474, 1531
Monok, Bolšoj, River (Moónak, Noonep) 1282
Morda 638
Mordovia 976
Moscow (Moskwa) 30, 62, 262, 281, 285, 294, 319, 389, 391, 489, 628, 631, 648, 706–708, 724, 778, 818, 952, 987, 989, 990, 1002, 1014, 1109, 1117, 1124
[Mošjuskaja], Kul[y]m 634
Moskirna River 654
Moskuvaara 243
Motovskaja guba (Motovskij zaliv, Muotkavuono) 371, 601, 605
Mourujärvi Lake 314
Možarka Lake (Madjar) 1375
Možarka/Tagosuk River (Madjar) 1375
[Mozorixa] River 674
Mudjuga Island 603
Mudjuga River 609, 610
Muges'endil-kî River 1177
Mugtenska jurtorna 1093
Muhos 205
Muja River 1487
Mukkala 249
Muksalmi 600
Muksut River 1465
Mul'ga River 1376
Mulino (Mulina) 68, 1524
Mulnej/Mutnej Rivers → *Mutnej R.*
Multijärvi 312
Munakkasuo 311, 312
Mundjirej/Mundj'ire' River 1438
Mundujskoe Lake (Mundus'ka) 875, 1192, 1193
Mundujskoe River (Munduschka) 875, 1192
Mungaj River (Mungai) 1539
Muojärvi Lake 311, 313
Muonio (Muonioniska) 22, 25, 29, 39, 42, 56, 73, 76, 77, 79, 80, 137, 143, 164, 201–203, 205, 206, 287, 288, 378, 584, 586–588
Muonionjoki River 33, 77, 203, 1022
Mu<0>rm<a>jaha River → *Priseljenok R.*
Muosalmi 313
Muotka 380
Muotkatunturit Fells 210, 323
Muovaara 311, 313
Muraska/Murakska jurtorna 767, 1094
Murhaniemi 312
Murma (Murmenskaja) 1442
Murma River 1442, 1443
Murman Coast 359, 371, 372, 376, 398, 405, 601, 605
Murman Sea 400
Muroči 930
Murom 1000
Mutajoki (Mudajoki) 246
Mutenia (~, Mudenian, five different locations) 238, 239, 244, 588
Mutnej/Mulnej Rivers 645, 646
Mutusjärvi (Muddusjärwi) 210, 336
Muuduj River 1200
Mygalenska jurtorna 761, 762, 1087–1089
Myllyaho 251
Myra 484
Naadade Lake 1218
Naaleseada River → *Tschulúm R.*
Näätänojoki River (Nejdfloden, Näytämäjoki) 89, 165, 166

- Näätämövuono → Neidenfjorden
Nachradinska jurtorna 763, 1091
Nadujaha River 1200
 Nadya Bay 727
 Nadya River 559, 727, 767, 782, 1018, 1019, 1068, 1095, 1105
 Naxala River (*Noxoj*) 1487
 Nalim'e Lake (*Nalimje*, *Nalymje-osero*, *Njyynjel-tu*, *Pakulka*) 837, 1170, 1180, 1184, 1187
[Nal'ostrov] Island 614, 615, 629, 630
 Nanjing 449, 1161
 Narkinlahti 248
 Narva 951, 980
 Narym 30, 31, 63, 729, 753, 773, 775, 777, 780, 783, 802, 957, 1017, 1030, 1044, 1048, 1074, 1076, 1103, 1106, 1107, 1111–1114, 1116, 1122, 1183, 1509
[Narym", <*Susij*>] River 1538
 Narymka River (two different locations) (*Narym*) 775, 922, 1509, 1538
 Naryn, Bol'šoj, River (*Narym*) 943, 1509
Näskämä Lake 314
 Naskamajoki River (*Nasamajoki*) 101, 183
Natsinsk 738, 1032
 Nattastunturit Fells 144
 Navolok Jur'ev 622
 Nazarovo (*Nazarowa*) 1229
 Nazimovo (*Nasimowa*) 63, 65, 818, 827, 849, 1128, 1130, 1133, 1134, 1145, 1148, 1153, 1227
 Nazyl'ka River (*Nuusil-ki*) 1177
 Nazym River (*Nasym*) 773, 1047, 1103
[Nebskaja] 635
 Nederby → Alakylä
 Nedertorneå → Alatornio
 Neidenfjorden (*Näätämä Wuono*) 224
 Nellimö 59, 335
[Nenoksa] 611
 Nerča River (*Njertscha*) 947, 1487, 1510, 1519, 1523, 1535
 Nerčinsk (*Nertschinsk*) 31, 47, 68, 943, 947, 953, 958, 961, 1498, 1499, 1502, 1504, 1509–1511, 1519, 1523, 1539, 1543
 Nerčinskij zavod (*Njertschinska Central-werket*, *[bol'sij zavod]*, *Stora savoden*) 31, 68, 946, 947, 950, 951, 1123, 1498, 1502, 1511–1518, 1522–1525
Nergubsin River 1438
 Nerica (*[Nerickaja]*, *Nierid[z]j*) 634
 Nero Lake 716
 Nes' (village) 26, 60, 447, 448, 452, 463, 568, 648, 649, 651, 653, 672–674
 Nes' River 651
[Nežma] River 614
 Nička River (*Niskä*) 1376
Niekatieh/Nikatie Lake → *[Seld<s>ovka]* L.
 Niemelä (in Alakylä) 248
 Niemelä (in Runkaus) 251
Niistjej River 1047
[Nikiticinskaja] 634
Nikitsa 642
 Nikolaevsk (at the Šegarka) 63, 1116
Nikolajewska guldvaskeriet/Nikolajewskoj [priisk] (at the Izinzjul') 66, 916, 917, 1122, 1335–1338, 1343, 1367
 Nikulino (*Mikulina*) 63, 1144, 1145
 Nikunlassi 248
 Nilsä 290, 291
Nimitöin järwi/namnlöst träsk (present-day Lake Ahvenjärvi) 56, 97, 179
Ningida River 1162
 Ninja/Nenja River (*Niinä*, *Njinja*, *Ninjä*) 1281, 1282
Nishnaja 1442
Nishnaja djerevnja 1138
 Niska 251
Niska Rapids 272, 309
 Niskajärvi Lake 299
 Niskavaara 251
Nitschka Creek 1322
 Niž River 1524
 Nižneimbatsk (*Nishne-Imbatsk*) 64, 1163, 1164, 1168–1170, 1173, 1174
 Nižnešadrino (*Schadrina*) 63, 871, 872, 1135, 1136
 Nižneudinsk (*Nishneudinsk*) 67, 69, 943, 958, 1123, 1445, 1447, 1461–1465, 1467, 1468, 1509, 1537
 Nižnevartovsk (*Wartuiska jurtorna*) 63, 759, 1085, 1983

- Nižnij Novgorod (*Nishnegorod, Nischnij Novgorod*) 62, 389, 707, 708, 711, 712, 989–991, 995, 1001
 Nižnjaja Pěša → Timan church
 [*Nižnopalenskaja*] 623
 Njaannamjärvi Lakes (*Njannomjäyri*) 348, 598
Njannom Upka 598
 [*Njačery*] 611
Njakal-Kold River → Enisej R.
Njangasa River 1461
 Njaryj Mač (present-day Krasnosel'kup) 1184
 Njašabož (*Nja[ž]abers*) 646
Nje[ž]di 646
Njemjuga 60, 616
Njoandes River → Enisej R.
Njomalaisen selkä 310, 594
 Njuxča (*Njuktsha, Timošinskaja*) 621, 624
 Njurolka River (*Njurelka, Jargan-jógan*) 779, 1111
 Noj 1423
 Nojonen 249
 Nojonen-Ahola 249
 Nolimo Lake 312, 313
 Nollesjaur Lake (*Noblasjäyri*) 348, 598
 Nordkapp 330
Noriga 642
 Noril'sk (*Naril'ska*) 852, 1208
 Noril'skaja River 1208
 Noril'skoe Lake (*Naril'skoje ozero*) 1208
 North (*Norden, nordanländerna*) 160, 162, 163, 170, 196, 205, 207, 317, 378, 388, 501, 531, 575, 576, 594, 662, 664, 669, 677, 678, 713, 730, 731, 748, 792, 828, 831, 845, 848, 854, 997, 1022, 1023, 1042, 1059, 1069
 North Calotte 164
 Norway (*Nor(r)ige*) 22, 55, 79, 86, 107–109, 119, 125, 164, 168, 195, 208, 215, 219–223, 227, 323, 328, 330, 333, 344, 350, 352, 372, 384, 389, 566, 601, 700, 714, 954, 997
 [*Noryginskaja*] 634
 Nošino (*Noschina*) 1442
 Nosovaja (*Nosowo*) 64, 1196
 Notozero Lake (*Nuotosero*) 350, 361, 362, 380
 Noukunainen Lake (*Nokkanainen*) 56, 96, 97, 179
 Nousu (four different locations) 244
 Novgorod 62, 376, 599, 627–630, 648, 706, 707, 846, 981–983, 988, 990
 [*Novo-Prijutnyj*] 66, 1338
Nowodolsko-Petrowskoj/[*Novodol'sko-Petrovskij*] 1338
 Novonazimovo 1134
 Novoselenginsk 1488, 1489
 Novosëlovo (*Nowoselowskaja*) 1230, 1410
 Novosëlovo (*Novoselovskoje*) 64, 1160, 1162
 Novosibirsk 1124, 1539
Novo[zalės]skaja (village; present-day Suxaja Tunguska) 64, 1172
 Nöyömbä, Mount 1438
Nu<--->alakero 201
 Numto, Lake 1068
Numurtux River 1372
 Nuolasjoki River 80–82, 157, 158
 Nuorunen Fell (*Nuorison vaara, Nuoru*) 309, 310
 Nuotjoki River 363
Nurma 1030, 1113
 Nurmes (*Nurmis*) 58, 256, 257, 259, 278, 279
Nuuna-jaha River 1200
 Nykälänniemi 196
 Nykarleby 73
 Nystad → Uusikaupunki
 O-xem/Ojna River (to the Bol'soj Enisej; *Oo, Oo-kem*) 1301, 1350, 1360, 1362, 1363
 Ob', Juganskaja, River 764, 774, 779, 1071, 1072, 1104
 Ob' River (*Ob, Kolda*) 16, 28, 31, 39, 41, 478, 532–536, 548, 550, 553, 559, 563, 566, 576, 668, 714, 727, 729, 730, 734–737, 740, 747, 752–755, 758–761, 763, 764, 766–770, 773–776, 780–783, 786, 801, 802, 806, 808, 837, 861, 869, 872, 898, 922, 943, 957, 959, 998, 1017, 1018, 1020, 1021, 1022, 1028–1030, 1034, 1041, 1044–1047, 1050, 1060–1070, 1072, 1073, 1075, 1076, 1080, 1084–1087, 1090, 1091, 1095–1097, 1099, 1103–1107, 1111, 1113–1116, 1120, 1125, 1350, 1360, 1539
 Obdoria 548
 Obdorsk (present-day Salexard) 26, 39, 51, 61, 440, 482, 487, 500, 504, 505, 522, 524, 534–542, 544–548, 553, 554, 557–560, 562–564, 669, 672, 723, 727, 728, 732, 733, 744, 749, 764, 767–773, 775, 855, 956, 960, 1013, 1014, 1018–1020, 1025, 1044, 1091, 1095–1102, 1104, 1105, 1188, 1223

- Öbertee*, Mount 1477
 Obokša River 614
 Očury (*Atschura*, [*Očura*]) 1320, 1323, 1400, 1410
 Odessa 544, 540
Odja → *Anža*
Odja, *Verxnjaja* 1423, 1427
 Offerdal 591
Öfwerby → *Ylikylä*
Oglaxty (*Djablaķt[y]*, *Oglakta*, *Shablaķt[y]*) 66, 1400, 1401
Oxansk (*Ochansk*) 721, 1010
Oxotsk (*Ochotsk*) 718, 1007
Oibaz'e Lake 1319
Oinas (in *Paakkola*) 251
Oinas (in *Runkaus*) 251
Oinas (in *Saunavaara*, two different locations) 244, 246
Oinas (in *Ylikylä*, three different locations) 246, 248
Oijusluoma Lake 311–313
Oivanginjärvi Lake 311–313
Oja (village) 1395, 1410
Oja River 17, 66, 1030, 1113, 1251, 1252, 1319, 1342, 1395, 1422, 1440, 1538
Ojala 248
Ojo River 677
Oka/Axa River (to the *Angara*; *Acha*) 1446, 1461, 1464, 1538
Oka River (to the *Selenga*) 1471, 1472, 1476, 1477
Oka River (to the *Volga*) 389, 707, 712, 716
Okatovskaja 623
Okhotsk Sea (→ also *Oxotsk*) 869
Okkosengska jurterna 766, 1093
Okladnikovo osero 668, 672, 673
Oksa River 1539
Oksinskaja 634, 642
[Oksovskaja] 624
Okunevka River (*Okunowka*) 1183
Olemskaja 632
Olentui River → *Alentui*
Ol'xon Island (*Oljxon*) 1486
Olkila 251
[Ol'kinskaja] 622, 624
Ollila (in *Isokylä*, two different locations) 248
Ollila (in *Kairala*) 239, 244
Ollila (in *Kittilä*) 201
Ollila (in *Sattanen* two different locations) 243
Ollitervo (two different locations) 251
[Olovskaja] 624
Olonec 61, 260, 280, 397, 567, 724, 999, 1014
Olonka River 567
Olostunturi Fell 56, 80
Olympia 162
Om River 1124, 1538
Oma/Häetäh River 464, 631, 635, 651, 652, 674
Omitsa/Oomitsa River 651, 652, 674
Omsk 32, 69, 862, 945, 1124, 1538, 1539
Onega Lake 285, 372, 395, 546, 567, 609, 714, 724, 983, 998
Onega River 567, 724
Oninsk Steppe 68, 1498, 1543
Oninskaja → *Xorinskaja*
Onkamo (*Ongamo*, three different locations) 249, 250
Onnila 243
Onogra River 614, 615, 630
Onoxoj/Xara-Gules River 1487
Onon River (~, *Ana*, *Oná*) 68, 922, 943, 1487, 1499, 1509–1511, 1519, 1529, 1530, 1535
Ononači River 1487
Oo/Ata River (to the *Lebed'*) 1350
Ööber/Ööbyr River 1354, 1363
Orajärvi (two different locations) 243
Oraki (village; *Urach*) 16, 46, 65, 1231, 1236
Oraki Lake (*Urach*) 1231, 1236
Orakoski Rapids 245
Oranienbaum (present-day *Lomonosov*) 980
Oratunturi Fell (*Orastunturi*) 246
Orenburg 711, 712, 1539
Ori River 1487
Orimattila 290
Orivesi (*Orihwesi*) 193, 194, 282, 298, 299, 414, 415, 622
Orlovka River (*Orelka*, to the *Ket*) 1183

- Orlovka River (*S'unera*, to the Enisej) 1319
 Orottama 201
[Ortevszkaja] 623
Oscharowa 1411
Osinova, Mount 1333
Osinovka River 1146
Osinovo (*Osinowa*) 64, 864, 869, 1146, 1149
Oškol' Lake (*Oschkolj*, *Oskolj*) 1235
Ostaševskaja 623
Ostjatskaja 63, 1132, 1134
Ostrobothnia (*Pohjanmaa*, *Österbotten*) 24, 25, 45, 89, 127, 141, 153, 170, 175, 190, 193–195, 200–202, 204, 205, 217, 241, 243, 264, 274, 285, 287, 288, 352, 580–583, 586–589, 592–595, 966, 967
Otho 126, 210
Ot<i>joki River 226
 Ottoman Empire → Turkey
Oulangansuu 594
Oulankajoki River (*Oulanga*, *Oulunga*) 309, 310, 312, 313
Oulanki Lake (*Oulunki*) 290
Oulu (~, *Uhleå*, *Uleåborg*) 24, 58, 154, 171, 190, 239, 274, 280, 582, 594
Oulujärvi Lake (*Ule tråsk*) 287, 292
Oulujoki River (*Uleå*) 1022
Oululampi 310, 594
Ouluvaara 310, 594
Ounasjärvi Lake 92, 93, 174, 242
Ounasjoki River 80, 81, 201, 202, 247
Ounaskoski Rapids 247
Ounastunturi Fell 164, 202
Övertorneå → *Ylitornio*
Ovsjanka 1411
Označennaja (present-day *Sajanogorsk*; *Osnatschennaja*) 65, 906, 908, 1122, 1307, 1317–1320, 1323, 1324, 1410, 1412
Pääjärvi Lake 58, 272, 273, 287, 309, 310
Paakkola (present-day *Yli-Paakkola*) 251
Päälitsa/Pjalica River 603, 604
Paanajärvi Lake (*Panajärwi*, *Panosero*) 310, 313, 613
Paatsjoki (~, *Patsjoenniska*) 335, 344–346, 348, 380, 598
Paatsjoki River (*Patsjoki*) 93, 161, 176, 239, 336
Paavola 248
 Pacific Ocean 34
Padjaja River (*Padjaha*, *Sob*) 61, 532, 533
Padrokur'e (*Padrokurja*) 614, 629
Pae(t)sauk → *Čajšin*
Paejaha River → *Indiga* R.
Pætoua/Pätova Lake 676
Pahtajärvi Lake (present-day *Armolompolo*) 96, 179
Pahtijärvi Lake (*Pahtajärwi*) 56, 97, 179
Paxuro (*[Paxurovskaja]*) 624
Painuoru 310
Päiväniemi 292
Päivilä/Päivölä 86, 161
Pajakkajoki River 293
Pajari (two different locations) 251
Pajarinkoski Rapids 312
Pajarinperä 251
Pajarinvaara 250, 251
Pakulixa River (*[Pakul'ka]*) 1170
Pakulka/[Pakul'skoe] Lake → *Nalim'e* L.
Palen'ga River (*Pilenga*, *Palinga*) 60, 613, 616
Paleniina 645
 Palestine 285
Pälkäne 55, 192
Palkispää Fell 57, 238
Pallastunturi Fell 80, 91, 169, 202, 584
Palojoensuu 202
Palojärvi 249
Palokangas 251
Palokero 201
Palopää Fell 56, 238
Paloperä 249
Palosaari (three different locations) 251
Palošcel'e (*[Palašcel'skaja]*) 635
Palovo 610
Palozero 609, 610, 614
Paltamo (*Paldamo*) 287, 291–293, 313
Paltsova River 651, 674

- Paninska/Panimska jurtorna* 764, 767, 1093, 1094
Pankowska jurtorna 763, 1091
Panova River 651, 674
Papuluoma Lake 311
Parabel' River 781–783, 802, 803, 1106, 1125
Pardakowka Creek 1075
Paris 536, 701
Parovaja ([Parevaja]) 633
Partsio Lake 677
Partsio River 677
Paškina, Bol'saja, River ([Paškina], Söibä sug) 1318
Pasmajoki River → *Peltojoki R.*
Pasmarova 164
Pätowa Lake 631
[Patranovskaja] 635
[Patrušovo] 1138
Pauna (three different locations) 248
Peasti/Peastih River → *Peša R.*
Pečal'-Ky River (Grigorka, Pec'elg) 1184, 1186, 1187
Pečenga/Petsamo (Petsingi) 344, 380
[Peč'gorskaja] 624
Pečišče River (Petschischa) 1239
Pečora Bay 439, 667
Pečora River (Petschora) 42, 51, 61, 421, 422, 439, 442, 483, 487, 488, 490, 492, 500–502, 504, 506–509, 533, 568, 570–573, 576, 579, 609, 627, 635, 642, 644–646, 654, 657, 659–661, 665–671, 676, 677, 679, 955, 1022
Pedersöre 195, 196
Pelkola (in Lumijoki) 243
Pelkola (in Pelkola) 244
Pelkola (village) 238, 239, 244
Pelkosenniemi 145, 238, 244, 319
Pello (Pelto) 55, 76, 202
Pelto (Pelto, two different locations) 251
Peltojoki River (Peltojoki, also Ylijoki; present-day Pasmajoki) 56, 81, 83, 84, 91, 96, 174, 179, 202
Peltojärvi (Pälto-Ĵärf) 85, 166
Peltojärvi Lake 84
Peltomaa (Peldomaa) 251
Peltoniemi (Peldoniemi, three different locations) 248
Peltoperä (Peldoperä) 248
Peltotunturi (Peldotunturi; present-day Ärbmobuolža) 96, 179
Peltovuoma (Peldowuoma) 22, 56, 80–82, 84, 96, 110, 157, 158, 160, 202, 207, 209, 241
Peneios River 162
Penza 712, 995
Pepino ([Pepinskaja]) 623
[Pepovka] River 614
Peredni/Jierjaha River 652, 675
[Perepuski/Perepuska] River 651, 674
Perm' 30, 43, 62, 490, 500, 540, 711, 717, 720–722, 724, 820, 996, 1000, 1005, 1010, 1011, 1012, 1014
Perm', Greater 661, 713, 997
Persia 1002
Pertominsk (Pertomaa) 611
Perttula (Bertula, three different locations) 244, 246
Perween pohja 290
Pěša River (Peasti, Peastih, Pjoscha, Pjosja) 421, 422, 438, 448, 464, 465, 568, 578, 579, 631, 639, 644, 652, 665, 666, 668, 670, 671, 673, 675
Peselmäaapa 238
Peselmäpalo Fell (Pesselmäapa) 57, 238
Peskino (Peskina) 64, 1168
Pesola 251
Pesonen 251
Pessanka/Hoajaha/Hoojaha/Peschanka/Pe[šč]anka/Pesjanka/Pessanka/Pess'anka/Pessjanka/Peschtschanka/Petschanka River 61, 631, 639, 651, 652, 674–676
Pesuusna River 652, 675
Petka-djul River → *Sobolinka R.*
Petropavlovsk 69, 1124
Petropawlovsk (on the Amyl) 66, 1334, 1335, 1343
Petrozavodsk 61, 257, 567, 724, 956, 1014
Petsamo → *Pečenga*
Peura (two different locations) 251
[Peza] 612
Pezo, Bol'soe, River (Pezo, Pezö) 1431, 1438–1440
Pielinen Lake 257
Pielpajärvi, Iso, Lake 83, 125, 319

- Pietilä (five different locations) 248
Pietinsaari Island 247
Piga/Kyegu Creek 1166
Piilola → Poikela
Pikku-Aska Lake → Ala[-]Aska
Pikol-Ky River (*Piigol-kî*) 1177
Pim River (*Pym, Pyng*) 768, 770, 774, 1065, 1069–1071, 1097, 1099, 1104, 1113, 1538
Pimoginskaja 1063
Pimskaja 1030
[Pinderskaja] 624
Pinega (town) 26, 60, 413–415, 421, 463, 612, 613, 615–621, 625, 626, 630, 648, 663, 665, 670
Pinega River 616–618, 620, 621, 627
[Pinekša] River 614
[Pingišma] 616
Pintje-to Lake 1201
Pirema 612
Pirinem' (*Pireniemi/Pirenemi*) 624
Pirtschina 766, 767, 1093, 1094, 1104
Pirttikoski 249
Pisa Hill 290, 291
Pit River (~, *Fit*) 786, 817, 818, 873, 874, 1129, 1130, 1132, 1133, 1136
Pitka/Pitkä River 1030, 1113
Pitkäjärvi Lake 56, 96, 97, 179
Pižma River (*Pishma*) 627
Pjakal'-Ky River (*Pääkelg*) 1184, 1187
Pjasenin 1208
Pjasina River 856, 1207, 1208, 1210, 1213, 1218
Pjasino Lake 852, 1208
Pjatnica 63, 1130, 1145
Pjosjitsa, Pjosjatsa River 61, 639, 675
Plaxinskij Island (*Pláchina*) 64, 843, 844, 867, 877, 878, 957, 1198, 1199, 1202, 1203, 1222, 1546, 1547
[Počizerskaja] 624
Podkamennaja Tunguska → Ust'-Tunguska
Podtësovo 1129
[Poganosurskaja] 624
Pogorel'skoe (*Gorelowa, Pogorelowo*) 64, 1195
Pogrominskaja 67, 1500
Pohjanmaa → Ostrobothnia
Pohjasen otta 247
Pohjola (in the Kalevala epic) 84, 160, 293, 298, 790, 810, 931, 1003
Poikela or Arpela 243, 245, 246
Poikela or Piilola 243, 245, 246
Poikila 240
Poilovo 642
[Pojlova] River 1318, 1319
Pojlovo → *Artemjewä*
Pojma (present-day Staraja P.; ~, *Pojmskaja*) 67, 1444
Pojma River 1444, 1445, 1467
Pokal'-Ky River (*Pókatka, Pookätil-kî*, to the Xudosej) 836, 837, 1178
Pókätelg River (to the Verxnjaja Bajxa) 1178
Pokatka, Malinkaja 1178
Pokolka River (to the Enisej) 1210
Pokol'ka River (to the Taz; *Pokolg/[Pokatka]*) 1180, 1186, 1187
Pokolka Lake 1218
Pokotyl-ky River (*Pokatka*, to the V. Bajxa) 1178
[Pokrovskij priisk"] 1335
Pokšen'ga (*[Pokšenga]*) 612
Poland 205, 370, 977, 1120
Polar Circle 672
[Politovskoe] 635
Poljarnyj Ural 532
Polmak 377
Polock 982
Poltava (*Pultava*) 977
Poluj River 534, 764, 1091, 1095
Pol(u)komsa River → Eloguj R.
Polvijärvi 258
Ponoj River 380, 601, 613
Ponomarëvo (*Ponomarjowa*) 63, 1132, 1133, 1144
Poperečnaja (*Egeten, Popershina*) 67, 1500
Por'egubskoe (Porjalahti) 601
Pörhöniemi 301
Pori (*Björneborg*) 323, 581, 705, 1514

- Porlammi (*Porolampi*) 299
[Poromovskaja], *Poromos* 634
<Portiset> 246
 Porttikangas or Mattila 243
 Porttikoski Rapids 245
 Porttipahta Artificial Lake 245
Poruvuj River → *[Černa]* R.
 Porvoo (*Borgå*) 62, 547, 582, 583, 709, 968
[Poselovskaja] 634
 Posio 311–314
 Posol'skoe (*Posolskaja*) 1485
 Potala (*Budalan*) 930
Potápowa 1411
Potkin River 1341, 1370
[Potrožilova, Petroshilowa] 1380, 1410
 Povenec 257
 Povož River 614
 Pöytiö (three different locations) 248
 Praskan 646, 661
[Preobraženskij] 66, 1338
 Priargunsk → *Curuxajtuj*
Prixal Lake 1247
Priseljenok/Prisetjenok/Mu<0>rm<a>jaha River 652, 675
Prisetintsa/Prisjatinitisa River 61, 639, 652, 675
Prjaja River (*Chaidesuk, Kaidesuk, Āaidesuk, Kaidesuk*) 1339, 1340, 1369, 1371
 Pudasjärvi 287, 292
 Pudož (*Pudosch*) 61, 567, 724, 1014
 Puikko 248
Puj River 673
Puja 648
Pukšen'ga River (*[Pukšinga]*) 614
 Pulonga River 603
 Pulozero Lake 374
 Pulskala 244
 Pumpanen (*Pumbanen*, two different locations) 243
Punovoj River 652
 Puolanka (*Puolanga*) 311, 312, 314
 Puolžähjävri Lake (*Puoltshihjäyri*) 348, 598
 Pur-Navolok (*Pyrnavolok*) 611
 Pura River (*Fura*) 852, 1218
Purelka River 779, 1111
 Puri (village; *Purja*) 68, 1509, 1521, 1525
 Purja River 922, 943, 1509
[Purskaja] 624
 Pustozero Lake 482, 483
 Pustozërsk (*Pustosersk*) 26, 60, 61, 420, 423, 442, 443, 467, 476, 482–489, 503, 533, 568, 569, 571, 627, 631, 655, 667, 672, 676
 Pustozërskaja 634
 Puukero 201
 Puukeronniemi 201
Puzirjowa 1422
 Pyhäjärvi (three different locations) 244
 Pyhäjärvi Lake 290
Pyhä<kaani> 238
 Pyhäkero 201
 Pyhäkumpu Hill 246
 Pyhätunturi (Pyhä-Nattanen) Fell 144, 238
 Pyhävaara Hill 311, 312
 Pyhävesi Lake 290
 Pylema (*[Pylemskaja]*) 634
P<[y]>limetskaja 642
[Pyskoe] 635
[Pytkovskaja] 624
 Pyttinen 251
 Raahe 72
 Raasakkakoski Rapids 312
 Raatikka (two different locations) 251
 Raattama → Alakyrö
 Raesto (two different locations) 244
 Rågskär 583
 Räihä 251
 Räisänen (two different locations) 248
 Raistakka 311, 312
 Rajajoki 62, 970
 Rajala 243
 Rajalinna 293
 Ranta-Jääskö 201

- Rantsila 190, 267
 Ranua 313
Rasnavolok/Raznavolok/Rasnjarg 59, 355, 372, 382, 601, 820
 Rásttigáisa Fell (*Raste Kaise*) 137
Rata River 1186
Ratílica/Ratlixa River 837, 1186
 Rautalammi 201
 Rautio 581
Rautiola 312
 Raututunturit Fells (*Rautatunturi*) 56, 238
[Ravdogorka] 614, 615
 Rebol'a (*Repola*) 58, 260, 280, 281, 293, 314
Recel'skaja 632
 Reisivuono → Bugøyfjorden
 Repokivi 294
 Repolovo (*Repola*) 737–739, 741, 1030, 1032, 1034
 Repovesi 299
[Rěšitco] 624
[Revošurskaja] 622
[Revpol'skaja] 622
 Riesto 237–239
 Riimala 251
 Riipi (in Sattanen, two different locations) 243
 Riipi (in Unarin Luusua, three different locations) 243
Rikkataival (Rik-Suolo, Voron'eozerskaja) 59, 382, 384
Ripowaara Hill 582
 Riskilä 243
 Riutulan Lammassaari Island 56, 127
Rjamsan/Arimsan (present-day Nižnie Aremzjany) 748, 749, 1043
 Rodoma (*[Rodomskaia]*) 635
Rogorska jurtorna 767, 1094
 Rogovaja River (*Chusmor/Rögöwei*) 509, 510, 523
 Röhö 309, 310
 Roms (two different locations) 251
Rossocha River 651
 Rostov Velikij (*Rostoff*) 716, 981, 1000
 Rörtönen (two different locations) 251
 Rovaniemi 57, 59, 81, 155, 156, 245–247, 249, 250, 287, 288, 313, 316, 318, 378, 379, 587
[Rovdina] 630
 Rukatunturi Fell (*Rukawaara*) 311, 312
 Runkaus (*Rungaus*) 251
 Ruokamojärvi Lake 312, 313
 Ruopsaperä 248
 Ruotsala 248
 Ruovesi 73, 322
[Rusol'skaja] 632
 Russia 8, 11, 16, 24–26, 28, 29, 33–36, 39, 42, 43, 49, 51, 53, 59, 62, 86–88, 100, 101, 155, 160, 165, 182, 183, 219, 237, 249, 250, 254, 255, 259–261, 263–268, 271, 273, 276, 279, 280, 282, 287, 292, 299, 311–319, 327–330, 344, 347, 349–353, 355, 357, 358, 360, 361, 366, 370, 371, 376–381, 387, 388, 390, 391, 394, 397, 410, 414, 417, 424, 464, 489, 532, 543, 544, 546, 573, 575, 610, 625, 650, 657, 662–665, 668, 669, 677–679, 689, 699, 700, 709–711, 713, 714, 717, 718, 724, 727, 730, 731, 733, 737, 738, 740, 769, 770, 779, 803, 829, 847, 862, 869, 888, 895, 902, 906, 910, 917, 920, 936, 939, 945–947, 950, 954, 965–967, 971, 974–979, 981, 985, 987, 989, 991, 993, 994, 996, 997, 1001, 1005, 1007, 1009, 1015, 1022, 1025, 1030, 1031, 1043, 1058, 1098, 1216, 1230, 1320, 1322, 1342, 1343, 1351, 1366, 1371, 1465, 1467, 1474, 1483, 1502, 1517, 1525, 1531, 1540, 1541
 Russkaja/Lucajaha River (*[Ruskaja]*, *Luutsajaha*) 1178, 1200
 Rutjankoski rapids 161
 Rybinsk 1419, 1422
 Rybinskoe 1422
[Rybnaja] River (to the Kan) 1423
[R]y[bnaja, Malaja] (village) 1423
 Rybnaja River (*Kaidenzi, Kaidensi*, to the Kazyr) 1374, 1375
 Rybnoe (*Rybinsk*) 66, 1123, 1419, 1422
 Rytilahti 248
 Ryynänen (*Rynänen*) 251
 Ryynäsenjoki 292
 Ryžkovo (*Ryschkova*) 945, 951–953
Saambijaha/Sambijaha River → Vižas R.
 Saapunki (*Saapungi*) 312, 313
 Saapunki Lake (*Saapungi*) 312, 313
 Säärelä 244

- Saaren* (two different locations) 251
Saari 251
Saarijärvi (*Saarjärwi*) 595, 1520
Saarinemi (four different locations) 249
Saariselkä 321
Šabalyk River (*S[y]b[y]l[y]k*) 1376
Šabartujka River (*'Sabartui*) 1486
Sabin-Xol' Lake 1317
Sablja, Mount 670
Sabun River 759, 760, 1086, 1180
Šadat River (*Schadat*) 1341, 1369, 1370
Sadesaari/Sandesaari 236, 164
Sagajsk duma (*Sagaiska domen*) → Askiz
Sagajsk Steppe (*Sagajska steppen*) 880, 902, 1252, 1256, 1277, 1281, 1282, 1284, 1297, 1330
Sagajskoe 880, 898, 1284, 1332, 1372
Sagan-Nor Lake 1529
Sagan Ooluj Lake → Cagan-Oluj
Sagatuj River 1486
'Sagdem-köl Lake 1370
'Sagdem-Taskyl 1370
Saija (*Säjä*) 249
Saimaa Lake (*Saimen*) 583, 987
Sajan Mountains (*Sajan, Sajanska bergen*) 39, 767, 879, 895, 906, 910, 911, 914, 917, 918, 1260, 1317, 1320, 1322, 1335, 1337, 1340, 1342, 1347, 1360, 1368, 1531
Sajan Steppes 942, 1265
Sajanogorsk → Označennaja
Sajansk (*Sajanska förposten*) 1319, 1342, 1410
Sakol'nosel'-Ky River (*Sagas-Nuusil-kî*) 1177
Šakša (*Schaks'a*) 67, 1501
Šakšinskoe Lake 1501
Saġsar/Sachsar 1300, 1305, 1306
Säkylä 59, 318, 581
Säkylä Lake 581
Salat River (*Stalât, Salât*) 779, 1111
Salba River 910, 1307, 1326, 1327, 1329–1331, 1374, 1377, 1381
Salexard → Obdorsk
Salja, Mount 502
Saljeh → Kanin Tundra
Salla (five different locations) 249
Salla → Kuolajärvi
Salla church-village 317–319, 351
Sallansuu 154, 249, 318
Sallatunturi Fell 584
Salmela (*Sallmela*, in Isokylä) 248
Salmela (in Kairala) 244
Salmi 243, 246
Salmijärvi (*Sallmijärwi*, three different locations) 248, 249
Salmivaara 248
[Salnica] River 651
'Salo 1419
Šalobolina (*'Salobolina, 'Salobolny, Schalabolina*) 66, 1379–1381
Saloma 1030, 1113
Saltsjön 1243, 1244
Salym, Bol'šoj, River (*Salym, Sodom, Sabym*) 768, 774, 1065, 1066, 1071, 1097, 1104
'Samala, Mount 1439
Samarovo (*Samarowa*, present-day Xanty-Mansijsk) 30, 62, 729, 730, 732, 734, 736, 738, 739, 808, 1020, 1024, 1026, 1028, 1029, 1032, 1045, 1046, 1050, 1061
Same 312
Samjaha Lake 677
Samjaha River 677
Samoedskaja 633
Sampo/Sangfu 930, 931
Samylova 64, 849, 866, 1209–1211
Samzara River → Xamsyra R.
Sanba 929
Šanegorskaja 622
[Š]anj 612, 622
Sap River (*Saap, Sap*) 1340, 1370
Säpsä Rapids 247, 248
Sapsojärvi, Iso, Lake 293
Sar Mountains 1301, 1302
Sara, Mount 1283
Saranka River (*Sarantui*) 1486

- Saratov 711, 712, 994, 995
Šardonem' ([Šardonemi]) 612, 620
Särkelä 249
Särkikangas (two different locations) 248
Särkiluoma Lake 311
Särkiniemi (Šarkiniemi?) 262, 263, 281, 294
Saroj 1302
Sastamala 582
Satakunta (*Satakunda*) 580–582, 586, 587, 592
Sattanen (village) 243
Sattanen (*Sattas*, five different locations) 243
Sattun River 1223
Satuj River 1486
Saunajärvi Lake (also *Saunajaur*) 81, 158
Saunavaara 244, 246
Savilahti 290
Savinova 63, 1132, 1134
Savodinska jurtorna 737, 1030
Savolahti 583
Savonia (*Savo*, *Savolax*) 24, 191, 193, 197–199, 201, 204, 239–241, 246, 256, 277, 279, 287, 290, 354, 583, 586–588, 592, 981
Savonlahti 301
Savukoski 146, 240, 319
Savvo-Borzja (*Sawo-Borsinsk*) 68, 1524
Saxonia (*Sachsen*) 977
Säynäjäkangas 248
Säynäjäluoma Lake 311
Säytsjärvi Lake (*Schäutsjaur*) 218
Scandinavia 155, 157, 263, 266, 271, 351, 388, 606
Ščeljajur (*Materik*, *Ščeljajurskaja*) 42, 634, 646, 650, 660
Schadatskoj 66
Schelkina 1411
Scheres'tex River 1370
Schindanska fästningen 1525
Schlüsselburg 980
Schorachino 843
Schulba River 1538
Schuschko 877
Schuschkowa 64, 1195
Šegarka River 1116
Seida 377
Seinäla 248
Seitajärvi 56, 244
Seitakorva Rapids 247, 594
Seitalompolo Lake (*Seidajärwi*) 94, 96, 97, 177, 179
Seja, Bol'saja & Malaja, Rivers (*Sejä*) 1277, 1282, 1283
Šejmogory ([Šejmogorskaja]) 624
[Seld<s>ovka]/Seldovka/Ni(e)katie(h) Lake 653, 676
[Šelenga] 614
Selenga River 920, 922, 923, 936, 941, 943, 944, 958, 1463, 1471, 1485, 1486, 1488
Selenginsk 67, 922, 923, 931, 944, 1488, 1489
[Šel'enskaja], [Š]eljenskaja 622
Sel'gozero Lake 614
Selijarovo (*Siljarskij*, *Siljarskoj*) 31, 734, 774, 1026, 1044–1046, 1048, 1050, 1061, 1063, 1066, 1104
Selinda 68, 1498, 1519, 1521
[Seliščenskaja] 632
Seljakino (*Seljakina*, *Selakina*, *Seljukina*) 64, 850, 851, 866, 1189, 1211, 1215–1217
Šelomki (*Schelomowskaja*) 1442, 1443
Semioistrovskoe (*Semioistroff*) 371, 380
Semirečka River (*Semrätšchka*) 1336, 1340, 1341, 1366–1368, 1370
Sëmža (village; *Somsha*) 26, 60, 415–418, 420, 425, 426, 442, 443, 447, 448, 463, 464, 467, 631, 635, 648, 650, 664, 668, 672, 673, 789
Sëmža (*Sjomsha*, *Somsja*) River 668, 672
Senčit River (*Schem'sa*, 'Semde', 'Sems'a', 'Simza', *Simz'a*) 1427, 1431
Šen'ga River 614, 645
Šenkursk 611, 621, 625, 627, 645
[Serebrjannikovo] 63, 1137
Serež River ([Žerež'], *Seresh*, *Scheresh*, 'Seres') 1229
Sergeevo (*Sergejewa*) 63, 1134, 1135
Sergejewsk 66, 1335, 1336
[Sergievošežskaja] 633
[Šetogorskaja] 624
Severnij Nos Cape 372

- Siberia 8, 10, 11, 16, 19, 21, 23, 25, 27–30, 32–36, 42, 44, 50–52, 59, 62, 101, 142, 150, 189, 200, 254, 315, 316, 326, 327, 417, 423, 424, 427, 429, 443, 478, 484, 486, 500, 504, 521, 522, 532, 535, 536, 538, 539, 541, 543, 544, 558, 562, 563, 565, 566, 569, 580, 620, 621, 646, 659, 662–665, 668, 678, 686, 699–701, 703, 704, 706, 710, 717, 718, 723–726, 730–732, 734, 737, 738, 740, 748, 751–754, 757, 760, 767, 779, 781, 784, 788, 800, 804, 808, 810, 816–818, 828–830, 832, 835, 837, 845–847, 852, 860, 861, 863, 868, 869, 871, 881, 885, 890, 898, 907, 913, 918, 936, 944–947, 949–952, 954, 956, 962, 965–968, 970, 971, 977, 987–989, 1002, 1005, 1007, 1012, 1014–1017, 1022, 1023, 1027, 1030, 1031, 1043, 1047, 1065–1067, 1074–1076, 1078, 1083, 1086, 1113, 1114, 1119–1121, 1129, 1134, 1150, 1190, 1206, 1224–1227, 1230, 1231, 1239, 1251, 1253, 1263, 1293, 1418, 1441, 1449, 1467, 1478, 1503, 1509, 1517, 1520, 1538, 1544, 1549
- Siberian Khanate 731, 752
- '*Sibidjān River* 1365
- Sicily 1379
- Sielutinsaari Island 250, 251
- Siepinkero/Sieppikero 201, 202
- Siikajoki 304, 593
- Siikavuopaja 314
- Siitonen 251
- Siivola (in Alakylä) 248
- Siivola (in Lapinniemi) 251
- Sija River 613, 614
- Šilka River (*Schilka*) 1501, 1502, 1509, 1510, 1519, 1523, 1535
- Silova River → *Sula R.*
- Simbirsk 711, 712, 994, 995
- Simo 1113
- Simojärvi Lake 313
- Šinda River (*Simdä*) 1376
- Siner River (*Sinjera*) 1419, 1423, 1436
- Sinsenoj River* 1478
- Šira Lake (*Schira*) 1247, 1250
- Sire* 930
- Sirkka (*Cirka*) 208
- Širša (*Shirshja*) 609
- Širta, Bol'saja & Malaja, Rivers (*Sirta*, '*Sirta*', '*Siirta*', [*Čirta*]) 1184, 1186, 1187
- Siry, Bol'sie, River (*Siir*) 1282
- Širyštyk River ('*Seres'tex*, '*Scheres'tex*') 1341, 1370
- Sisim River (*Sesim*) 1327
- Šišmarevo 1134
- '*Sistibor*'/[*Studenennyj xrebet*"], Mount 1438
- Sistig-Xem River 1338
- Sitka 705, 971, 985, 987
- Siuramaa 240
- Sivakkamaa 244
- [*Sivazgorskaja*] 623
- Sizaja River (*Siza*) 1318
- Sizim 1411
- Sizim/Mizin River (*Sisim*) 910, 1331, 1413, 1414, 1418, 1422
- Sizjabsk ([*Sizjabskaja*, *Yyv*]) 634
- Sjaatorej-toh Lake* → [*Sjuci-ozero*] L.
- Sjakyl'ga River (*Seäkal-kî*) 1177
- Sjambuta-jaxa River (*Seambuta*) 1200
- [*Sjuci-ozero*]/*Sjaatorej-toh Lake* 653
- [*Sjuma*] 611
- [*Sjusma*] 600
- Skallerhamn 583
- Skillinga* 611
- Skripunovo (*Toropkowa*, *Skripunowa*) 62, 1045–1050
- [*Skropotovskaja*] 623
- Slobodišči 62, 710
- Småland 756
- [*Smolenskaja*] 632
- Snopa/Šietėh River 421, 422, 438, 439, 464, 635, 651, 652, 674, 675
- Snopitsa River* 652, 674
- Sob' River → Padjaja
- Sobač'e Lake 1208
- [*Sobaka*] River 674
- Sobinsk 1317
- Sobnoj River* 675
- Soboleva/Sobolinaja River (*Soboljewa*, *Kara gailak sug*) 1318
- Sobolinka River (probably = *Petka-djul R.*) 1374
- Sodankylä 22, 39, 57, 80, 106, 119, 135, 143, 144, 146, 149, 152–154, 164, 201, 209, 216, 220, 238–241, 243–246, 287, 288, 314, 319, 320, 331, 378, 587, 588

- Soima (Tovutah)* 631, 654
[Sojala] 612, 622
Sojana 612
Sojatowska förposten 1551
[Šojna] River 651, 674
Sojotka River 1318
Sokolovskaja 622
Sol'-zavod 1244
Solombala (Sollombol, Sollombola) 609–612
Solbija/Solbeja River (Salbeja) 1419, 1423, 1436
Solenaja River (Solena, Solennaja, Soljēna, Soljena) 855, 867, 874, 876, 1213
Solikamsk 61, 567, 724, 956, 1014
[Solnica] River 674
Soloncy 1462
Soloveck 26, 60, 372, 390, 395, 396, 424, 599, 600, 613
Solozero (Salosero, Solosero) 612, 614
Sompio (Sombio) 145, 164, 182, 236, 237, 238, 240, 244, 320, 587, 588, 1022
Sompio Fells (Sombio-fjällen) 143, 149, 320, 587
Sompiojärvi Lake (Sombiojärwi, Sombio insjö) 57, 144, 237, 238, 244, 588
Son/Sonskoe 65, 1250
Son River 1250, 1251, 1383
Sonoktui 1527
[Sonpol'skaja] 622
Sopka 642
Sopočnaja 634
Soppela 248
Šorixa, Bol'saja & Malaja, Rivers 1191, 1192
Šoroxina (Schoróchina/Jakuti) 64, 1190, 1191
Sorsk 1252
Sortavala (Sordaval, Sordawala) 61, 257, 546, 567, 724, 1014
Sorvan Lake 653, 676
Sos River 1252, 1282
Šošino (Schoscha, Schoschinsk) 66, 845, 1323, 1331, 1332, 1380, 1551
Sosna River 673
Sosnovec Island (Sosnoj) 603
Sosnovka River 1318, 1319
Sosnovka, Džojnskaja, River ([Sosnovka], Kara gailaḱ sug) 1318, 1319
Sosnovoe Lake (Sosnowoje) 67, 1500
Sosnowoj jar 1166
Sosutui River 1486
Sos'va River 644, 764, 769, 774, 1091, 1096, 1097, 1105
Sotaniemi 312
Sotina → *Zotino*
Sotka 612
Sotkajärvi 249, 250
Sotkamo 58, 256, 257, 278, 292, 293, 313
Sotkuma (Sotkumaa) 58, 257–259, 279
Sovpol'e ([Sovpolskaja]) 623
Söyrinki (Söyringi) 194
Spain (Spanien) 700
Sparta 375
[Spaskij-Porfirovskij] 1338
Spassk (Spask) 709, 991
Spitsbergen (Isbergen) 157, 224
Spoloch 1445
Srednee (Serednja) 1442
St Michel → *Mikkeli*
St Petersburg (also Kejsarestaden, Leningrad) 9, 10, 18–21, 27, 29, 30, 32, 36, 43, 44, 53, 62, 69, 155, 254, 371, 469, 500, 537, 538, 570, 578, 615, 662, 664, 669, 678, 679, 701, 704–707, 710, 724, 725, 730, 750, 778, 816, 818, 849, 855, 879, 919, 946, 951, 952, 954, 956, 966, 967, 970–981, 983, 985–988, 993, 1002, 1014, 1016, 1048, 1049, 1058, 1109, 1114, 1116, 1117, 1124, 1367, 1540, 1541, 1544, 1547, 1549
Staraja Ladoga → *Aldeigjuborg*
Staroturuxansk → *Turuxansk*
Stepanovo (Stepanowa) 1442, 1443
Stockholm 155, 157, 976, 1520
Storby → *Isokylä*
Storkyro → *Isokyrö*
Strait of Messina 1379
Stralsund 727
Strömstad 82
Suorrajaur → *Isojärvi*

- Stuttgart 730, 750, 816
 Subbota, Gornaja (*Subotina*) 737, 1030
 Subbota, Lugovaja (*Subotina*) 737, 1030
 Subnoj River 654
 [*Suxo ozero*] Lake (Tiribaej-toh) 653
 [Suxoe more] 610
 Suxovo (*Su[xovskaja]*) 1443
 Suinarova 164
 Suininki Lake (*Suiningi*) 312, 313
 Sula 60, 479, 482, 642, 655
 Sula/Silova River 654, 677
 [*Sulanda*] 611
 Sulasalmi (two different locations) 249, 250
 Sulba 1252
 Sulek 16, 1240
 Sulgušjävi Lake (*Sulkishjäyri*) 348, 598
 Šulonem' [*Šulonemskaja*] 622, 624
 Suma River 1539
 Sumarokovo (*Sumarokowa*) 64, 865, 874, 1152, 1153, 1155, 1164
 Šumixa River ('*Sumicha*) 1439
 Sumozero (*Sumosero*) 610
 S'unera River → Orlovka R.
 Sungaj River (*Sungaj, Sungai*) 1360, 1539
 'Sunja River 1162
 Suolijoki River 312
 Suolijärvi Lake 314
 Suomu tent (*goahti*) 59, 321
 Suomussalmi 273, 296
 Suõ'nnjel, new 344
 Suõ'nnjel (*Synjel*), old 59, 344, 346, 348, 349, 380
 Suopanki (*Suopangi*) 248
 Sura River 995
 Surgut 30, 63, 728, 729, 750, 752–755, 760, 761, 764, 766–768, 770–776, 802, 861, 1020, 1021, 1044, 1045, 1051, 1063–1066, 1069, 1071–1073, 1075–1077, 1080, 1086, 1087, 1091, 1094–1102, 1104–1106, 1111–1115, 1122, 1538
 Surgut<----> River → Eloguj R.
 [*Surminskaja*] 622
 Surpa 638
 Šuš', Bol'saja, River (*S'us'*) 910, 1307, 1319, 1330
 Susa River 712
 Šuša River (*Schuscha*) 1326, 1381
 Šušenskoe (*Schuscha*) 65, 66, 1122, 1123, 1323, 1324, 1399, 1410
 Suvanto (*Suanto*) 246
 Suvo River 1487, 1488
 Svalbard → Spitsbergen
 Sveaborg Fortress 1514
 Svealand 981
 Sweden (*Ruotsi, Svenska sidan, Sverige*) 22, 54, 74, 123, 172, 175, 206, 221–223, 258, 262, 288, 333, 378, 380, 384, 538, 591, 594, 596, 718, 945, 976–979, 981, 982
 Svina River 631
 Switzerland 1149, 1150
 [*Svjatlyj, Malyj*]/*Haverojaha* River 654
 [*Svjatlyj*]/*Janajaha* River 654
 Svjatoj Nos 61, 372, 380, 478, 568, 578, 601
 Svoina/Suoina River 652, 675
 Svojnoj/Suoinoi Nos 61, 639, 644
 Syda River 1248, 1327, 1330, 1384
 Syktyvkar → Ust'-Sysol'sk
 Sym River 753, 760, 776, 818–820, 822, 838, 859, 860, 862, 864, 872, 874–876, 1030, 1106, 1113, 1129, 1130, 1136, 1138–1140, 1144, 1147, 1160, 1164, 1440, 1538
 Synja, Bol'saja, River 61, 506, 507, 782, 1105
 Synjel → Suõ'nnjel
 [*Synskaja*] 635
 Syr, Bol'soj, River (*Syr*) 1252, 1281, 1282, 1301
 Syr Mountains 1301
 Syrty Kem River 1341, 1348, 1350, 1360, 1362, 1365, 1371
 Syväjärvi (two different locations) 243
 Taabendjaaĥ River 1375
 Taaberax Tajat River 1365, 1375
 Taatangi Lake 313
 Taaveeb Pälgisuáivi Fell 210
 Tabat River (*Tabáta, Tabát*) 880, 902, 1252, 1282, 1307
 Taeuan-toh → [*Xvostovyj*] Lake
 Tagul, Malyj, River 1446

- Taipale 58, 259, 279, 291
 Taivalkoski 314
 Taivalkoski (Taivalköngäs) Rapids 149
 Tajat, Konnyj, River (*Tajat, Taaberak Tajat*) 1365, 1375
 Tajaty, Nižnie, River (*Tiin Täjät*) 1257, 1365
 Tajaty, Verxnie, River (*Attex. Tajat*) 1257, 1365, 1375
 Tajba River (*Teibá*) 1440
 Tajmura River 852, 856, 1206
 Tajmyr Peninsula 327, 836, 1206, 1214, 1223
 Takakangas 243
 Takkinen 244
 Talman River 1498
 [*Talovaja*] Creek 1333
 Talovka River (to the Enisej; *K[y]zil taldek-sug, [Talovka]*) 1318
 Talovka River (to the Enisej, different from the other one) 1318
Taltsá River 1483
 Talvensaari (two different locations) 248
 Tam<----> 226
 Taman Peninsula 982
 Tambov 995
 Tana-Oj River 1440
Tangutskij [istočnik] 1523
 Tanhua 59, 157, 46, 164, 240, 241, 244, 319
 Tankavaara Hill (*Tanka fjäll*) 57, 238
 Tankovo (*Tonkova*) 64, 1144–1146
 Tannu-Ola Mountains 1060
 Tapio (four different locations) 248
Tapte River 1360, 1363
Tarassoffsk 1338
Tarbát, Mount 1375
 Tartu → Dorpat
 Tarvas (in Kemijärvi, two different locations) 248
 Tarvas (in Tervola) 251
 Tašeba River 1304
 Taseevo (*Tasejewsk*) 67, 1123, 1441–1443
 Taseeva River (*Tasejewa*) 1441, 1442, 1461
 [*Taskinskija gory*] 1239
 Taslja River (*Toslá*) 1260
Tas't[y]pskoj 1320
 Taštyp River (*Tastêp, Tas'tîp, Tas'typ*) 1252, 1277, 1281–1283
Tatjar River 1068, 1069
 Tavajjärvi Lake 314
 Tavastia (*Häme(h), Tavastland*) 11, 24, 58, 190–192, 194, 197–199, 198, 256, 265, 274, 277, 282, 569, 586, 587, 591, 592, 595, 626
Taz Church/Časovnja 1179, 1180, 1184, 1186, 1187
 Taz River (*Tas*) 31, 727, 729, 753, 768, 832, 836–838, 843, 848, 855, 856, 860, 861, 985, 1018, 1019, 1021, 1075, 1076, 1096, 1113, 1165, 1169, 1170, 1175–1181, 1183–1187, 1198–1201, 1223
Tealviska/Telwiska 634, 638, 642, 659
 Teba/Čabal-Tibe River (*Tebä*) 1366
Tebeika/Tebeg River 1318
Tèdengo-jaha/Tidej River 1200
Teeger köl Lake 1375
 Teeriniemi 311
 Tëgra River 614
 Tëja/Töö River (*Tjoja, Töj, Tyi, Tyj*) 1252, 1277, 1281–1283, 1303
Tëktjeng Djul River 1376
 Telegaš River (*Telegás*) 1440
Telet Mountains 1381
Teletskoe Lake 1381
 [*Televerovskaja*] 622
 Telvisočnaja 634
Tem, Mount 1343
 [*Tembrja*]/*Tjembra* River 1230
 [*Těminskaja*] 622
 Temnik River 1486
 Tengeliönjoki River (*Tengeljoki*) 74, 75
 Tenniö 250
 Tenniöjärvi Lake 250
 Tenniöjoki River 240, 244
 Tenno-Isola 249
 Tenno-Kantola (two different locations) 249
 Tenno-Kivilä 249
 Tenno-Tervo (two different locations) 249
 Teno River 80–82, 137, 157, 158, 202, 231, 324

- Tenzebä* River 1376
 Teppo 583
 Tepsej, Mount (*Tipsei*) 1400
 Tepsel', Bol'saja, River (*Tjepsel*, *Tepsel*, *Djepsel*) 1318, 1319, 1341
 Ter Coast (*Terska stranden*) 21, 26, 355, 366, 371, 372, 380, 397, 398, 400, 401, 405, 411, 603
 Tervo (in Sodankylä) 244
 Tervo (in Tervola, four different locations) 251
 Tervola 142, 156, 247, 249–251, 378, 379
 Tes' (*Tes/Tjes*) 17, 65, 66, 1122, 1251, 1307, 1325, 1331, 1379–1381, 1390, 1410, 1412, 1417, 1552
 Tes' Creek (*Tes*) 1326
 Tetjuši (*Tetjusch*) 992
Thorvakon Koski Rapids 312
 Thule (as a mythical place) 856
 Thule (on the River Kaamasjoki) 209
 Tibet 35, 412, 922, 923, 925, 927, 929, 930, 944, 1451
 Tiermas 312, 313
 Tiermasjärvi Lake 312
 Tigildjaevo 63, 1116
 Tixvin 983
 Timan Coast 463, 578, 673, 675
 Timan church (present-day Nižnjaja Pěša) 60, 448, 464, 639
 Timan Ridge 668
 Timan Tundra (*Laptah*) 16, 421, 422, 428, 438, 439, 442, 463, 465, 469, 471, 473, 479, 484, 578, 579, 631, 640, 644, 652, 653, 664, 666, 668, 671, 672, 675, 676, 727, 955, 959, 1018
Timanskij kamenj → [*Čajšin*]
Timošinskaja → *Njuxča*
 Tinga Creek 617
 Tinskaja (*Tinsk*) 67, 1444
 Tiny River (to the Kan; *Tjína*) 1439
 Tiny River (to the Pojma; *Tin*) 1445
Tiribaej-toh Lake → [*Suxo ozero*]
 Tis River (*Kis*, *Tis*) 873, 874, 1134, 1139
Tjilamdji taskyl 1376
Tjokur/Tjookur, Mount 66, 1336, 1369, 1370
Tjuxtet, Bol'soj, River (to the Amyl; *Tjuch-Tjet*, *Tjyx-Tjet* etc.) 1335, 1341, 1368, 1370
Tjuxtjaty River (to the Kazyr; *Tyk-Tjet*) 1375
Tjučku, Mount 1381
Tjukes-Unt 739, 740, 1032, 1033
Tjumen' 30, 62, 722, 724, 736, 1012, 1014, 1015, 1029
[Tjurjašinskaja] 622
Tjytjin, Mount 1370
Tmutarakan 982
Tobalkinska jurtorna 763, 1091
Tobisch River 645
Tobol' River 536
Tobol'sk 30, 53, 61, 62, 536–538, 540, 544–546, 562, 669, 722–727, 730, 732, 734–736, 760, 767, 768, 773, 775, 781–784, 788, 790, 802, 807, 808, 856, 945, 951, 952, 956, 1014–1016, 1021, 1024, 1027–1029, 1051, 1069, 1072, 1087, 1095, 1096, 1102, 1105, 1106, 1113, 1114, 1122, 1126, 1223, 1233, 1509
Togówa River 864
Togur (also *Tagur*, *Togor*) 30, 63, 768, 1094, 1097, 1114, 1115, 1125
Tohmola 248
Toinokur'ja 616
Toisvesi Lake 194
[Toivatovo] 616
Toivola 243
Tol'ka River (*Tolg*) 1186
Tolonen 251
Tolstyj Nos (*Tolstoj Nos*) 30, 65, 849, 850, 853–856, 866–868, 870–873, 876, 877, 957, 1122, 1208, 1210, 1213–1216, 1220, 1225, 1548
Tom' River 753, 1233, 1282, 1538, 1539
Tomsk 30–32, 63, 69, 736, 750, 753, 761, 766–769, 774–776, 780–786, 788–790, 797, 799–802, 804–808, 811, 898, 943, 957, 959, 1017, 1029, 1060, 1094, 1095, 1097, 1105, 1106, 1113–1116, 1120, 1122, 1124, 1180, 1226, 1233, 1252, 1253, 1283, 1297, 1300, 1306, 1384, 1509, 1538, 1539
Tongses River 1162
Tooberaĥ t[y]x River 1376
Toogos aazer River 1375
Toola djaga/[Temnaja reĉka] River 1439
Toolanen 204

- Toora/Tora* Steppe 1472
Topol (village) 1442
Topol River 1442
Torakankorva 594
Toranki (*Thorangi*, *Torangi*) 311, 312, 594
Torassaari Island 301
Torgos'ina 1419
Torm-Lor Lake 1068
Törmänen (three different locations, in Isokylä) 248
Törmänen (in Kemikylä) 244
[Torna] River 651, 674
Tornio (*Torneå*) 22, 33, 55, 72, 73, 76, 80, 84, 85, 141, 167, 203, 205, 293, 316, 318, 379, 581, 583, 587, 609
Tornionjoki River (*Torneå elf*) 3, 73–78, 100, 182, 203, 293, 313, 378, 1022
[Toronemskaja] 624
Toropkowa → Skripunovo
Toros taskyl 918, 1342, 1366
Toroskowa 63, 1130, 1133
Torskoe 1123, 1472
Torvinen (in Vaiskojärvi, four different locations) 243
Torvinen → Vaiskojärvi
Toržok 62, 706
Tossala (two different locations) 251
Totsjo River → *Inditska-Viska*
[Tovrinskaja/Tovra] 615, 616
Tovutah → *Soima*
Travjanka River 675
Tri Ostrova (*Tri Ostroff*) 398, 400, 602, 603
Trifanowa (prob. present-day Divny) 1410
Trojck (*Trojtskoje Selo*) 1442
Trojckosavsk (*Trojtskosawsk*) 67, 920, 936, 937
Trom"ëgan River (*Trijugan*, *Torm-Jógan*) 770, 774, 1065, 1073, 1074, 1099, 1104
Tromsø 372, 373
Tschebakowa 768
Tscheskemjaur Lake 158
Tschigaskinska jurtorna 766, 1093
Tschókur, Mount 915, 916
Tschulketti 310
Tschulúm/Naaleseada River 654
Tšenanniemi/Keynäsjärvi (*Schenaniemi*, *Tschenaniemi*) 58, 285, 299
Tshasostroff 611
Tshoalmejäyri Lakes 348, 598
Tshurwa River 644
Tuba River 900, 908–910, 960, 1122, 1248, 1251, 1257, 1260, 1307, 1308, 1319–1321, 1326, 1330–1332, 1351, 1365, 1374, 1378–1381, 1384, 1400, 1412, 1413, 1428, 1438
Tuchs'inskoj [xrebet"] 1438
Tugač River (*Tugac'a*) 1439
Tugarina, Mount 1281, 1325
Tugowóe Creek 1146
Tui River 779, 1111
Tujim River 1383
Tuks'a River (different from the River Prjamaja Tukša)
Tukša, Prjamaja, River (*Tuks'a*, *Tuxs'a*) 1438
Tulijoki (*Tuulijoki*) 194
Tuloma River 364
Tulun 1469
Tuman'ža River (*Tongais'a*) 1438
Tumsa-Hautajärvi 249
Tumsa-Kurtti 249
Tundjuk, Mount 1302
Tundrino (*Tundrinskaja/Majorskaja*) 1063
Tunguska, Nižnjaja, River (*Bongn(og)ól*, *Nishnaja Tunguska*) 831, 838, 852, 865, 873–875, 1161, 1174, 1186, 1190, 1197
Tunguska, Podkamennaja, River (~, *Chot*, *medlersta Tung.*, *Tunguska*) 817, 819, 864, 865, 871–874, 1128–1130, 1136, 1138, 1144, 1147, 1151–1153, 1155, 1157, 1159–1161, 1164, 1545
Tunguska, Suxaja → *Novozalësskaja*
Tunguska, Suxaja, River (*Suchaja Tunguska*) 873, 874, 1169, 1172, 1173
Tunguska, Verxnjaja → *Angara*
Tunguska, Verxnjaja (in Omsk region) 862
Tunka (also *Tunkinsk*) 958, 1123, 1454, 1461, 1470–1473, 1475, 1476, 1482, 1490
Tuoppajärvi Lake 58, 272, 273, 287, 309
Tuorila 581, 583

- Tuorpumapää Fell 210
 Tupikovskaja 623
 Tura (village) 1534, 1539
 Tura, Mount (on the Uda) 1499
 Tura, Mount 922, 941, 1499, 1539
 Turá River (to the Ingoda) 1534, 1539
 Tura River (to the Tobol') 567, 722, 724
 Tura River (to the Nerča) 69, 922, 941, 1487
 Turan *ġaja* 1393
 Turan, Mount (several different locations) 1251, 1400, 1509
 Turan-Taskyl 1370
 Turga River 68, 1529–1531
 Turinsk 61, 567, 724, 1014
 Turinskaja 68, 1502
 Turka River 1486
 Turkey/Ottoman Empire 977, 1259
 Turku (*Ábo*) 59, 73, 77, 141, 191, 198, 323, 586, 587, 591, 705, 709, 1514, 1520
 Turta River 1340, 1370
 Turtas River 773, 1103
 Turtola 55, 76, 204, 206, 207
 Turu-Tau, Mount 1539
 Turuxan River (*Turuchan*) 832, 836–838, 874, 876, 1175–1178, 1184, 1186
 Turuxansk (new, from 1917) → Monastyrskoe
 Turuxansk (orig. Novaja Mangazeja, present-day Staroturuxansk; *Turuchansk*) 28, 30, 31, 35, 42, 64, 65, 260, 539, 782, 816, 819, 827–838, 840–843, 845, 846, 848, 852, 857–859, 865–868, 871, 872, 874–878, 957, 959, 985, 1122, 1126, 1151, 1176, 1188, 1190, 1192, 1202–1204, 1210, 1216, 1219, 1220, 1222–1225, 1544, 1545
 Turulu River (*Turum*) 1538
 Turunharju 182, 216
 Turunkorva 292, 293, 594
 Tus River 1341, 1351
 Tuulaniemi (three different locations) 248
 Tuuliainen 249
 Tuutijärvi (*Tuutjärwi*) 249, 250
 Tuva Republic 917, 1342
 Tver' 62, 706, 707, 988–990
 Tym River (~, *Khásel-ky*) 768, 775, 776, 780–783, 802, 1047, 1048, 1096, 1106, 1107, 1129, 1179, 1180, 1538
 Tymändjet River 1446, 1460
 Tymsk (also *Timsk*) 63, 775, 776, 1094, 1107, 1178
 Tynda River 1487
 Tyrbys'/Tyrbysch (village) 66, 1123, 1441, 1552
 T[y]rb[y]s River 1439
 Tyrdej River 1370
 Tyrvää (*Tyrwis*) 582
 Tyvikelloniemi (two different locations) 248
 U<ä>*skenoj*/Jyyniéh River 654
 U<j>*ár* 1538
 Uba River 1538
 Ubej River 1411, 1413
 Ubej/Medwädjewa 1411
 Učiket River (*Yc'e-kids'*) 1177
 Učum Lake (*[Učumskoe ozero]*) 1240
 Učumskij xrebet (*Utschum*) 16, 1240–1242
 Uda River (to the Angara) 922, 943, 1509
 Uda River (to the Taseeva) → Čuna R.
 Uda/Udè River (to the Selenga) 920, 922, 943, 1445, 1446, 1461, 1463, 1465, 1467, 1485–1487, 1499, 1509, 1535, 1538
 Uderej River 817, 818
 Udora (*Udoria*) 658,
 Uemskij (*Uima*) 60, 411, 412, 608, 609, 611
 Ufa 69, 1123, 1539
 Ugzen'ga (*[Ugzenskaja]*) 623
 Uxer 1500
 [Uxtostrov] Island 629
 Uhtua (*Uhtuwa*) 58, 268–270, 273, 286, 287, 306–309
 Uita Lake 644
 Uj River (*Uj,Yy*) 1318
 Ujbat 1300, 1301, 1382, 1389
 Ujbat River (*Uibat*) 17, 880, 890, 892, 897, 1122, 1281, 1282, 1300, 1305, 1383, 1385, 1389, 1390
 Ujma 411
 Ujma River 609, 611, 613
 Uj-tag (*Yy-tag*) 65, 892, 1301, 1302
 Uki 748, 1043

- Ukka-shaelke* Ridge 348
 Ukko Island 235
 Ukonharju Hill 245
 Ukonjärvi Lake (*Aje jaur*; north of Inari) 231
 Ukonjärvi Lake (*Ajejaur*; south of Inari) 234, 235
 Ukonmukka 245
 Ukonmurto Hill 294
 Ukonsaari Island 234
 Ukonselkä 330, 598
Ukonvaara (*Ukon woara*) 310
 Ukraine 977
Ular River 654
Ulazy (*Ulas*) 1410, 1415, 1417
 Ul'ë, Bol'soe, River (*Yljö*) 1439
Ule träsk → Oulujärvi
Uleåborg → Oulu
Ulentuj, Bol'soj, River (*Uluntuj*) 1486
Ulj River → Enisej R.
Uljba River 1538
Uljugna/Uljan River (*Ulgom*) 1487, 1488
Uljun River 1487
 Ul'ka River (*Ulká*) 1436, 1440, 1441
 Ulkoniemi 248
 Ulkuniemi (*Ukuniemi*) 249, 250
Ulug-Xem River (*Ulu Kem*) → Enisej R.
Uluj, Bol'soj & Malyj 1228, 1229
Ulvila (also *Ulfaby*) 59, 318, 585, 1514, 1520
 Umba 601, 602, 613
 Umeå 591
 Umptek Fell 383
[Una] 611
 Unarin Luusua 243, 245
 Unda River 1511
 Underworld 382, 525
 Ungo River (*Ungó*) 1487
 Unjug (*Unjuk*) 1414
[Untostrov] 616
 Unža River (*Unsha*) 1442, 1443
[Unžnaja] 633
 Uppsala 141, 258
Urach → Oraki
 Ural (in the Saján Mountains) 917, 918, 1342, 1343, 1367
 Ural Mountains 26, 61, 327, 421, 438, 480, 487, 497, 500, 502, 509, 523, 524, 531–533, 535, 560, 576, 579, 627, 663, 665, 670, 677, 679, 689, 709, 713, 722, 723, 727, 728, 742, 756, 781, 782, 997, 1010, 1012, 1013, 1018, 1019, 1058–1060, 1081, 1539
Uran River 1539
Urdjužskoe Lake (*Urdiga*, *Urier*, *Urjer*) 479, 653, 654, 676
Urja 659
Urja Indiga 639
Urjer/Urditska-Viska River 654, 676
Urjup 1234
Uro River 1487
Urten-Suk River (*Irtsuk*) 66, 917, 1339, 1340, 1342, 1367
Urul'ga (*Urulginsk*) 68, 1504, 1508, 1509
Uruljunguj River 943, 1509
 Urupää Fell 56, 238
Us/Usa River (to the Enisej; *Us*) 1318, 1319, 1341
Usa River (to the Pečora; *Uusa*) 26, 61, 467, 500, 503–510, 517, 523, 524, 531–533, 576, 577, 646, 661, 665, 667, 669, 671, 673, 674, 676, 677, 728, 955, 956, 1019, 1022
Usa River (to the Tom') 1539
Uščel'e (*[Uščel'skaja]*) 632
Usolka River (*Usol'ka*, *Ussolka*) 67, 1441–1443
Uspensk 1338
Ust'-Abakanskoe (present-day Abakan; *Katschinska domen*) 16, 31, 65, 66, 880, 898, 1122, 1230, 1253, 1263, 1266, 1275, 1381, 1382, 1392, 1549
Ust'-Anža (*Andja*, *Odja*) 1422, 1441, 1552
Ust'-Cil'ma (*Ustzylma*, *Ustzylmsk*) 61, 260, 487–493, 503, 570–573, 633, 644, 657, 659, 667, 955
Ust'-Erba (*Ystjerba*, *Ust-Jerba*) 65, 1251, 1410
Ust'-Es' (*gamla Sagaiska domen*) 65, 1122, 1283, 1291, 1294, 1302, 1303, 1550
Ust'-Ižma (*[Ust'izemskaja]*, *Ustjä*) 634, 646
Ust'-Kem' 1119, 1128, 1145
Ust'-Kožva (*[Ust'kožvinskaja]*) 634
Ust'-Kyma (*[Ust'kymskaja]*) 635
Ust-Mundus'ka 1193

- Ust'-Oja (*Ust-Oja*, *Yst-Oja*) 1549, 1551
 Ust'-Pinega (*Ustpinega*) 60, 616
 Ust'-Pit (*Ust'-Pitskaja*) 63, 1130
Ust-Pjäsina 1213
 Ust'-Sym 862, 1141
 Ust'-Sysol'sk (*Ustsüssolsk*; present-day Syktyvkar) 26, 682
 Ust'-Tunguska, present-day Podkamennaja Tunguska (village) 64, 1150
 Ust'-Ubej 1411
 Ust'-Uxta 633
 Ust'-Usa (*Ust<im>[z]ja*) 646
[Ust'celemskaja] 633
 Ust'e (*Ust'janskaja*) 1442
 Ustinskaja 634
 Ust'jansk (*Ustjanka*, *Ustjansk*) 67, 1123, 1441, 1443, 1444
 Ustjug/*Veliko-Ustjug* 546, 567, 724, 956, 1014
[Ust'pelskaja] 633
Ut River (to the Uda/Udè) 1465
 Utrecht 74, 75
Utsjenskaja 642
 Utsjoki 22, 56, 80–83, 114–116, 119, 126, 127, 129–134, 137, 139, 143, 144, 157, 158, 164, 171, 202, 213, 214, 217–220, 222, 226, 227, 229, 230, 234, 241, 323, 328, 1150
 Utsjoki River 56, 1022
 Uty (village; *Ut*) 65, 902, 1122, 1304, 1316
 Uty River (*Ut*) 902, 922, 943, 1252, 1282, 1307, 1354
<Uul>ta River 651
Uusenga 60, 616
 Uusikaarlepyy → Nykarleby
 Uusikaupunki (*Nystad*) 977
 Uusimaa (*Nyland*) 586
Uusje 61, 639
 Užur (*Ushur*) 65, 1228–1231, 1236
 Užur River (*Ushur*) 1440
 Vaalajärvi 243, 246
 Vaara (in Hietasuvanto) 244
 Vaara (in Paakkola, two different locations) 251
 Vaara (in Sattanen) 243
 Vaarakylä 260, 309, 394
 Vaasa (*Wasa*) 609, 1514, 1516, 1520
Wâds'-Unt/Wâds'-ochta 739, 1032, 1033
 Vadsø 135, 372
Waeres River 654
 Vaga River 611, 621
 Vax River (*Wach*) 16, 31, 40, 753, 759–761, 764, 769, 774, 782, 848, 861, 1072, 1076, 1085–1087, 1091, 1097, 1104, 1180, 1183, 1185, 1186
 Vähäkari 251
 Vaxpugol'skia (*Wach-Pugolska jurtorna*) 761, 1085, 1087
Waijenga 611
 Vaimojärvi 314
 Vaiskojärvi (present-day Torvinen) 243
Waj-jógan River → Čižapka R.
 Vajgač Island 439
 Vajmuga (*Waimuga*) 612
 Vajmuga River 613, 614
Wajoensuu 251
 Valamo 312, 313
 Valdaj 706, 707, 988
Waldakurja 617
 Väli-Jesiö 243
 Välikangas (two different locations) 248
 Välikota 598
 Välitälo (in Hietasuvanto) 244
 Välitälo (in Vaalajärvi) 243
 Valtegorskaja 624
 Vampugol (*Wontpugol*) 63, 759, 1085
 Vanhatalo 109, 209
Wankosero 614
Warandej Island 677
 Varanger Peninsula 372
 Varangerfjord 26, 120
 Varavino (*Warawina*) 609, 610
 Vardø 224
 Värmland 258
 Värriö 244
Wartuiska jurtorna → Nižnevartovsk
 Varzuga (village) 602, 613

- Varzuga River 372, 602, 613
Wäsakoj River 675
Wäsaku-jaha River 1200
 Vasaluoma Lake 311
Waschka River 670
Vasjugan River (*Elle-jógan*, *War-ky*, *Wasjugan*, *Watj-jógan*) 767, 769, 776, 779–782, 1072, 1095–1097, 1106, 1110, 1111
Waspugolska jurtorna 763, 1091
Vaspuxol' River 763
 Västerbotten 195, 594
Watajärvi Lake 314
Vavčuga ([*Vavčugra*]) 611, 616, 630
Važara River 635
Velika River 654, 675
Velikij Ustjug (*Veliko-Ustjug*) 61, 724, 956
Velikoj/Häehijaha River 654
 [*Velikopoženskij skit*] 633
Velikoviska 642
Velikovysočnaja 634
Venejärvi Lake (*Wenetjärvi*) 164
Vereščáginó → *Jamskaja*
Verxneimbatsk (*Imbatsk*, *Imbazk*, *Öfra-Imbazk*) 64, 819, 828, 831, 843, 859, 860, 875, 876, 1157, 1163–1169, 1191–1193, 1218
Verxneudinsk (present-day *Ulan-Udè*; *Werchneudinsk*) 31, 67, 69, 920, 922, 923, 943, 944, 1471, 1485, 1488, 1501, 1523, 1526, 1535, 1536
Verxopadenskoe selenie ([*Verxnopalenskoe s.*]) 623
Verxotomsk 1233
Verxotur'e (*Werchoturie*) 61, 546, 567, 723, 724, 956, 1013, 1014
Verxovskij ([*Verxovskaja*]) 633
Verkola 621
Verschino-Udinskaja 67, 1501, 1503
Werschinsk 1189
 [*Verša*] 638
Ves' land (*Wessin maa*) 285, 300
Veškoma (*Weshkoma*, [*Veškonemskaja*]) 60, 616, 617, 623
Veškonemskaja → *Veškoma* (*Weshkoma*)
White Sea (*Hvita hafvet*) 35, 39, 76, 109, 203, 257, 264, 282, 312, 314, 350, 372, 376, 385–389, 395, 398, 400, 403, 404, 415, 418, 421, 424, 438, 447, 578, 599–602, 606, 610, 629, 643, 663, 665, 666, 668, 670, 672–674, 700, 713, 714, 782, 961, 998, 1223
Vieksi 292–294
Vierilä 243
Vietkajärvenpalo Fell → *Korsatunturi*
Vietkajärvi Lake (*Wiettajärwi*) 56, 97, 98, 179, 180
Vihanti (in *Kuusamo*; *Wihandi*) 312, 313
Vixtovo ([*Vixtovskaja*]) 624
Viianmaa 250
Viinijärvi 290, 291
Viinijärvi Lake 291
Viipuri (*Wiborg*) 61, 62, 69, 75, 546, 581, 969, 971, 981, 1541
Viiri 246
Vikevänkörva 243
Wilij 1030
Villala (*Willa-by*) 582, 593
Wilmilä 312
Virolahti 298
Virrat (*Wirdois*) 55, 194
Viska 655
Viska Lake 654
Viska River (to the *Mezen'*) 464, 636, 638
Viska River (to the *Ular*) 654
Vitim River 922, 1487, 1488, 1509
Vižas Lake (*Wishas*) 668, 674
Vižas River (*Wii[ž]as*, *Wishas*, *Wisas*, *Sambijaha*) 464, 631, 651, 652, 672, 674
Vjatka (present-day *Kirov*) 49, 62, 711, 712, 719, 720, 722, 723, 996, 1009, 1010, 1012, 1013
Vladimir 30, 62, 707–709, 989–991
Vlas'evskaja 623
Vodla River 567, 724
Vogulka River 536
Vohonselkä Lake (*Woho*) 313
Volga River 389, 707–714, 716, 767, 803, 989–992, 994–996, 998, 1230, 1540
Volxov River 706

Vologda 300, 569, 621, 658, 663, 665, 670, 671, 1060
 Volonga River (*Häeydi*) 631, 652, 675
[Volosova] River 651, 673
Wolotschanka River 836, 837, 1178, 1184, 1186
Wongá 618
 Vorogovo (*Worogowa*) 827, 864, 1135, 1145, 1148, 1149
 Voron'ja River 380
 Voronežskij (*Woronesk*) 380
Vorotin River 638
Vorovka River 651, 652
Wos'kin/Woschkin 739, 1032
 Votian land (*Watland*) 983
 Vöyri (*Wörä*) 581, 582, 596
[Vozdviženskij zavod"]/Vosdwišenskij 1516
 Vožgora (*[Vožgorskaja]*) 635
 Vuojärvi 246
 Vuojärvi (in Vaiskojärvi/Torvinen) 243
 Vuokatti 292, 293, 296, 310
 Vuokki/Ala-Vuokki 296
 Vuokkijärvi Lake 296
 Vuokkiniemi 1st endp. of part 1 of the vol., 24, 58, 262, 264, 265, 268, 281, 282, 285, 292, 296, 297, 299, 305, 306
 Vuolajärvi Lake 311–313
 Vuolinko Lakes (*Wuolenki*) 290
 Vuolukka (in Salla) 248
 Vuolukka (in Tervola) 251
 Vuonala 249
 Vuonala-Vuolukka 249
 Vuonneniemi Cape 248
 Vuonninen 58, 268–270, 285, 286, 301
 Vuontisjärvi 80–82, 156–159
 Vuontisjärvi Lake (at the village of V.; *Wuontis jaur*) 81, 201
 Vuontisjärvi Lake (at Vuontiskero Fell; *Wuontisjäur<i>*) 201, 202
 Vuontiskero Fell (*Wuontistunturi*) 201, 202
 Vuontislahti 304
 Vuopaja 314
 Vuorela 249
 Vuorijärvi 249, 250

Vuorijärvi Lake 250
 Vuormankoski Rapids 312
Wuosmo Island 301
Wuotscha Rapids 303
 Vuotunki Lake (*Wuotungi*) 313
[Vyčenskaja] 632
 Vymskaja River (*W[y]mska*) 1178
 Yakutia 1190
 Yenisei River → Enisej
Ygejäng, Mount 1370
Ylen River 1282
Ylgy River 1375, 1376
 Yli-Jesiö 243
 Yli-Kittilä 201
 Yli-Kyrö → Kyrö (in Kittilä)
 Ylikylä (*Öfwerby*) 248
 Ylikärppä 248
 Yli-Paakkola → Paakkola
 Ylitalo 244
 Ylitornio (*Öfwer-Torneå*) 55, 74, 75, 203, 206, 378
Ylyk suk River 1340, 1370
 <*[Y]nas'*> River 1330
[Yyv] → Sizjabsk
Yz bilter Rivers 1375
 Zzyx Mountains (*Is[y]k, Isik*) 1300, 1305
 Zabajkal'e/Transbaikalia 829, 928, 942, 944, 958, 962, 1531, 1536
Zagrivočnaja 633
Zagubskoe zimov'e 870
[Zakakurskaja] 632
[Zaledeeva] 1419
Zaozerskaja 632
Zargol (*[Zorgolskij]*) 68, 1518
Zašek (*Nieshke, Sasheika*) 59, 384, 385
Zasul'e (*[Zasul'skaja]*) 635
[Zasurskaja] 624
Zatula 609, 610
[Zatul'e] 638
 Zaturansk (present-day Krasnoturansk; *Saturansk*) 1251

Zavidovo 62, 706

Zavoloč'e 155, 412, 413, 610, 613, 617, 628, 629, 645, 721, 982

[Žemčužna] River 674

[Žerdskaia] 632

Zibizjan River (*Djebidjan*) 1335

Zima River (*Sima*, [Zima]) 1538

Žimbira ([Žimbirinskaja]) 68, 1534

Žimbira River 1534

Zimnye Gory (*Simnija Gory*) 60, 400, 404, 406, 603, 605

[Žirga]/Z'irgá River 1487

Zlatoust (*Slatoust*) 69, 1124, 1539

Zlobskaja (*Zlōbah*) 633

Zotino (*Sotina*) 864, 1146, 1147

[Žukogorskaja] 632

Topics

Afanas'ev Culture 1231

Altaic peoples and languages 8, 9, 817, 1251

Andronovo Culture 1231

anthropology 38

Anti-Semitism 53

antiquities, archaeological sites 16, 17, 28, 31, 36, 44–47, 114, 115, 124, 142, 194–196, 204, 249, 263, 264, 274, 275, 281, 288, 290–294, 298–300, 306, 307, 310–312, 405, 406, 412, 413, 574, 581, 582, 592–598, 609, 613–615, 617, 618, 620, 627, 631, 638, 639, 644–646, 688, 700, 709, 731, 748, 749, 751–753, 799, 800, 890–892, 895, 896, 903, 907, 908, 922, 941, 957, 962, 1023, 1043, 1075, 1227, 1230–1233, 1236–1238, 1240–1242, 1244–1246, 1250, 1251, 1253, 1257, 1258, 1260, 1263–1269, 1273, 1275, 1276, 1278, 1280, 1281, 1283–1298, 1300, 1302, 1303, 1305, 1312–1316, 1323–1326, 1327, 1352–1354, 1389–1392, 1395–1409, 1415–1418, 1422, 1499, 1510, 1511, 1518, 1519, 1522, 1523, 1526–1533, 1535, 1539, 1542, 1543, 1549, 1550, 1552, 1553

Arabic language 23, 36, 1002

Arabs 709, 991

archaeology, archaeological studies 8, 10, 19, 21, 31, 36, 38, 44–47, 53, 592, 621, 861, 957, 958, 962, 976, 1114, 1231–1233, 1236, 1241, 1263–1269, 1275, 1276, 1284–1290, 1294–1297, 1302, 1313–1316, 1323, 1324, 1395–1398, 1510, 1526–1529, 1531–1533, 1535, 1542, 1543, 1549, 1550, 1553

Arctic hysteria 355–357

Arins and Arin language 28, 817, 899, 960, 962, 1129, 1229, 1235, 1245, 1249, 1256, 1257, 1261, 1262, 1270, 1383

Armenian language 1002

Assans 28, 960, 962, 1441, 1442, 1444

authorities, officials, administration 35, 39, 49, 261, 262, 280, 348, 353, 360, 369–371, 386, 390, 409, 410, 412, 414, 415, 420, 421, 423–426, 442, 448, 452, 453, 467, 469, 480, 481, 485, 493, 494, 540, 541, 544, 545, 547, 584, 607, 608, 619, 648, 650, 732, 832, 835, 850, 880, 897, 917, 937, 945, 947, 949, 950, 952, 953, 978, 1046, 1049, 1068, 1077, 1078, 1112–1121, 1179, 1190, 1219, 1238, 1247, 1344, 1482, 1502

Avam → Nganasans

Azerbaijanis 1002

Baltic Finnic languages 580, 589

Bashkirs 709, 992, 1014

Berserks 606

Bible 42, 44, 49, 54, 86, 142, 198, 331, 480, 501, 513, 585, 706, 766, 837, 978, 1515, 1546

Bite 921, 941, 944

Bjarmians 45, 155, 196, 203, 265, 412, 413, 614

British 365

Bronze Age 21, 45–47, 194, 263, 581, 582, 594, 596, 800, 1241, 1283, 1499, 1531, 1549

Buddhism (~, *Lamaism*) 31, 412, 922–930, 933, 1353, 1363, 1451, 1476, 1478, 1482, 1489–1497, 1499, 1505, 1528, 1530, 1543

Bulgars 709–711, 713, 991, 992, 997

Buryat language 919, 925, 929, 930, 1461, 1463–1467, 1471, 1475–1477, 1485, 1486, 1489, 1500, 1504

Buryats 31, 44, 920–929, 931–936, 941, 942, 944, 962, 963, 1348, 1453, 1461–1479, 1482, 1483, 1485, 1486, 1489, 1493, 1501, 1504–1506, 1510, 1519, 1528–1531, 1533, 1534, 1536, 1537, 1543

material culture 923–927, 932–936, 1467, 1468, 1473–1476, 1478, 1482, 1483, 1504–1506, 1536

- society 1462–1465, 1469, 1472, 1473, 1475, 1485, 1486
 spiritual culture 923–929, 931, 932, 1469, 1543
- Byzantines 709, 991
- Caucasian languages 701, 974
- Caucasians 38, 993
- Chalcolithic Period 800
- Cheremis → Mari
- Chinese 920, 936, 938–940, 1225, 1362, 1477
 language 1002
 material culture 934, 935, 937–939
 society 939, 940
 spiritual culture 938–940
- Christian holidays (Christmas, Easter, Midsummer, saints' feast days etc.) 22, 73, 74, 123, 189, 305, 318, 319, 321, 322, 340, 350, 366–369, 400, 401, 448–450, 452, 453, 463, 501, 531, 577, 604, 619, 625, 626, 644, 649, 653, 660, 708, 735, 806, 816, 841, 857, 871, 880, 922, 930, 940, 991, 1013, 1027, 1036, 1044–1046, 1115, 1127, 1128, 1136, 1141, 1147, 1161, 1167, 1169, 1190, 1191, 1194, 1204, 1217, 1220, 1224, 1287, 1329, 1367, 1425, 1427, 1432, 1433, 1447, 1468, 1473, 1509
- Christianity 51, 52, 85, 86, 89, 141, 154, 166, 170, 171, 192, 196, 256, 268, 284, 353, 354, 390–392, 446, 448, 484, 515, 545, 590, 629, 711, 712, 748, 770, 776, 781, 783, 825, 839, 840, 849, 884, 886, 994–996, 1042, 1065, 1073, 1077, 1099, 1107, 1140, 1158, 1179, 1199, 1205, 1209, 1226, 1230, 1257, 1272, 1327, 1373, 1377, 1387, 1420, 1427, 1434, 1435, 1450, 1451, 1469, 1470, 1475, 1476, 1488, 1489, 1505
- Chuds (also [*čuxny*]) 28, 45, 46, 265, 386, 388, 397, 412–414, 421, 574, 575, 603, 609, 610, 613, 617, 618, 620, 621, 625, 627, 629–631, 638–640, 644–646, 655, 688, 731, 748, 749, 751, 752, 786, 789, 799, 800, 879, 901, 903, 922, 928, 942, 982, 1023, 1042, 1043, 1058, 1074, 1076, 1120, 1227, 1230, 1231, 1236, 1238, 1243–1246, 1250, 1251, 1260, 1263, 1277, 1313, 1398, 1399, 1435, 1553
- Chuvash language 703
- Chuvashes 704, 710–712, 714, 989, 990, 993–996, 998, 1001
- colonialism 34, 35
- cossacks 834, 835, 875, 897, 898, 908, 910, 913, 915, 916, 918, 920, 1075, 1076, 1078, 1120, 1121, 1190, 1197, 1222, 1223, 1244, 1245, 1282, 1319, 1320, 1334, 1336, 1339, 1343, 1348, 1410, 1465, 1502, 1517–1519, 1521, 1522, 1525, 1529, 1551
- Crimean War 365
- cultural anthropology 20
- Danes 710, 907, 969
- deportations, deported 32, 829, 843, 846, 847, 868, 910, 945, 946, 951, 1024, 1120, 1204, 1219, 1226, 1317, 1379, 1484, 1488, 1502, 1503, 1512, 1514, 1517, 1520, 1545
- Dolgans 839, 849, 1206–1209, 1220, 1221, 1547
- Dutch 973
- Em'/Jam → Yems
- English language 10, 1502
- Englishmen 78, 405, 605, 606, 718, 1007, 1488, 1498
- Enisej Ostyaks → Ket
- Enisej Samoyeds → Tundra & Forest Enets
- Enlightenment 20, 34, 36, 49, 338
- Erza Mordvinians 712, 995
- Estonian language 72, 589, 959
- Estonians (including mythical *Wirolaiset*) 101, 102, 236, 184, 386, 575, 829, 951, 979, 983, 1174, 1517
- ethnography and ethnology 8, 10, 20, 31, 35, 36, 38, 46, 48, 53, 680, 681, 691, 725, 726, 780, 781, 856, 860, 954, 955, 958, 961, 962, 966, 1016, 1096, 1097, 1116, 1124, 1159
- Europeans 50, 52, 758, 938, 1084
- Evenki (*Tungus*) 30, 31, 50, 51, 565, 786, 807, 818–822, 826, 827, 829, 838–840, 843, 845, 862, 864, 874, 876, 920, 922, 961, 962, 1061, 1120, 1133, 1138–1141, 1144, 1148, 1151, 1152, 1154, 1159–1161, 1163–1165, 1169, 1172–1175, 1185, 1186, 1191, 1192, 1196, 1197, 1199, 1205–1209, 1226, 1357, 1429, 1443, 1444, 1470, 1477–1481, 1485, 1504–1510, 1517–1519, 1521, 1524, 1525, 1527, 1529, 1537, 1548
 language 862, 961, 1129, 1141–1144, 1155, 1174, 1197, 1478, 1479, 1504, 1506–1508, 1519, 1521, 1526
 material culture 819, 820, 822, 1133, 1138, 1139, 1141, 1144, 1202, 1207, 1208, 1357, 1478, 1504–1508, 1521, 1525
 society 1508
 spiritual culture 821–823, 826, 827, 829, 1143, 1144, 1164, 1196, 1197, 1505–1507, 1524
- evolutionism 51, 52
- exoticism 50

Finnish Antiquarian Society 907, 1240

Finnish language 18, 20, 22, 26, 28, 33, 72, 79, 91, 93, 102, 115, 122, 153, 154, 156, 160, 169–171, 175, 184, 193, 197–200, 204, 205, 210, 221, 241, 256, 257, 276, 283, 285, 288, 290, 318, 333, 334, 340, 367, 376, 379–381, 386, 387, 397, 418, 428, 438, 443, 471, 474, 496, 526, 574, 575, 580, 581, 583, 585–590, 600, 603, 610, 636, 647, 700, 701, 703, 710, 714, 715, 720, 737, 803, 811, 859, 879, 930, 931, 943, 950, 951, 966, 975, 980, 998, 999, 1003, 1010, 1030, 1043, 1052–1057, 1113, 1159, 1226, 1300, 1399, 1440, 1544

Karelian dialect 239, 379, 586, 588

North Ostrobothnian dialect 205, 241, 379, 583, 587–589

South/Central Ostrobothnian dialect 586, 587

Savonian dialect 197–199, 241, 277, 290, 586–588

Tavastian dialect 197–199, 586, 587

West Finnish 197, 198

Finnish Literature Society 11, 12, 23–25, 53, 254, 255, 261, 268, 276, 277, 289, 318, 397, 469, 608, 730, 966

Finnish tribe → Finno-Ugric peoples

Finnish-Tatarian languages → Uralo-Altaic languages

Finno-Ugrian Society 9, 10

Finno-Ugric languages (also *Finska*, *Tschudiska språken*) 8, 22, 30, 35, 38, 198, 263, 264, 701–703, 714–716, 769, 959, 976, 998, 999, 1001, 1004, 1045, 1047, 1048, 1051, 1058, 1061, 1098, 1113, 1121, 1229, 1251, 1440, 1478

Finno-Ugric/Finnic peoples (*Finska stammen* etc.) 22, 26, 38, 42, 44, 50, 53, 142, 150, 254, 334, 358, 386, 441, 471, 495, 535, 565, 594, 627, 682, 700–702, 704, 709–716, 745, 749, 783, 800, 803, 881, 922, 942, 976, 979, 983, 992, 993, 995–1000, 1003, 1004, 1039, 1043, 1058–1060, 1172

material culture 803

spiritual culture 745, 749, 800, 881, 1039

Finns 11, 21, 30, 32, 42–44, 52, 53, 76, 77, 89, 91, 101–103, 107–109, 112, 118–120, 125, 127, 140–142, 145, 150, 152–155, 161, 162, 170–173, 183, 185, 188, 194–196, 198, 200, 201, 203, 207, 214, 215, 218, 221–224, 232, 234, 238, 254, 256–258, 263, 265, 266, 271–273, 281–284, 287, 294, 299, 307, 309, 312, 313, 317, 320, 329, 333, 334, 336, 341, 342, 345, 348, 357–359, 362, 367, 376–379, 384, 386–389, 414, 421, 423, 427, 429, 430, 437,

438, 441, 469, 471, 495, 535, 545, 573–575, 583, 586, 587, 589–598, 606, 617, 618, 625, 626, 640, 647, 700, 701, 706–711, 717, 720, 726, 749, 783, 800, 809, 811, 854, 861, 896, 942, 944–947, 949–952, 967, 978–981, 983, 988, 989, 992–994, 1002–1006, 1010, 1044, 1058–1061, 1119, 1120, 1137, 1148, 1159, 1172, 1228, 1231, 1241, 1280, 1398, 1512, 1514–1518, 1520, 1540

material culture 78, 109, 145, 152, 153, 155, 195, 204, 296, 353, 379, 387, 388, 421, 574, 598, 606, 619, 625–627, 717, 761, 1006, 1088, 1137, 1518

spiritual culture 90–94, 115, 148–150, 171, 173, 183, 193, 200, 255–258, 266, 276, 284, 285, 290–292, 296, 332, 333, 357–359, 367, 377, 378, 388, 389, 427, 429, 430, 436, 437, 441, 469, 471, 474, 585, 586, 594–596, 619, 625, 626, 647, 717, 720, 749, 784, 789, 790, 800, 809–811, 894, 896, 947, 949, 1006, 1044, 1083

folklore 8–10, 22–26, 28, 33, 37, 45, 46, 53, 84–95, 100–103, 111–112, 141, 142, 148–150, 160–169, 174–178, 182–185, 190–197, 202, 227–229, 234–237, 241, 242, 246, 255–259, 262–273, 275, 276, 279–288, 290–295, 298–309, 314, 377, 378, 386, 405, 406, 413, 427–442, 512–515, 525, 526, 547–556, 574, 580, 585, 590–592, 594–596, 605, 606, 609, 610, 617, 620, 630, 639, 640, 645, 647, 655, 731, 747–749, 751, 783–800, 804, 809–815, 822, 825, 832, 833, 860, 879, 885, 893–896, 899, 905, 906, 913, 918, 922, 941, 942, 944, 958, 962, 987, 996, 1023, 1042, 1043, 1072, 1074, 1075, 1083–1085, 1176, 1179, 1201, 1226, 1230, 1231, 1233, 1235, 1245, 1249, 1256, 1257, 1260–1262, 1270, 1276, 1277, 1280, 1298, 1306, 1366, 1371, 1398, 1399, 1401, 1435, 1453, 1465, 1469, 1543, 1544

Forest Nenets (*Kasymyska Samojeder* etc.) 768, 782, 802–807, 1020, 1021, 1045–1048, 1051, 1068, 1069, 1071, 1073, 1096

language 1052–1057, 1067–1069, 1071

material culture 803–807

French language 1502, 1546

French Polar Expeditions 77, 78, 206

Frenchmen 732, 974, 977, 1024, 1226

Gens Ostjaronum → Khanty

geography and geodesics 8, 10, 28, 74

German language 9, 10, 18, 42, 583, 598, 705, 727, 730, 750, 811, 816, 849, 855, 879, 918, 919, 949, 950, 954, 1044, 1074, 1077, 1119, 1121, 1502

Germanic poetry 810

- Germans (incl. Baltic G.) 34, 73, 74, 329, 330, 424, 598, 662, 678, 679, 701, 725–727, 732, 811, 818, 902, 973, 987, 996, 1004, 1024, 1077, 1116, 1118, 1225, 1226, 1392, 1517, 1540
- giants (*hiidet, jättar, jättiläiset, jatuli*) 89, 196, 197, 202, 249, 250, 264, 266, 282, 582, 583, 590, 592, 594–597, 748, 789, 832, 1042
- gnomes 594
- Goths 288
- Great Northern War 287, 945, 977
- Greek language 197, 1001, 1502
- Greek literature 42, 509, 516, 754, 985, 1379
- guarding spirits 43, 75, 93, 112, 173, 532
- Gypsies → Romani
- Hahe/Hähe(h)/Sjadaei/Loh/Los/Long 434–436, 438–442, 549, 641, 685, 686, 690, 784–787, 789, 1200, 1201
- Hansa 157
- Hebrew language 199, 480, 1502
- hero myth 21, 24, 42
- history 8, 10, 35–37, 42, 45, 53, 958, 963
- Hungarian language 1121
- Hungarians (*Magyarer*) 545, 732, 1120
- Huns 709, 991, 1120
- Hurikkainen* 331, 332
- Ilaism* (= Islam?) 480
- Imperial Academy of Sciences in St Petersburg 9–11, 18–21, 23, 25, 27–29, 31–34, 36, 42, 44, 53, 254, 326, 327, 422, 538, 539, 546, 662, 665, 669, 678, 679, 691, 701, 725, 727–730, 750, 816, 817, 849, 855, 879, 890, 902, 918, 954–956, 958, 963, 966, 967, 973, 974, 976, 978, 983, 984, 986, 1016–1018, 1021, 1044, 1058, 1220, 1224, 1540, 1541, 1544, 1549
- Imperial Alexander University of Helsinki 9, 10, 25–27, 29, 45, 72, 73, 77, 156, 318, 569, 570, 608, 614, 709, 927, 966, 987, 1125, 1540, 1547
- Imperial Botanical Gardens 678, 679, 983, 984
- Imperial Public Library 976, 977
- Imperial Russian Geographical Society 20
- Imperial Senate of Finland 11, 709, 944, 946
- Imperial University of St Petersburg 23, 974
- Indo-European/Indo-Germanic peoples and languages 53, 714, 811, 998, 1004
- Ingrians (*Ingrer, Ingrikot, Savakot, Äyrämöiset*) 386, 980–982
- Iranians 1002
- Iranistics 927
- Iron Age 21, 47, 388, 582, 752, 800, 907, 1240, 1241, 1549
- Islam (→ also *Ilaism*) 977, 991
- Jews (Hebrews) 53, 54, 391, 480, 725, 818, 829, 839, 845, 974, 1005, 1226, 1544
- Jevschi* → Forest Nenets
- Jiljan 548, 549
- Kainulaiset* 586, 587, 594
- Kaleva people 87, 535, 809
- Kalevala (the epic) 22–24, 33, 84, 86, 160, 161, 190, 198, 255, 256, 258, 267–269, 275–277, 279, 280, 284–286, 288, 298, 301, 303, 305, 318, 585, 731, 789, 790, 810, 811, 834, 893, 931, 967, 1003, 1023, 1276, 1280
- Kalmyks/Oirats 461, 536, 709, 732, 941, 942, 992, 1024
- Kamas-Koibal language 1308, 1309, 1327, 1328
- Kamas-Koibal Samoyeds (→ also Koibals) 881, 1309, 1312, 1351
- Kamassian Samoyed language 959, 1423, 1429, 1435, 1441
- Kamassian Samoyeds 28, 31, 908, 958, 960, 1017, 1321, 1322, 1348, 1377, 1383, 1414, 1418–1420, 1422–1431, 1434–1436, 1452, 1453
- material culture 1419, 1420, 1423–1425, 1427, 1428, 1430–1432, 1452
- society 1425, 1427, 1428
- spiritual culture 1428, 1429
- Kanteletar 268
- Karagas language 1446, 1453–1462, 1467, 1475
- Karagasses (Tofa) 908, 958, 960, 1017, 1322, 1348, 1429, 1432, 1434, 1441, 1444–1463, 1465, 1466, 1469, 1475, 1477
- material culture 1432, 1447–1449, 1452
- society 1446, 1447, 1449, 1450, 1453, 1454, 1462, 1463
- spiritual culture 1450–1453, 1462
- Karasino Samoyeds → Selkups, Tundra & Forest Enets
- Karasuk Culture 1263, 1284, 1289, 1295

Karelian language 33, 295–300, 303–308, 310, 379, 381, 980, 981

Karelians (→ also Russians) 33, 86–88, 90, 91, 154, 155, 160, 161, 163, 165, 168, 175, 191, 242, 255–257, 265, 278, 282, 298, 352, 355, 356, 360, 372, 376–379, 386, 585–587, 600, 627, 713–715, 979–982, 996, 998, 999, 1060

material culture 296, 304, 306, 379

spiritual culture 256–259, 262–273, 275, 278–286, 294, 298–309, 314, 585, 586, 790, 811

Ket language (Enisej Ostyak) 783, 837, 859–862, 873, 960, 1118, 1129, 1147, 1148, 1152, 1165, 1169, 1172, 1228, 1308, 1327, 1328, 1332, 1373, 1374

Kets (*Jeniseiska Ostjaker*) 28, 30, 51, 687, 727, 816–821, 823–827, 829, 836–839, 843, 845, 857, 859, 860–862, 863, 874, 876, 899–901, 910, 957, 960, 962, 1125, 1129–1133, 1135, 1136, 1138–1141, 1144, 1147, 1149, 1151–1155, 1157, 1159–1161, 1163–1166, 1169–1174, 1179, 1191–1194, 1196, 1197, 1199, 1212, 1218, 1219, 1223, 1226, 1270, 1308, 1327, 1329, 1343, 1374, 1383, 1398, 1418, 1422, 1435, 1440, 1444

material culture 819–821, 823–825, 1125, 1130–1132, 1135, 1138–1141, 1144, 1148, 1161, 1166, 1169, 1172, 1202, 1301

spiritual culture 686, 823–826, 829, 1144, 1270

Khakasses → Tatars

Khanty (*Ostjaker*) 16, 28, 30, 40, 44, 51, 141, 256, 504, 533, 534, 536–538, 542, 544–566, 688–690, 714, 723, 726, 727, 731–736, 738–749, 751–753, 755–757, 759–768, 770–775, 777–782, 786, 789, 800–803, 807, 808, 861, 943, 956, 957, 960–962, 985, 998, 1014, 1016–1020, 1023–1027, 1029, 1031, 1032, 1034–1045, 1047, 1049–1051, 1060–1067, 1069–1078, 1080–1083, 1085–1096, 1099–1107, 1109, 1111, 1112, 1125, 1235

language (*Ugriska Ostjakiskan, Kondi-språket*) 8, 9, 559, 563, 703, 714, 726, 727, 729, 732, 733, 738–741, 743, 745, 747, 749, 753, 760, 764, 766, 768–770, 773, 779, 783, 859, 861, 922, 943, 957, 959–961, 977, 980, 998, 1017, 1018, 1020, 1024, 1025, 1030–1032, 1034, 1036, 1039, 1041, 1043, 1050–1055, 1057, 1066, 1071, 1072, 1076, 1078, 1086, 1087, 1092–1094, 1097, 1098, 1101, 1103, 1110, 1111, 1121

material culture 40, 559–566, 740–747, 756, 757, 760–763, 766, 772, 775, 780, 802, 803, 807, 1034–1040, 1064, 1065, 1082, 1083, 1087–1089, 1094, 1099–1101, 1105, 1116, 1125

society 44, 545–547, 556–560, 746–747, 751, 764, 765, 770–773, 1040, 1041, 1074, 1075, 1100–1102

spiritual culture 141, 547–556, 566, 740, 742–749, 751, 759, 770, 771, 800, 1034, 1036, 1038, 1039, 1042–1044, 1089, 1090, 1092, 1093, 1099, 1100

Khazars 713, 997

Kirghiz 45, 536, 709, 732, 818, 900, 907, 909, 921, 922, 941, 942, 944, 992, 1024, 1118, 1226, 1230, 1235, 1237, 1243, 1245, 1248, 1250, 1258, 1263, 1265, 1277, 1299, 1300, 1306, 1383, 1384, 1398, 1401, 1411, 1418, 1543

Kivekkäät 273, 274, 287, 312, 314

Komi (*Sirianer, Syrjäner*) 39, 44, 50, 53, 466, 492, 493, 495, 496, 502–506, 517–524, 528–531, 536, 546, 548, 554, 563, 565, 569, 573–576, 621, 646, 647, 658, 659, 665, 667, 670–672, 681–683, 688, 712, 714, 728, 956, 980, 995, 998–1000, 1019, 1060, 1083, 1421

language 8, 9, 26, 29, 443, 495–499, 502, 506, 508, 536, 539, 569, 570, 574, 575, 577, 610, 633, 634–638, 644, 646, 658–661, 688, 689, 703, 712, 714, 715, 749, 955, 959, 976, 980, 998, 999, 1004, 1043, 1052, 1056, 1057, 1098

material culture 495, 503, 504, 528–530, 658, 688

society 44, 495, 496, 573, 574, 658, 683

spiritual culture 493, 495–499, 530, 574, 647, 658, 682

Komi-Permyak language (*Permskan*) 703, 712, 976, 977

Komi-Permyaks (*Permier*) 554, 712, 829, 845, 995

Kot language 960, 1435, 1441, 1467

Kots 28, 31, 32, 817, 957, 962, 1129, 1428, 1434–1436, 1467

material culture 1467

spiritual culture 1435

Koibal/Khakas-Koibal) language 726, 902, 1258, 1277, 1279, 1310, 1311, 1331, 1351, 1549, 1551

Koibals (Khakas-Koibals; → also Tatars, Kamas-Koibal) 880, 901–905, 960, 962, 1017, 1258, 1259, 1273, 1277, 1282, 1300, 1312, 1314, 1322, 1323, 1326, 1327, 1329, 1331, 1339, 1341, 1351, 1382, 1383, 1392, 1393, 1453

material culture 1327, 1393

society 1259

spiritual culture 880, 904–906, 1277, 1312

- Kvens 273, 594
 Lappish language → Saami languages
 Lapps → Saami
 Latin language 9, 42, 1001, 1078, 1502
 Livs 47, 979
 linguistics 8, 9, 12, 19, 28, 31, 37, 38, 53, 546, 700–704, 725, 726, 733, 768, 769, 856, 859, 922, 954, 955, 958–961, 966, 998–1000, 1004, 1016, 1019, 1025, 1050–1057, 1060, 1061, 1096–1098, 1119, 1121
 Livonians 845
 Loh → Hahe
 Long → Hahe
 Manchurian languages 700, 701, 1002, 1004
 Manchus (*Mandschurer*) 700, 701, 710, 1061
 Mansi (*Woguler*) 141, 544, 688, 689, 701, 714, 732, 751, 752, 767–769, 781, 943, 998, 1014, 1024, 1060, 1074, 1075, 1095, 1096, 1103
 language 545, 703, 725, 732, 1024, 1068, 1097, 1121
 spiritual culture 141
 Mari (*Tscheremisser*) 437, 701, 703, 704, 710–712, 714, 716, 719, 989, 990, 993–996, 998–1002, 1009
 language(s) (*Tscheremissiskan*) 8, 9, 714, 715, 956, 959, 977, 979, 998–1002, 1052, 1056, 1121
 spiritual culture 711, 994, 996
 Mator-Karagasses 908
 Mator language 900, 901, 1258, 1259, 1308, 1374
 Maters 28, 900, 901, 910, 915, 918, 960, 1252, 1258, 1259, 1307, 1346, 1351, 1371, 1372, 1377, 1384
 Meryans 716, 1000, 1000
 Middle Ages 37, 42, 213, 353, 412, 621, 1290
 mining industry 22, 76, 77, 817, 845, 850, 874, 910, 915, 944–947, 1130, 1133, 1145, 1211, 1221, 1260, 1333–1335, 1338, 1369, 1498, 1499, 1511–1517, 1520, 1523, 1524, 1544
 Ministry and Minister of Public Education 18, 539, 975, 977
 Ministry of Finances 441
 Ministry of Internal Affairs 469
Mogadji → Tundra & Forest Enets
 Moleks 142, 250, 331, 332
 Mongolian languages, peoples and cultures 8, 35, 552, 701, 707, 710, 726, 831, 880, 919–923, 928, 932, 944, 960, 961, 963, 973, 992, 1002, 1003, 1016, 1017, 1120, 1403, 1450, 1482, 1493, 1496
 Mongols 38, 47, 52, 118, 461, 565, 700, 701, 709, 710, 726, 821, 921, 922, 931, 941, 942, 944, 992, 993, 1003, 1017, 1061, 1356, 1362, 1398, 1465, 1477, 1495, 1497, 1522, 1543
 Mordvinian language(s) 703, 714, 980, 998, 1000, 1004
 Mordvinians (→ also Erza, Mokša) 704, 710, 712, 714, 716, 993–995, 998–1001
 Mokša Mordvinians 712, 714, 995, 998
Mungandji → Tundra & Forest Enets
 Muroma 716, 1000, 1001
 Muscovites 845
 Muslims 719, 829, 845, 1226
 mythology 8–10, 22, 171, 173, 183, 190, 191, 255, 258, 265, 267, 276, 283–285, 287, 290, 332–334, 958, 963
 Naikkolaiset (also *Naikon kansa*) 273, 286, 308
 National Library of Finland 12
 National Museum of Finland 710, 731
 nationalist movements 18, 19, 21, 24, 33, 35 137, 143, 149, 162, 182, 187, 188, 206, 207, 978, 979, 1114, 1125
 nature 48, 49, 73–75, 84, 99, 104, 106, 109, 111, 134, 152, 153, 155, 156, 162, 172, 173, 179, 181, 182, 186–188, 192, 203, 206, 207, 263, 321, 331, 346, 367, 382–384, 409, 442, 463, 464, 479, 483, 487, 488, 500, 501, 506–510, 516, 517, 524–526, 533, 570, 571, 576, 607, 660, 661, 664–666, 668, 670–679, 706, 707, 719, 720, 722–724, 730, 731, 734–739, 754–756, 760, 764, 816, 817, 827, 828, 838, 841, 842, 844, 854, 862–875, 877–880, 883, 884, 906–909, 911, 913, 914, 917, 920, 921, 923, 988, 989, 1008, 1009, 1012, 1014, 1015, 1022, 1023, 1027–1033, 1036, 1038, 1062, 1063, 1068–1070, 1072, 1073, 1080–1082, 1084–1086, 1091, 1094, 1126–1130, 1132–1136, 1140, 1144, 1145, 1149–1152, 1156, 1157, 1160, 1162–1164, 1167, 1168, 1172–1174, 1176, 1177, 1180, 1184, 1188, 1189, 1191, 1193, 1194–1196, 1203, 1204, 1210, 1214, 1218, 1229, 1239, 1245, 1246, 1250, 1251, 1254, 1260, 1300, 1302, 1304, 1305, 1319, 1320, 1324, 1325, 1327, 1331–1336, 1339, 1342, 1343, 1367–1369, 1372, 1378, 1412–1414, 1419, 1421, 1422, 1441, 1444, 1445, 1469, 1470, 1484, 1485, 1488, 1489, 1499–1503, 1509–1511, 1517, 1524, 1529, 1530, 1534, 1536, 1537, 1539, 1545
 Nenets, Ižma 503, 504, 667
 language 495
 Nenets, Kominized 502, 577, 959
 Neolithic period 351

- Nganasan language 958
 Nganasans (*Awam*, *Tawgy*) 30, 432, 839, 848, 852, 856, 857, 957, 1198, 1205–1207, 1218, 1223
 material culture 1205
 spiritual culture 432, 1205, 1206
 Nyetyu (*Nitschú*) → Forest Nenets
 North Americans 710, 992
 Norwegian language 381
 Norwegians 119, 120, 122, 171, 195, 214, 215, 219, 221–224
 Novgorodians 621, 629
 Odyssey 283
 Oirats → Kalmyks
 Okunev Culture 1231, 1283
 Old-Believers (*Duchobortser*, *Raskolnik*, *Starovärtser*) 39, 49, 260, 261, 390–395, 398, 401, 402, 489–492, 572, 599, 657, 829–831, 845–848, 1157, 1158, 1162, 1168, 1191, 1194, 1219, 1488, 1489
 Oriental Institute of St Petersburg 23, 544
 Oriental languages, cultures and literatures 50, 717, 987, 996, 1002, 1364
 Orthodox Christian religion 257, 259, 260, 285, 291, 319, 350, 353, 390–393, 399, 484, 489, 685, 712, 770, 781, 784, 829, 886, 916, 947, 948, 994, 996, 1066, 1099, 1108, 1517, 1519
 Ossetian language 26
 Ostrobothnians (*Pohjalaiset*, *Österbottningar*) 170, 193, 194, 202, 586, 587
 Ostyak language → Khanty l.
 Ostyaks → Khanty
 Permian peoples and languages 703, 712–714, 719–721, 995–998, 1009, 1060, 1121
 Persian language 715, 1000, 1002
Petscherer 714, 998
Podgorodnaja (Baj) → Tundra & Forest Enets
 Poles 536, 537, 544, 657, 732, 733, 818, 829, 845, 919, 1024, 1113, 1114, 1116, 1119, 1120, 1226, 1484
 Poltergeist 493, 494
 prisoners 32, 944–951, 1512–1517, 1520
 Protestant Christian (Lutheran) religion 399, 489, 829, 845, 926, 947, 952, 971, 975, 980, 1517
 racism 52, 53
 Renaissance 37, 213
 Roman literature and mythology 42, 416, 568, 723
 Romani (*Zigenare*) 53, 54, 725, 845, 1005, 1226
 Romans 285, 754, 1077
 Royal Library and Archives in Stockholm 591
 Russian language 19, 20, 26, 42, 198, 283, 304, 308, 360, 370, 380, 381, 387, 417, 444, 448, 453, 482, 563, 569, 610, 611, 615, 617, 620, 630, 636–639, 641, 643, 645, 647, 656, 661, 673, 680, 689, 705, 708, 709, 716, 717, 732, 733, 737, 764, 769, 770, 779, 781, 803, 863, 871, 872, 919, 927, 928, 977, 981, 982, 1000, 1002, 1024, 1025, 1030, 1046, 1057, 1062, 1063, 1080, 1092, 1098, 1152, 1300, 1310, 1359, 1388, 1457, 1467, 1502, 1504, 1524, 1547, 1549
 Russians (meaning also Karelians in places) 21, 34, 44, 49–52, 87, 90–94, 122, 125, 160, 163–165, 169, 174–176, 195, 214, 219, 223, 224, 241, 242, 257, 262, 280, 282, 285, 290, 317, 329, 351, 353, 355, 356, 360, 366, 367, 372, 378, 385–390, 401, 405, 414, 415, 417, 420–422, 428, 438–440, 442, 443, 449, 464, 466–469, 478, 479, 484–488, 495, 503, 504, 515, 519, 526, 529, 530, 536, 538, 545, 547, 548, 552, 560, 563, 571, 573, 575, 576, 578, 599, 601, 606, 617, 618, 621, 625–627, 631, 638–640, 643–645, 647, 648, 656, 659, 663, 665, 667, 668, 670–675, 677, 685, 705, 708, 710, 716, 719, 724, 726, 727, 729, 731–733, 736–738, 740–742, 745, 747, 749, 752, 753, 755, 759, 760, 762–765, 768, 770, 771, 775–778, 780, 785, 788, 800–804, 807, 818, 827–830, 843, 845, 846, 849, 855, 863, 864, 867, 868, 871, 872, 875, 876, 883, 898, 902, 903, 910, 920–922, 935–937, 942, 974, 978, 979, 981, 982, 984, 987, 989, 991, 992, 1001, 1009, 1010, 1015, 1016, 1018, 1020, 1024, 1025, 1029, 1031, 1034, 1035, 1039, 1042, 1044–1050, 1062, 1063, 1065–1067, 1073, 1077, 1080, 1085, 1086, 1089–1091, 1096, 1099, 1105–1109, 1111, 1112, 1114, 1128, 1138, 1152, 1157, 1161, 1163, 1166, 1174–1176, 1184, 1197, 1202, 1209, 1212–1215, 1219, 1226, 1229, 1233, 1237, 1243, 1249, 1250, 1282, 1283, 1294, 1309, 1327, 1330–1332, 1348, 1357, 1359, 1362, 1368, 1373, 1379, 1393, 1413, 1414, 1419, 1421, 1423, 1425, 1427, 1429, 1432, 1443, 1444, 1453, 1454, 1460, 1463, 1467, 1469, 1470, 1477, 1479, 1482, 1483, 1500, 1501, 1503, 1504, 1517–1519, 1521, 1524, 1525, 1529, 1534, 1537
 material culture 360, 367, 387–390, 451, 529, 601, 606, 625, 626, 646, 672, 673, 705, 740, 744, 746, 777, 802–804, 827, 828, 853, 892, 932, 935, 936, 987, 1037, 1039, 1046, 1088, 1100, 1125, 1202, 1209, 1212, 1213, 1234, 1244, 1255, 1301, 1452, 1467, 1468, 1482, 1519
 society 21, 897, 898, 1101, 1102, 1230, 1368

- spiritual culture 266, 283, 360, 388–390, 506, 507, 530, 571, 647, 778, 784, 785, 800, 828, 987, 1090, 1109, 1114, 1239, 1357, 1526
- Saami (*Lappar*) 22, 25, 45, 49, 51–53, 76, 79, 81, 85, 86, 91, 94, 103, 112–129, 136, 139–142, 152–155, 160–165, 168, 170–175, 177, 182, 184, 185, 194–196, 200, 201, 204–206, 208, 211, 213–229, 231–234, 238, 240, 241, 245, 246, 256, 257, 262–265, 273, 274, 278, 281, 282, 287, 290, 291, 294, 299, 310–312, 317, 318, 320–324, 328–345, 347, 349–362, 370–372, 376–382, 384, 397, 398, 401, 418, 434, 455, 470, 475, 476, 546, 575, 583, 587, 590–594, 596, 598, 601–603, 617, 647, 669, 749, 800, 884, 982, 1044
- language(s) 8, 22, 25, 26, 39, 72, 79, 171, 184, 198, 205, 234, 240, 241, 279, 285, 288, 290, 292, 313, 317, 319–321, 330, 333, 334, 340, 360, 361, 370, 371, 376, 380–382, 384, 397, 418, 580, 589–591, 593, 603, 610, 669, 700, 714, 715, 943, 959, 998, 999, 1052–1056
- material culture 16, 26, 90, 112–125, 138, 142, 163, 195, 211–219, 221–225, 319, 335–340, 342–345, 349–353, 360–362, 386, 476, 590, 598, 602, 669, 884, 1304
- society 116, 245, 274, 337, 338, 341
- spiritual culture 22, 26, 88–91, 94, 95, 100–102, 113, 116–118, 141, 171, 172, 182, 183–185, 202, 211–213, 217, 220, 227–229, 246, 247, 328–334, 340, 341, 344, 347, 350–355, 357–360, 377, 378, 434, 470, 526, 594, 598, 647, 669, 749, 800, 1044
- Samatu* → Tundra & Forest Enets
- Samoyedic languages 8, 9, 26, 30, 38, 726, 761, 776, 808, 837, 859, 900, 901, 922, 943, 954, 958, 961, 1003, 1016, 1021, 1045, 1047, 1050–1052, 1058, 1087, 1098, 1113, 1115, 1161, 1229, 1273, 1308, 1309, 1311, 1316, 1382
- Samoyedic peoples 28–30, 53, 327, 686, 687, 689, 710, 715, 726–729, 745, 751, 752, 760, 761, 766–768, 775, 776, 779–782, 789, 790, 800–804, 807–811, 826, 829, 835–840, 845, 848, 850–852, 856–858, 861, 862, 868, 876, 881, 885, 894, 900, 908, 910, 922, 942, 954–958, 960–962, 983, 985, 988, 992, 1003, 1016–1021, 1036, 1039, 1044–1048, 1051, 1060, 1065, 1074, 1075, 1083, 1087, 1093–1096, 1106, 1111, 1120, 1131, 1164, 1172, 1175, 1197, 1205, 1209, 1211, 1220, 1223, 1224, 1226, 1253, 1259, 1260, 1265, 1306, 1351, 1357, 1377, 1382–1384, 1398, 1422, 1428, 1435, 1444, 1505
- material culture 802–804, 807, 838, 839, 885, 1064, 1202, 1259, 1260, 1304, 1308, 1357, 1430, 1449, 1505, 1547, 1548
- spiritual culture 789, 790, 797, 803, 809–811, 826, 829, 881, 894, 1036, 1259, 1273, 1352, 1547
- Samoyeds → also Forest Nenets, Nganasans, Selkups, Tundra Nenets, Tundra & Forest Enets
- Sanskrit language 923, 926, 974, 1002, 1496
- Savonians 197–199, 204, 287, 378, 586, 587
- Scandinavian literature 155, 266, 271, 594, 595, 606, 810, 811, 931
- Scandinavians 334, 582, 811
- Scythians 700–702, 704
- Selkup language 761, 775, 776, 779, 783, 784, 789, 799, 803, 856, 862, 958, 959, 960, 1050, 1051, 1106, 1110, 1111, 1175, 1176, 1179, 1186, 1392
- Selkups (*Ostjaker*, *Ostjak-Samojeder*, *Tomska Samojeder*, *Tasowska Samojeder*, *Tasowska Ostjaker*, *Baichinska Samojeder* etc.) 30, 761, 766, 768, 775–778, 780–786, 788–790, 797, 799, 801, 802, 836, 837, 839, 840, 843, 848, 853, 855, 857, 860, 862, 876, 957, 960, 1020, 1021, 1047, 1048, 1096, 1106, 1107, 1109, 1115, 1165, 1175–1177, 1179–1185, 1188, 1190–1193, 1196, 1203, 1207, 1219, 1297, 1300
- material culture 801–805, 1107, 1111, 1179–1183, 1185–1188, 1207
- society 805
- spiritual culture 783–793, 797, 799, 800, 804, 812–815, 1107, 1165, 1179, 1188, 1207
- Semitic languages 22
- shamans, shamanism 8, 17, 25, 90, 95, 100–102, 150, 169, 177, 178, 182–185, 236, 262, 268, 286, 294, 303, 304, 317, 354, 355, 357, 420, 421, 426–442, 464–466, 479, 480, 484, 510–513, 515, 526, 547, 550–555, 631, 641, 684–686, 758, 784–790, 797, 804, 823, 825, 831, 881, 891, 893, 896, 923, 1083, 1084, 1131, 1141, 1153–1155, 1166, 1196, 1197, 1201, 1249, 1253, 1260, 1261, 1275, 1309, 1346, 1353, 1361, 1382, 1388, 1428, 1434, 1451, 1452, 1469, 1505–1508, 1524, 1525, 1536, 1543, 1553
- Sibirjaks 724, 725, 759, 818, 827, 828, 830, 845, 846, 849, 1015, 1067, 1120, 1219, 1544
- sieidis (*Seita*, *Seid*) 85, 90, 95, 103, 141, 142, 167, 168, 177, 178, 234, 238, 246, 330–332, 334, 347, 348, 434, 594
- Siirát 1273, 1308
- Siirtje 525, 526, 645, 1273, 1308
- sjadaei → Hahe
- Skopcy 829, 830, 1224
- Slab Grave Culture 1510, 1531–1533
- Slavs 387, 704, 709, 984, 992
- Society of Swedish Literature in Finland 12

Soyots → Tuvans

Stalo 88, 89, 165–167, 202, 235, 236, 594

statistics 958, 963, 973

Stone Age 47, 246, 247

Suvars 711

Swedes 89, 171, 195, 386, 394, 538, 594, 596, 597, 599, 717, 851, 975, 978, 1005, 1515, 1517, 1520

Swedish Academy 718

Swedish language 9, 10, 19, 20, 23, 24, 198, 255, 300, 591, 727, 730, 750, 810, 816, 950, 951, 971, 979, 981, 987, 1044, 1230, 1276

tadibe → shaman

Tagar Culture 16, 46, 800, 1231, 1236, 1243, 1263, 1269, 1284–1286, 1289, 1292, 1316, 1324, 1326, 1390, 1398, 1400

Taštyk Culture 1263, 1264, 1400

Tatar languages 700–704, 715, 726, 732, 747, 769, 770, 781, 783, 860, 880, 961, 999, 1016, 1017, 1024, 1041, 1230, 1233, 1248, 1259, 1261, 1270–1272, 1274, 1283, 1291, 1300, 1303, 1305, 1307, 1308, 1318, 1321, 1327, 1328, 1330, 1351, 1373, 1379, 1380, 1382, 1383, 1394, 1400, 1422–1424, 1432, 1435, 1461, 1462

Tatars 30, 31, 45, 334, 518, 536, 564, 700, 701, 704, 709, 710, 712, 719, 726, 731, 732, 740, 747, 748, 751, 767, 768, 781, 790, 801, 804, 818, 820, 821, 829, 845, 879, 880–902, 904, 905, 907, 910, 917, 918, 932, 935, 957, 962, 990, 992, 993, 995, 996, 1001–1003, 1008, 1009, 1016, 1017, 1023, 1024, 1034, 1042, 1043, 1060, 1061, 1074, 1096, 1098, 1099, 1113, 1117, 1120, 1226, 1227, 1229, 1230, 1231, 1233–1240, 1243–1250, 1252–1265, 1269, 1270, 1272, 1273, 1275–1277, 1280–1284, 1287, 1289, 1291, 1294, 1297–1299, 1301, 1304, 1306–1309, 1317, 1322, 1326, 1327, 1329, 1330, 1332, 1343, 1345, 1346–1348, 1351, 1353, 1356, 1357, 1361, 1362, 1368, 1373, 1374, 1377, 1379, 1381, 1382, 1383, 1385–1388, 1392–1395, 1398, 1401, 1407, 1419, 1420, 1424, 1429, 1431–1435, 1451–1453, 1468, 1477, 1539, 1549, 1551, 1552

material culture, economy 17, 804, 820, 881, 883–886, 889, 892, 893, 897, 932, 1226, 1227, 1231, 1234, 1235, 1237, 1244, 1247, 1249, 1250, 1256–1258, 1289, 1299, 1301, 1306, 1327, 1329, 1330, 1344, 1345, 1347, 1349, 1357, 1374, 1386, 1387, 1392, 1398, 1430, 1432, 1433, 1449, 1468, 1482, 1549, 1553

society 885–888, 890, 897, 898, 1235, 1238, 1254–1257, 1273–1275, 1385, 1386, 1434

spiritual culture 790, 880, 881–884, 891, 893–896, 904, 1230, 1231, 1239, 1240, 1249, 1253, 1255–1259, 1261, 1263, 1273, 1275, 1276, 1280, 1287, 1297, 1298, 1301, 1322, 1353, 1388, 1392–1394, 1398, 1401, 1407, 1450, 1451, 1543

Tavastians 190–193, 197, 198, 256, 265, 282, 585–587, 617, 979, 982

Tawgy → Nganasans

Thousand and one nights 283

Tibetan language 921, 923, 926, 928–931, 973, 1002, 1496

Tofalar (*Tubalar*, *Tubintser*) 900, 1248, 1257, 1278, 1300, 1306, 1351, 1373, 1377, 1383, 1384

topography 958, 963

Tubalar/Tubinces → Tofalar

Tundra & Forest Enets (*Jeniseiska Samojeder*, *Karasino* etc.) 30, 837, 839, 848–853, 856, 857, 1198, 1204, 1210–1214, 1217, 1218, 1220–1222

material culture 1205, 1210, 1212, 1213, 1217, 1218

society 851, 852, 1220, 1221

Tundra Nenets (*Samojed*, *Jurak*) 30, 44, 327, 370, 371, 397, 411, 412, 415–422, 425–448, 453–488, 500, 502–505, 511–513, 515–523, 525–532, 536–540, 544–547, 549, 554–556, 559–561, 564, 565, 569–571, 576–579, 600, 631, 639–641, 643–645, 647–651, 655, 659, 660, 663–667, 669–675, 677–690, 703, 706, 708, 723, 726–729, 742, 743, 751, 768, 784–786, 789, 790, 797, 799, 800, 804, 837, 839, 843, 844, 848, 852, 853, 855–857, 863, 876, 955–957, 1014, 1069, 1129, 1165, 1169, 1175, 1179–1181, 1184, 1185, 1188, 1198–1201, 1204, 1206, 1210, 1223, 1430

language 26, 42, 371, 395, 397, 411, 417, 418, 421, 422, 426, 430, 434, 436, 438, 440, 441, 453, 455, 464, 474, 480, 483, 500, 513, 526, 532, 559, 569, 576–579, 611, 631, 640, 641, 647, 652–655, 667, 669, 674–677, 686, 689–691, 729, 732, 751, 784, 786, 789, 797, 848, 958, 959, 1106, 1113, 1198, 1200, 1201

material culture 417, 418, 430, 445, 459, 461–463, 469, 476, 484, 519, 523, 527–529, 564, 640, 642, 644, 651, 669, 742, 804, 855, 1069, 1179, 1181, 1198, 1199

society 44, 440, 455–457, 545, 644

spiritual culture 427–442, 446, 448, 469–471, 474, 475, 483, 511–516, 525–527, 530, 532, 549, 554–556, 641, 647, 669, 677, 680, 683–687, 751, 784–790, 794–800, 1200, 1201

- Tungusic languages 8, 818, 1004
 Tungusic peoples 28, 710, 992
 Tungus → Evenki
 Turkic languages (→ also Tatar languages) 8, 35, 704, 710, 711, 907, 920, 941, 960, 961, 1002, 1061, 1224, 1475, 1539, 1543
 Turkic peoples and cultures 28, 552, 565, 710, 880, 921, 922, 941, 944, 992, 1003, 1060, 1275, 1543
 Turks 38, 52, 709, 710, 941, 942, 992, 993, 1003, 1060, 1313
 Tuvan language (*Sojotiskan*) 726, 1309, 1321, 1344, 1346, 1351, 1362–1364, 1374
 Tuvans (*Sojoter*) 17, 31, 908, 910, 917, 918, 921, 960, 962, 1017, 1226, 1259, 1260, 1313, 1316, 1320, 1343–1366, 1373, 1377, 1388, 1393, 1394, 1418, 1465, 1473, 1475–1477, 1479
 material culture 17, 1259, 1260, 1316, 1344, 1345, 1347, 1348, 1357–1360, 1362–1365, 1476
 society 1259, 1344, 1349, 1350, 1355, 1356, 1360, 1363, 1477
 spiritual culture 1259, 1260, 1313, 1345, 1349, 1352–1357, 1361, 1363, 1364, 1388
 Udmurt language 703, 714, 715, 998, 999
 Udmurts (*Wotjaker*) 50, 701, 710, 712–715, 719, 720, 993, 995, 996, 998, 1009, 1010, 1060
 Ugrian peoples and languages (→ also Khanty, Mansi) 565, 688–690, 714, 781, 998, 1058, 1120, 1121
 Ukrainians (*Malorossianska Ryssar*) 818, 831, 845
 Ural-Altaic languages (*Finskt-Tatariska språkstammen*, *Finskt-Samojediska språken*) 810, 811, 859, 922, 942, 943, 1004, 1057
 Uralic languages and peoples 8, 9, 701, 1058
 War of Finland 414, 976
 Västerbothnians 586, 587, 594
 Veps language (also *Tschudiskan*) 285, 295, 980
 Vepsians (*Wesser*, *Tschuder*) 285, 205, 714, 715, 979, 980, 998, 999
 Vikings 405, 605
 Voguls → Mansi
 Votians 714, 715, 979–982, 998, 999
 Votic language 589, 715, 980
 Votyaks → Udmurts
Xantajka Samoyeds (Samatu) → Tundra & Forest Enets
 Yakut language 1190
 Yakuts 839, 843, 845, 1190, 1207, 1209, 1547, 1548
 Yems 981–983, 1060
 Yeniseic languages 8
 Yuraks → Tundra Nenets
 Zavoločians 628, 629, 720, 1010
 Zyryans → Komi